This document is meant purely as a documentation tool and the institutions do not assume any liability for its contents

# COUNCIL REGULATION (EEC) No 574/72

# of 21 March 1972

laying down the procedure for implementing Regulation (EEC) No 1408/71 on the application of social security schemes to employed persons, to self employed persons, to self-employed persons and to their families moving within the Community

(Consolidated version — OJ No L 28 of 30. 1. 1997, p. 1(\*))

(OJ L 74, 27.3.1972, p. 1)

# Amended by:

<u>▶</u> <u>B</u>

		Official Journal		
		No	page	date
► <u>M1</u>	Council Regulation (EC) No 1290/97 of 27 June 1997	L 176	1	4.7.1997
<u>M2</u>	Council Regulation (EC) No 1223/98 of 4 June 1998	L 168	1	13.6.1998
► <u>M3</u>	Council Regulation (EC) No 1606/98 of 29 June 1998	L 209	1	25.7.1998
► <u>M4</u>	Council Regulation (EC) No 307/1999 of 8 February 1999	L 38	1	12.2.1999

<sup>(\*)</sup> See appendix.

# COUNCIL REGULATION (EEC) No 574/72 of 21 March 1972

laying down the procedure for implementing Regulation (EEC) No 1408/71 on the application of social security schemes to employed persons, to self employed persons, to self-employed persons and to their families moving within the Community

(Consolidated version — OJ No L 28 of 30. 1. 1997, p. 1(\*))

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Articles 51 and 235 thereof,

Having regard to Regulation (EEC) No 1408/71 on the application of social security schemes to employed persons, to self-employed persons and to members of their families moving within the Community, and in particular Article 98 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee,

Whereas there is a need to lay down the procedure for implementing Regulation (EEC) No 1408/71 adapted to the basic rules and to the experience gained in applying these texts over the years;

Whereas it is necessary, in particular, to specify the competent authorities and institutions in each Member State as well as the liaison bodies entitled to exchange information directly between themselves;

Whereas it is necessary to specify the documents to be furnished and to be completed by the persons concerned in order to obtain benefits;

Whereas it is necessary to specify in detail the procedure for implementing the provisions of Regulation (EEC) No 1408/71 concerning the determination of the legislation applicable as well as the provisions concerning the different categories of benefits;

Whereas it is also necessary to specify the conditions for the refund of benefits provided by the institution of one Member State on behalf of the institution of another Member State, and the duties of the Audit Board;

Whereas it is necessary to lay down the methods of application for the procedure to be followed for currency conversion within the framework of the European Monetary System;

Whereas it is necessary, with a view to facilitating communication between the authorities and institutions of the Member State, to provide for the possibility of electronic data processing in connection with the application of Regulation (EEC) No 1408/71;

Whereas it should be made possible for Annexes 1, 4, 5, 6, 7 and 8 to Regulation (EEC) No 574/72 to be amended by means of a regulation adopted by the Commission at the request of the Member State or Member States concerned or their competent authorities and after consultation of the Administrative Commission; whereas the sole aim of amending these Annexes is to incorporate into a Community instrument decisions adopted by the Member State concerned or by their competent authorities,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

#### TITLE I

#### **GENERAL PROVISIONS**

#### Article 1

#### **Definitions**

For the purposes of this Regulation:

- (a) 'Regulation' means Regulation (EEC) No 1408/71;
- (b) 'implementing Regulation' means this Regulation;
- (c) the definitions in Article 1 of this Regulation have the meaning assigned to them in the said Article.

#### Article 2

#### Printed model forms — Information on legislations — Guides

### **▼**M1

1. Models of certificates, certified statements, declarations, claims and other documents necessary for the application of the Regulation and of the implementing Regulation shall be drawn up by the Administrative Commission.

Two Member States or their competent authorities may, by mutual agreement and having received the opinion of the Administrative Commission, adopt simplified models for use between them.

The certificates, certified statements, declarations, claims and other documents may be transferred between institutions either in paper form or by means of telematic services as standardized electronic messages in accordance with the provisions of Title VIa. Exchange of information by means of telematic services is subject to an agreement between the competent authorities of the sending and the receiving Member States.

# **V**B

- 2. For the benefit of the competent authorities of each Member State, the Administrative Commission may assemble information on the provisions which come within the scope of this Regulation.
- 3. The Administrative Commission shall prepare guides for the purpose of advising persons concerned of their rights and of the administrative formalities to be completed for the exercise of those rights.

The Advisory Committee shall be consulted before such guides are drawn up.

#### Article 3 (7)

# Liaison bodies — Communications between institutions and between beneficiaries and institutions

- 1. The competent authorities may designate liaison bodies which may communicate directly with each other.
- 2. Any institution of a Member State, and any person residing or staying in the territory of a Member State, may make application to the institution of another Member State, either directly or through the liaison bodies.
- 3. Decisions and other documents emanating from an institution of a Member State and intended for persons residing or staying in the territory of another Member State may be communicated directly by registered letter with acknowledgement of receipt.

### Article 4 (9)

#### **Annexes**

- 1. The competent authority or authorities of each Member State are listed in Annex I.
- 2. The competent institutions of each Member State are listed in Annex 2.
- 3. The institutions of the place of residence and the institutions of the place of stay of each Member State are listed in Annex 3.
- 4. The liaison bodies designated pursuant to Article 3 (1) of the implementing Regulation are listed in Annex 4.
- 5. The provisions referred to in Articles 5, 53 (3), 104, 105 (2), 116 and 121 of the implementing Regulation are listed in Annex 5.
- 6. The procedure for the payment of benefits chosen by the institutions responsible for payment in each Member State, in accordance with Article 53 (1) of the implementing Regulation, is listed in Annex 6
- 7. The names and registered offices or place of business of the banks referred to in Article 55 (1) of the implementing Regulation are listed in Annex 7.
- 8. The Member States to which the provisions of Article 10a (1) (d) of the implementing Regulation apply in their dealings with each other are listed in Annex 8.
- 9. The schemes to be taken into consideration when calculating the average annual cost of benefits in kind, in accordance with Articles 94 (3) (a) and 95 (3) (a) of the implementing Regulation, are listed in Annex 9.
- 10. Annex 10 lists the institutions or bodies designated by the competent authorities pursuant, in particular, to the following provisions:
- (a) Regulation: Article 14c, Article 14d (3) and 17;
- (b) implementing Regulation: Article 6 (1), Article 8, Articles 10b, 11 (1), 11a (1), 12a, 13 (3) and (3), 14 (1), (2) and (3), 38 (1), 70 (1), 80 (2), 81, 82 (2), 85 (2), 86 (2), 89 (1), 91 (2), 102 (2), 109, 110, 113 (2).
- 11. Annex 11 lists the scheme or schemes referred to in Article 35 (2) of the Regulation.

#### TITLE II

# IMPLEMENTATION OF THE GENERAL PROVISIONS OF THE REGULATION

# Implementation of Articles 6 and 7 of the Regulation

### Article 5

# Replacement by the implementing Regulation of arrangements for implementing conventions

The provisions of the implementing Regulation shall replace those of the arrangements for implementing the conventions referred to in Article 6 of the Regulation; they shall also replace the provisions relating to the implementation of the provisions of the conventions referred to in Article 7 (2) (c) of the Regulation in so far as they are not listed in Annex 5.

#### Implementation of Article 9 of the Regulation

#### Article 6

#### Admission to voluntary or optional continued insurance

- 1. If, by virtue of Articles 9 and 15 (3) of the Regulation, a person satisfies the conditions for admission to a voluntary or optional continued insurance in respect of invalidity, old age and death (pensions) in several schemes under the legislation of one Member State, and if he has not been subject to compulsory insurance under one of those schemes by virtue of his last employment or self-employment he may, under the said Articles, join the voluntary or optional continued insurance scheme specified by the legislation of that Member State or, failing that, the scheme of his choice.
- 2. In order to invoke the provisions of Article 9 (2) of the Regulation, a person shall submit to the institution of the Member State in question a certified statement relating to the insurance periods or periods of residence completed under the legislation of any other Member State. Such certified statement shall be issued, at the request of the person concerned, by the institution or institutions who administer the legislation under which he has completed those periods.

#### Implementation of Article 12 of the Regulation

### Article 7 (11)

# General rules on the application of the provisions designed to prevent overlapping

- 1. Where the benefits due under the legislation of two or more Member States are conditional upon mutual reductions, suspensions or withdrawals, the amounts which would not be paid in strict application of the provisions concerning reduction, suspension or withdrawal provided for by the legislation of the Member States concerned shall be divided by the number of benefits subject to reduction, suspension or withdrawal.
- 2. In order to implement Article 12 (2), (3) and (4), Article 46a, Article 46b and Article 46c of the Regulation, the competent institutions concerned shall provide each other, at their own request, with all appropriate information.

# Article 8(5)

# Rules applicable in the case of overlapping of rights to sickness or maternity benefits under the legislation of several Member States

- 1. If an employed or self-employed person or a member of his family is entitled to claim maternity benefits under the legislations of two or more Member States, those benefits shall be granted exclusively under the legislation of the Member State in whose territory the confinement took place or, if the confinement did not take place in the territory of one of these Member States, exclusively under the legislation of the Member State to which the employed or self-employed person was last subject.
- 2. If an employed or self-employed person is entitled to claim sickness benefits under the legislation of Ireland and the United Kingdom for the same period of incapacity for work, those benefits shall be granted exclusively under the legislation of the Member State to which the person concerned was last subject.

# **▼**<u>M3</u>

3. In the cases referred to in Article 14c(b) and 14f of the Regulation, where the person in question or a member of his family is entitled to claim benefits in kind in respect of sickness or maternity under the two legislations in question, the following rules shall be applicable:

### **▼**B

- (a) Where at least one of those legislations stipulates that the benefits shall be awarded in the form of a reimbursement to the person entitled to benefit, this shall be the exclusive responsibility of the institution of the Member State in whose territory they have been awarded.
- (b) If the benefits have been awarded in the territory of a Member State other than the two Member States in question, they shall be the exclusive responsibility of the institution of the Member State to whose legislation the person in question is subject by virtue of his paid employment.

#### Article 8a

Rules applicable in the case of overlapping of rights to sickness benefits, benefits with respect to accidents at work or occupational disease under Greek legislation and the legislation of one or more other Member States

If during the same period an employed or self-employed person or member of his family is entitled to claim sickness benefits, benefits with respect to accidents at work or occupational disease under Greek legislation and under the legislation of one or more Member States, these benefits shall be granted exclusively under the legislation to which the person concerned was last subject.

#### Article 9 (5)

#### Rules applicable in the case of overlapping of rights to death grants under the legislation of several Member States

- 1. Where the death occurs in the territory of a Member State, the right to a death grant acquired under the legislation of that Member State only shall be maintained, whilst the right acquired under the legislation of any other Member State shall lapse.
- 2. Where the death occurs in the territory of one Member State when the right to a death grant has been acquired under the legislation of two or more other Member States, or where the death occurs outside the territory of the Member States and the said right has been acquired under the legislation of two or more Member States, only the right acquired under the legislation of the Member State to which the deceased person was last subject shall be maintained, whilst the right acquired under the legislation of any other Member State shall lapse.

#### **▼**M3

3. By way of derogation from paragraphs 1 and 2, in the cases referred to in Articles 14c(b) or 14f of the Regulation, any entitlement to death grants acquired under the legislation of the Member States concerned shall be retained.

### **▼**B

#### Article 9a

# Rules applicable in the case of overlapping of rights to unemployment benefits

If an employed or self-employed person, entitled to unemployment benefits under the legislation of a Member State to which he was subject during his last employment or self-employment pursuant to Article 69 of the Regulation, goes to Greece where he is also entitled to unemployment benefits by virtue of a period of insurance, employment or self-employment previously completed under Greek legislation, the right to benefits under Greek legislation shall be suspended for the period laid down in Article 69 (1) (c) of the Regulation.

# Article 10 (12) (13)

# Rules applicable in the case of overlapping of rights to family benefits or family allowances for employed or self-employed persons

 (a) Entitlement to benefits or family allowances due under the legislation of a Member State, according to which acquisition of the right to those benefits or allowances is not subject to conditions of insurance, employment or self-employment, shall be

- suspended when, during the same period and for the same member of the family, benefits are due only in pursuance of the national legislation of another Member State or in application of Articles 73, 74, 77 or 78 of the Regulation, up to the sum of those benefits
- (b) However, where a professional or trade activity is carried out in the territory of the first member State:
  - (i) in the case of benefits due either only under national legislation of another Member State or under Articles 73 or 74 of the Regulation to the person entitled to family benefits or to the person to whom they are to be paid, the right to family benefits due either only under national legislation of that other Member State or under theses Articles shall be suspended up to the sum of family benefits provided for by the legislation of the Member State in whose territory the member of the family is residing. The cost of the benefits paid by the Member State in whose territory the member of the family is residing shall be borne by that Member State;
  - (ii) in the case of benefits due either only under national legislation of another Member State or under articles 77 or 78 of the Regulation, to the person entitled to these benefits or to the person to whom they are payable, the right to these family benefits or family allowances due either only under the national legislation of that other Member State or in application of those Articles shall be suspended; where this is the case, the person concerned shall be entitled to the family benefits or family allowances of the Member State in whose territory the children reside, the cost to be borne by that Member State, and, where appropriate, to benefits other than the family allowances referred to in Article 77 or Article 78 of the Regulation, the cost to be borne by the competent State as defined by those Articles.
- 2. If an employed person subject to the legislation of a Member State is entitled to family allowances by virtue of periods of insurance or employment previously completed under Greek legislation, this right shall be suspended where, during the same period and for the same member of the family, family benefits or allowance are due under the legislation of the first Member State pursuant to Articles 73 and 74 of the Regulation, up to the sum of those benefits.
- 3. Where family benefits are due, over the same period and for the same member of the family, from two Member States pursuant to Articles 73 and/or 74 of the Regulation, the competent institution of the Member State with legislation providing for the highest levels of benefit shall pay the full amount of such benefit and be reimbursed half this sum by the competent institution of the other Member State up to the limit of the amount provided for in the legislation of the latter Member State.

# Article 10a (8)

# Rules applicable where an employed or self-employed person is subject successively to the legislation of several Member States during the same period or part of a period

Where an employed or self-employed person has been subject successively to the legislation of two Member States during the period separating two dates for the payment of family benefits as provided for by the legislation of one or both of the Member States concerned, the following rules shall apply:

(a) The family benefits which the person concerned may claim by virtue of being subject to the legislation of each one of these States shall correspond to the number of daily benefits due under the relevant legislation. Where such legislation does not provide for daily benefits, the family benefits shall be granted in proportion to the length of time during which the person concerned has been subject to the legislation of each one of the Member States in relation to the period fixed by the legislation concerned.

- (b) Where the family benefits have been provided by an institution during a period when they should have been provided by another institution, there shall be an adjustment of accounts between the said institutions.
- (c) For the purposes of subparagraphs (a) and (b), where periods of employment or self-employment completed under the legislation of one Member State are expressed in units different from those which are used for the calculation of family benefits under the legislation of another Member State to which the person concerned has also been subject during the same period, the conversion shall be carried out in accordance with the provisions of Article 15 (3) of the implementing Regulation.
- (d) Notwithstanding the provisions of subparagraph (a) in respect of dealings between the Member States listed in Annex 8 to the implementing regulation, the institution bearing the costs of the family benefits by reason of the first employment or self-employment during the period concerned shall bear such costs throughout the entire current period.

#### TITLE III

# IMPLEMENTATION OF THE PROVISIONS OF THE REGULATIONS FOR DETERMINING THE LEGISLATION APPLICABLE

### Implementation of Articles 13 to 17 of the Regulation

Article 10b (9)

#### Formalities pursuant to Article 13 (2) (f) of the Regulation

The date and conditions on which the legislation of a Member State ceases to be applicable to a person referred to in Article 13 (2) (f) of the Regulation shall be determined in accordance with that legislation. The institution designated by the competent authority of the Member State whose legislation becomes applicable to the person shall apply to the institution designated by the competent authority of the former Member State with a request to specify this date.

### Article 11

Formalities in the case of the posting elsewhere of an employed person pursuant to Articles 14 (1) and 14b 81) of the Regulation and in the case of Agreements concluded under article 17 of the Regulation

- 1. The institutions designated by the competent authority of the Member State whose legislation is to remain applicable shall issue a certificate stating that an employed person shall remain subject to that legislation up to a specific date:
- (a) at the request of the employed person or his employer in cases referred to in Articles 14 (1) and 14b (1) of the Regulation;
- (b) in cases where article 17 of the Regulation applies.
- 2. The consent provided for in cases referred to in Articles 14 (1) (b) and 14b (1) of the Regulation shall be requested by the employer.

#### Article 11a

Formalities pursuant to Articles 14a (1) and 14b (2) of the Regulation and in the case of Agreements concluded under Article 17 of the Regulation in the case of work carried out in the territory of a Member State other than that in which the person concerned is normally self-employed

- 1. The institution designated by the competent authority of the Member State whose legislation is to remain applicable shall issue a certificate stating that the self-employed person shall remain subject to that legislation up to a specified date:
- (a) at the request of the self-employed person in cases referred to in Articles 14a (1) and 14b (2) of the Regulation;

- (b) in cases where Article 17 of the Regulation applies.
- 2. The consent provided for in cases referred to in Articles 14a (1) and 14b (2) of the Regulation shall be requested by the self-employed person.

#### Article 12

# Special provisions concerning insurance of employed persons under the German social security scheme

Where, under the terms of Articles 13 (2) (a), 14 (1) and (2) or 14b (1) of the Regulation, or under an agreement concluded pursuant to Article 17 of the Regulation, German legislation applies to a person employed by an undertaking or employer whose registered office or place of business is not situated on German territory, and the person concerned has no fixed job on German territory, this legislation shall apply as if the person concerned were employed in his place of residence on German territory.

If the employed person has no residence on German territory, German legislation shall apply as if he were employed in a place for which the Allgemeine Ortskrankenkasse Bonn (Local General Sickness Fund of Bonn), Bonn, is competent.

# Article 12 a (5)

Rules applicable in respect of the persons referred to in Articles 14 (2) (b), 14 (3), 14a (2) to (4) and 14c of the Regulation who normally engage in employment and/or self-employment in the territory of two or more Member States

For the purposes of Article 14 (2) (b), 14 (3), 14a (2) to (4) and 14c of the Regulation, the following rules shall apply:

- (a) A person who normally pursues his activity in the territory of two or more Member States or in an undertaking which has its registered office or place of business in the territory of one Member State and which straddles the common frontier of two Member States, or who is employed simultaneously in the territory of one Member State and self-employed in the territory of another Member State shall notify this situation to the institution designated by the competent authority of the Member State in the territory of which he resides.
  - (b) Where the legislation of the Member State in the territory of which the person resides is not applicable to him, the institution designated by the competent authority of that Member State shall in turn notify the situation to the institution designated by the competent authority of the Member State whose legislation is applicable.
- 2. (a) Where, in accordance with Article 14 (2) (b) (i) or the first sentence of paragraph 2 of Article 14a of the Regulation, a person who is normally employed or self-employed in the territory of two or more Member States and who pursues part of his activity in the Member State in whose territory he resides is subject to the legislation of that Member State, the institution designated by the competent authority of that Member State shall issue to the person concerned a certificate stating that he is subject to its legislation and shall send a copy thereof to the institution designated by the competent authority of any other Member State:
  - (i) in the territory of which the person concerned pursues a part of his activity,
  - (ii) if he is an employed person, in the territory of which an undertaking or an employer by whom he is employed has its registered office or place of business.
  - (b) The latter institution shall, where necessary, send to the institution designated by the competent authority of the Member State whose legislation is applicable the information necessary to

- assess the contributions for which the employer or employers and/or the person concerned are liable by virtue of that legislation.
- 3. (a) Where, in accordance with Article 14 (3) or 14a (3) of the Regulation, a person who is employed in the territory of one Member State by an undertaking which has its registered office or place of business in the territory of another Member State and which straddles the common frontier of those States, or who is self-employed in such an undertaking, is subject to the legislation of the Member State in whose territory the undertaking has its registered office or place of business, the institution designated by the competent authority of the latter Member State shall issue to the person concerned a certificate stating that he is subject to its legislation and shall send a copy thereof to the institution designated by the competent authority of any other Member State:
  - (i) in the territory of which the person concerned is employed or self-employed;
  - (ii) in the territory of which the person concerned resides.
  - (b) Paragraph 2 (b) above shall apply by analogy.
- 4. (a) Where, in accordance with Article 14 (2) (b) (ii) of the Regulation, an employed person who does not reside in the territory of any of the member States in which he is pursuing his activity is subject to the legislation of the Member State in whose territory is situated the registered office or place of business of the undertaking or individual employing him, the institution designated by the competent authority of the latter Member State shall issue to the employed person a certificate stating that he is subject to its legislation and shall send a copy thereof to the institution designated by the competent authority of any other Member State:
  - (i) in the territory of which the employed person pursues a part of his activity;
  - (ii) in the territory of which the employed person resides.
  - (b) Paragraph 2 (b) above shall apply by analogy.
- 5. (a) Where, in accordance with the provisions of the second sentence of paragraph 2 of Article 14a of the Regulation, a person who is normally self-employed in the territory of two or more Member States, but who does not pursue any part of his activity in the territory of the Member State in which he resides, is subject to the legislation of the Member State in whose territory he pursues his principal activity, the institution designated by the competent authority of the Member State in the territory of which he resides shall forthwith inform the institution designated by the competent authorities of the other Member States concerned.
  - (b) The competent authorities of the Member States concerned or the institutions designated by those competent authorities shall by common agreement determine the legislation applicable to the person concerned, account being taken of the provisions of subparagraph (d) and, where appropriate, of the provisions of Article 14a (4) of the Regulation, within a period of not more than six months counting from the day on which the situation of the person concerned was notified to one of the institutions concerned.
  - (c) The institution administering the legislation that has been determined as being applicable to the person concerned shall issue a certificate to that person showing that he is subject to that legislation and shall send a copy thereof to the other institutions concerned.
  - (d) For the purpose of determining, in pursuance of the third sentence of Article 14a (2) of the Regulation, the principal activity of the person concerned, account shall be taken first and foremost of the locality in which the fixed and permanent premises from which the person concerned pursues his activities is situ-

- ated. Failing this, account shall be taken of criteria such as the usual nature or the duration of the activities pursued, the number of services rendered and the income arising from those activities.
- (e) The institution concerned shall exchange all information necessary to determine both the principal activity of the person concerned and the contributions payable under the legislation that has been determined as being applicable to him.
- 6. (a) Without prejudice to paragraph 5, and in particular to subparagraph (b) thereof, if an institution designated by the competent authority of the Member State whose legislation would be applicable by virtue of Article 14a (2) or (3) of the Regulation establishes that the provisions of paragraph 4 of the said Article apply in the case of the person concerned, it shall notify the competent authorities of the other Member States concerned or the institutions designated by those authorities; where necessary, the legislation to be applicable to the person concerned shall be decided on by common agreement.
  - (b) The information referred to in paragraph 2 (b) above shall be sent by the other institutions concerned to the institutions designated by the competent authority of the Member State whose legislation is determined to be applicable.
- 7. (a) Where, in accordance with Article 14c (a) of the Regulation, a person who is employed simultaneously in the territory of one Member State, and is self-employed in the territory of another Member State, is subject to the legislation of the Member State in whose territory he is engaged in paid employment, the institution designated by the competent authority of the latter Member State shall issue to the employed person a certificate stating that he is subject to its legislation and shall send a copy thereof to the institution designated by the competent authority of any other Member State:
  - (i) in the territory of which that person is self-employed;
  - (ii) in the territory of which that person resides.
  - (b) Paragraph 2 (b) above shall apply by analogy.
- 8. Where, in accordance with the provisions of Article 14 14c (b) of the Regulation, a person who is simultaneously employed in the territory of one Member State and self-employed in the territory of another Member State is subject to the legislation of two Member States, the provisions of points 1, 2, 3 and 4 shall be applicable in respect of paid employment, and the provisions of points 1, 2, 3, 5 and 6 shall be applicable mutatis mutandis in respect of self-employment.

The institution designated by the competent authorities of the two Member States, whose legislation is determined to be applicable, shall inform each other accordingly.

# **▼**M3

## Article 12b

# Rules applicable in respect of persons referred to in Articles 14e or 14f of the Regulation

The provisions of Article 12a(1), (2), (3) and (4) shall apply by analogy to those persons covered by Articles 14e or 14f of the Regulation. In cases covered by Article 14f of the Regulation, the institution designated by the competent authorities of the Member States whose legislation is determined to be applicable shall inform each other accordingly.

#### Article 13

# Exercise of the right of option by persons employed by diplomatic missions and consular posts

1. The right of option provided for in Article 16 (2) of the Regulation must be exercised in the first instance within the three months following the date on which the employed person was engaged by the diplomatic mission or consular post concerned, or on which he entered into the personal service of agents of such mission or post. The option shall take effect on the date of entry into employment.

When the person concerned renews his right of option at the end of a calendar year, the option shall take effect on the first day of the following calendar year.

- 2. The person concerned who exercises his right of option shall inform the institution designated by the competent authority of the Member State for whose legislation he has opted, at the same time notifying his employer thereof. The said institution shall, where necessary, forward such information to all other institutions of the same Member State, in accordance with directives issued by the competent authority of that Member State.
- 3. The institution designated by the competent authority of the Member State for whose legislation the person concerned has opted shall issue to him a certificate testifying that he is subject to the legislation of that Member State while he is employed by the diplomatic mission or consular post in question or in the personal service of agents of such mission or post.
- 4. Where the person concerned has opted for German legislation to be applied, the provisions of that legislation shall be applied as though he were employed in the place where the German Government has its seat. The competent authority shall designate the competent sickness insurance institution.

#### Article 14

# Exercise of right of option by auxiliary staff of the European Communities

- 1. The right of option provided for in Article 16 (3) of the Regulation must be exercised at the time when the contract of employment is concluded. The authority empowered to conclude such contract shall inform the institution designated by the competent authority of the Member State for whose legislation the auxiliary staff member has opted. The said institution shall, where necessary, forward such information to all other institutions of the same Member State.
- 2. The institution designated by the competent authority of the Member State for whose legislation the auxiliary staff member has opted shall issue to him a certificate testifying that his is subject to the legislation of that Member State while he is employed by the European Communities as an auxiliary staff member.
- 3. The competent authorities of the Member States shall, where necessary, designate the competent institutions in respect of members of the auxiliary staff of the European Communities.
- 4. Where an auxiliary staff member, employed in the territory of a Member State other than Germany, has opted for German legislation to be applied, the provisions of that legislation shall be applied as though the auxiliary staff member were employed in the place where the German Government has its seat. The competent authority shall designate the competent sickness insurance institution.

#### TITLE IV

# IMPLEMENTATION OF THE SPECIAL PROVISIONS OF THE REGULATION RELATING TO THE VARIOUS CATEGORIES OF BENEFITS

#### CHAPTER 1

#### GENERAL RULES FOR THE AGGREGATION OF PERIODS

### Article 15 (A) (5) (11)

- 1. In the cases referred to in Articles 18 (1), 38, 45 (1) to (3), 64, and 67 (1) and (2) of the Regulation, aggregation of periods shall be effected in accordance with the following rules:
- (a) To periods of insurance or residence completed under the legislation of one Member State shall be added periods of insurance or residence completed under the legislation of any other Member State, to the extent that this is necessary to have recourse thereto in order to supplement periods of insurance or residence completed under the legislation of the first Member State for the purpose of acquiring, retaining, or recovering the rights to benefits, provided that such periods of insurance or residence do not overlap. Where benefits in respect of invalidity, old age or death (pensions) are to be awarded by the institutions of two or more Member States in accordance with the provisions of Article 46 (2) of the Regulation, each of the institutions concerned shall effect a separate aggregation, by taking into account the whole of the periods of insurance or residence completed by the employed or selfemployed person under the legislations of all the Member States to which he has been subject, without prejudice, where appropriate, to the provisions of Article 45 (2) and (3) and Article 47 (1) (a) of the Regulation. ►M3 Nevertheless, in the cases referred to in Articles 14c(b) or 14f of the Regulation, the abovementioned institutions shall likewise take account, for the award of benefits, of the periods of insurance or of residence completed under an obligatory insurance scheme under the legislation of the Member States in question which overlap each other. ◀
- (b) When a period of insurance or residence completed under compulsory insurance under the legislation of one Member State coincides with a period of insurance completed under voluntary or optional continued insurance under the legislation of another Member State, only the period completed under compulsory insurance shall be taken into account.
- (c) When a period of insurance or residence, other than a period treated as such, completed under the legislation of one Member State coincides with a period treated as such under the legislation of another Member State, only the period other than a period treated as such shall be taken into account.
- (d) Any period treated as such under the legislations of two or more Member States shall be taken into account only by the institution of the Member State under whose legislation the insured person was last compulsorily insured prior to the said period; where the insured person has not been compulsorily insured under the legislation of a Member State before the said period, the latter shall be taken into account by the institution of the Member State under whose legislation he was compulsorily insured for the first time after the said period.
- (e) Where it is not possible to determine accurately the period of time in which certain periods of insurance or residence were completed under the legislation of one Member State, such periods shall be presumed not to overlap with periods of insurance or residence completed under the legislation of another Member State and shall, where advantageous, be taken into account.
- (f) Where under the legislation of one Member State certain periods of insurance or residence are taken into account only if they have

been completed within a specified time limit, the institution which administers such legislation shall:

- (i) only take into account periods of insurance or residence completed under the legislation of another Member State if they were completed within the said time limit,
- (ii) extend such a time limit for the duration of periods of insurance or residence completed wholly or partly within the said time limit under the legislation of another Member State, where the periods of insurance or residence involved under the legislation of the second Member State give rise only to the suspension of the time limit within which the periods of insurance or residence must be completed.
- 2. Periods of insurance or residence completed under the legislation of a Member State to which the Regulation does not apply, but which are taken into account under the legislation of that Member State to which the Regulation does apply, shall be considered as periods of insurance or residence to be taken into account for the purposes of aggregation.
- 3. When periods of insurance completed under the legislation of one Member State are expressed in units different from those used by the legislation of another Member State, the conversion necessary for the purposes of aggregation shall be carried out according to the following rules:
- (a) Where the person concerned is an employed person who has been subject to a six-day week or if he is self-employed:
  - (i) one day shall be equivalent to eight hours and vice versa;
  - (ii) six days shall be equivalent to one week and vice versa;
  - (iii) 26 days shall be equivalent to one month and vice versa;
  - (iv) three months or 13 weeks or 78 days shall be equivalent to one quarter and vice versa;
  - (v) for the conversion of weeks into months and vice versa the weeks and months shall be converted into days;
  - (vi) the application of the preceding rules shall not have the effect of producing, for the sum total of the periods of insurance completed during one calendar year, a total exceeding 312 days or 52 weeks or 12 months or four quarters.
- (b) If the person concerned is an employed person who has been subject to a five-day week:
  - (i) one day shall be equivalent to nine hours and vice versa;
  - (ii) five days shall be equivalent to one week and vice versa;
  - (iii) 22 days shall be equivalent to one month and vice versa;
  - (iv) three months or 13 weeks or 66 days shall be equivalent to one quarter and vice versa;
  - (v) for the conversion of weeks into months and vice versa, the weeks and the months shall be converted into days;
  - (vi) the application of the preceding rules shall not have the effect of producing, for the sum total of the periods of insurance completed during one calendar year, a total exceeding 264 days or 52 weeks or 12 months for four quarters.
- (c) If the person concerned is an employed person who has been subject to a seven-day week:
  - (i) one day shall be equivalent to six hours and vice versa;
  - (ii) seven days shall be equivalent to one week and vice versa;
  - (iii) thirty days shall be equivalent to one month and vice versa;
  - (iv) three months or 13 weeks or 90 days shall be equivalent to one quarter and vice versa;
  - (v) for the conversion of weeks into months and vice versa, the weeks and the months shall be converted into days;
  - (vi) the application of the preceding rules shall not have the effect of producing, for the sum total of the periods of insurance

completed during one calendar year, a total exceeding 360 days or 52 weeks or 12 months for four quarters.

Where the periods of insurance completed under the laws of a Member State are expressed in months, the days which correspond to a fraction of a month, in accordance with the conversion rules set out in this paragraph, are considered as an entire month.

#### CHAPTER 2

#### SICKNESS AND MATERNITY

# Implemention of Article 18 of the Regulation

#### Article 16

#### Certification of periods of insurance

- 1. In order to invoke the provisions of Article 18 of the Regulation, an employed or self-employed person shall submit to the competent institution a certified statement specifying the periods of insurance completed under the legislation to which he was last subject.
- 2. This certified statement shall be issued at the request of the employed or self-employed person by the institution or institutions of the Member State to whose legislation he was last subject. If he does not submit the said certified statement, the competent institution shall obtain it from the institution or institutions concerned.
- 3. The provisions of paragraph 1 and 2 shall apply by analogy if it is necessary to take into account periods of insurance previously completed under the legislation of any other Member State in order to satisfy the conditions of the legislation of the competent State.

# Implementation of Article 19 of the Regulation

#### Article 17 (14)

# Benefits in kind in the case of residence in a Member State other than the competent State

- 1. In order to receive benefits in kind under Article 19 of the Regulation, an employed or self-employed person must register himself and the members of his family with the institution of his place or residence by submitting a certified statement testifying that he and the members of his family are entitled to the said benefits. This certified statement, based upon information supplied by the employer, where appropriate, shall be issued by the competent institution. If the employed or self-employed person or the members of his family do not submit the said certified statement the institution of the place of residence shall obtain it from the competent institutions.
- 2. That certified statement shall remain valid until the institution of the place of residence receives notification of its cancellation. However, where the said certified statement has been issued by a German, French, Italian or Portuguese institution, it shall be valid only for a period of one year following the date on which it was issued and must be renewed every year.
- 3. If the person concerned is a seasonal worker, the certified statement referred to in paragraph 1 shall be valid for the whole of the expected duration of the seasonal work, unless, in the meanwhile, the competent institution notifies the institution of the place of residence of its cancellation.
- 4. The institution of the place of residence shall inform the competent institution of every registration effected in accordance with the provisions of paragraph 1.
- 5. Upon each application for benefits in kind, the person concerned shall submit the supporting documents required for the granting of benefits in kind under the legislation of the Member State in whose territory he resides.

- 6. In the event of hospitalization, the institution of the place of residence shall, within three days of becoming aware of the fact, notify the competent institution of the date of entry into hospital, the probable duration of hospitalization and the date of leaving hospital. Notification shall be unnecessary, however, when the costs of the benefits in kind are repaid in a lump sum to the institution of the place of residence.
- 7. The institution of the place of residence shall notify the competent institution in advance of any decision relating to the granting of benefits in kind where the likely or actual cost exceeds a lump sum which is fixed and periodically reviewed by the Administrative Commission. The competent institution shall have 15 days from the day on which such information is sent within which to raise any objection and to state the reasons on which such objection is based; if, at the end of that period, no such objection has been raised, the institution of the place of residence shall grant the benefits in kind. Where such benefits have to be granted in a case of extreme urgency, the institution of the place of residence shall forthwith inform the competent insitution thereof. However, notification of its objection, stating the reasons on which such objection is based, shall be unnecessary when the costs of the benefits in kind are repaid in a lum sum to the institution of the place of residence.
- 8. The employed or self-employed person or the members of his family shall inform the institution of the place of residence of any change in their situation which is likely to alter their entitlement to benefits in kind, in particular any cessation or change of the employment or self-employment of the person concerned or any transfer of residence or stay of the employed or self-employed person or of a member of his family. Likewise, should the employed or self-employed person cease to be insured or cease to be entitled to benefits in kind, the competent institution shall inform the institution of the place of residence may, at any time, request the competent institution to supply it with any information relating to the employed or self-employed person's insurance or to his entitlement to benefits in kind.
- 9. Two or more Member States or the competent authorities of those Member States may, having received the opinion of the Administrative Commission, agree on other implementing provisions.

#### Article 18

# Cash benefits in the case of residence in a Member State other than the competent State

- 1. In order to receive cash benefits under Article 19 (1) (b) of the Regulation an employed or self-employed person shall, within three days of commencement of the incapacity for work, apply to the institution of the place of residence by submitting a notification of having ceased work, or, if the legislation administered by the competent institution or by the institution of the place of residence so provides, a certificate of incapacity for work issued by the doctor providing treatment for the person concerned.
- 2. Where the doctors providing treatment in the country of residence do not issue certificates of incapacity for work, the person concerned shall apply directly to the institution of the place of residence within the time limit fixed by the legislation which it administers.

That institution shall immediately have the incapacity for work medically confirmed and the certificate referred to in paragraph 1 drawn up. Such certificate shall state the probable duration of the incapacity and shall be forwarded to the competent institution forthwith.

3. In cases where paragraph 2 does not apply, the institution of the place of residence shall, as soon as possible and in any event within the three days following the date on which the person concerned applied to it, have him medically examined as if he were insured with that institution. The report of the examining doctor shall indicate, in particular, the probable duration of the incapacity for work, and shall

be forwarded to the competent institution by the institution of the place of residence within the three days following the date of the examination

- 4. The institution of the place of residence shall subsequently carry out any necessary administrative checks or medical examination of the person concerned as if he were insured with that institution. As soon as it establishes that the person concerned is fit to resume work, it shall forthwith notify him and the competent institution accordingly, stating the date on which his incapacity for work ceased. Without prejudice to the provisions of paragraph 6, the notification to the person concerned shall be treated as a decision taken on behalf of the competent institution.
- 5. In all cases the competent institution shall reserve the right to have the person concerned examined by a doctor of its own choice.
- 6. If the competent institution decides to withhold the cash benefits because the person concerned has not completed the formalities laid down by the legislation of the country of residence, or if it establishes that the person concerned is fit to resume work, it shall notify the person concerned of its decision and shall simultaneously send a copy of such decision to the institution of the place of residence.
- 7. When the person concerned resumes work, he shall notify the competent institution accordingly, if such notification is required by the legislation administered by that institution.
- 8. The competent institution shall pay cash benefits by the appropriate method, in particular by international money order, and shall inform the institution of the place of residence and the person concerned accordingly. Where cash benefits are paid by the institution of the place of residence on behalf of the competent institution, the latter shall inform the person concerned of his rights and shall notify the institution of the place of residence of the amount of the cash benefits, the dates for payment, and the maximum period during which they should be granted, in accordance with the legislation of the competent State.
- 9. Two or more Member States, or the competent authorities of those Member States may, having received the opinion of the Administrative Commission, agree on other implementing provisions.

# Implementation of Article 20 of the Regulation

### Article 19

# Special provisions for frontier workers and members of their families

In the case of frontier workers or members of their families, medicinal products, bandages, spectacles and small appliances may be issued, and laboratory analyses and tests carried out, only in the territory of the Member State in which they were prescribed, in accordance with the provisions of the legislation of that Member State, except where the legislation administered by the competent institution or an agreement concluded between the Member States concerned or the competent authorities of those Member States is more favourable.

### Application of the second indent of Article 21 (2) of the Regulation

### Article 19a (15)

Benefits in kind in the event of a stay in the competent State — Members of the family resident in the Member State other than that in which the employed or self-employed person resides

1. In order to receive benefits in kind under the terms of Article 21 of the Regulation, members of the family shall present to the institution at the place of stay a certificate stating that they are entitled to the said benefits. This certificate, which shall be provided by the institution of the place of residence of the members of the family, if possible prior to their leaving the territory of the Member State on which

- they reside, shall, in particular, indicate where appropriate the maximum period for granting benefits in kind, as laid down by the legislation of that Member State. If the members of the family do not present the said certificate, the institution at the place of stay shall contact the institution of the place of residence in order to obtain it.
- 2. The provisions of Article 17 (6), (7) and (9) of the implementing Regulation shall apply by analogy. In this cased the institution of the place of residence of the members of the family shall be considered the competent institution.

#### Implementation of Article 22 of the Regulation

#### Article 20

Benefits in kind in the case of a stay in a Member State other than the competent State — Special case of persons employed in international transport and members of their families

- In order to receive benefits in kind for himself or for members of his family who accompany him, a person employed in international transport, covered by Article 14 (2) (a) of the Regulation, who in the course of him employment goes to the territory of a Member State other than the competent State, shall, as soon as possible, submit to the institution of the place of stay, a special certified statement issued by the employer or by his agent during the current calendar month or during the two calendar months preceding its submission. Such certified statement shall state in particular the date from which the person concerned has been employed by the said employer, and the name and address of the competent institution; if however, under the legislation of the competent State the employer is not required to know the competent institution, the person concerned shall provide in writing the name and address of that institution when submitting his application to the institution of the place of stay. A person who has submitted such certified statement shall be presumed to have satisfied the conditions for acquisition of the right to benefits in kind. If a person is unable to contact the institution of the place of stay before receiving medical treatment he shall nevertheless receive such treatment on presentation of the said certified statement as if he were insured with that institution.
- 2. The institution of the place of stay shall within three days inquire of the competent institution whether the person concerned satisfies the conditions for acquisition of the right to benefits in kind. The institution of the place of stay shall provide the benefits in kind until it receives a reply from the competent institution, but for not more that 30 days.
- 3. The competent institution shall send its reply to the institution of the place of stay within 10 days of the receipt of the request from that institution. If that reply is in the affirmative, the competent institution shall indicate, if necessary, the maximum period during which the benefits in kind may be granted, in accordance with the legislation which it administers, and the institution of the place of stay shall continue to provide the said benefits.
- 4. In place of the certified statement provided for in paragraph 1, the employed person covered by that paragraph may submit to the institution of the place of stay a certified statement stating that the conditions for acquisition of the right to benefits in kind have been satisfied. This certified statement, which shall be issued by the competent institution, shall specify in particular, where necessary, the maximum period during which benefits in kind may be granted in accordance with the legislation of the competent State. In such a case paragraphs 1, 2 and 3 shall not apply.
- 5. The provisions of Article 17 (6), (7) and (9) of the implementing Regulation shall apply by analogy.
- 6. Benefits in kind provided by virtue of the presumption made in paragraph 1 shall be reimbursed as provided for in Article 36 (1) of the Regulation.

#### Article 21

Benefits in kind in the case of a stay in a Member State other than the competent State — Employed persons other than those covered by Article 20 of the implementing Regulation or self-employed persons

- 1. In order to receive benefits in kind under Article 22 (1) (a) (i) of the Regulation, save in the case referred to in Article 20 of the implementing Regulation, an employed or self-employed person shall submit to the institution of the place of stay a certified statement stating that he is entitled to benefits in kind. Such certified statement, which shall be issued by the competent institution at the request of the person concerned, if possible before he leaves the territory of the Member State in which he resides, shall specify in particular, where necessary, the maximum period during which benefits in kind may be granted, in accordance with the legislation of the competent State. If the person concerned does not submit the said certified statement, the institution of the place of stay shall obtain it from the competent institution.
- 2. The provisions of Article 17 (6), (7) and (9) of the implementing Regulation shall apply by analogy.

#### Article 22

Benefits in kind for employed or self-employed persons who transfer their residence or return to their country of residence, and for employed or self-employed persons authorized to go to another Member State for medical treatment

- 1. In order to receive benefits in kind under Article 22 (1) (b) (i) of the Regulation, an employed or self-employed person shall submit to the institution of the place of residence a certified statement testifying that he is entitled to continue receiving the said benefits. The certified statement, which shall be issued by the competent institution, shall specify in particular, where necessary, the maximum period during which such benefits may continue to be provided, in accordance with the provisions of the legislation of the competent State. The certified statement may, at the request of the person concerned, be issued after his departure if, for reasons of force majeure, it cannot be drawn up beforehand.
- 2. The provisions of Article 17 (6), (7) and (9) of the implementing Regulation shall apply by analogy.
- 3. Paragraphs 1 and 2 shall apply by analogy in respect of the provisions of benefits in kind in the case referred to in Article 22 (1) (c) (i) of the Regulation.

# Article 23

#### Benefits in kind for members of the family

The provisions of Article 21 or 22 of the implementing Regulation, as appropriate, shall apply by analogy in respect of the granting of benefits in kind to members of the family as provided for in Article 22 (3) of the Regulation.

However, in the cases referred to in the second subparagraph of Article 22 (3) of the Regulation, the institution of the place of residence and the legislation of the country of residence of the members of the family shall be considered, respectively, as the competent institution and as the legislation of the competent State for the purposes of Articles 17 (6), (7) and (9), 21 and 22 of the implementing Regulation.

## Article 24

# Cash benefits for employed or self-employed persons in the case of a stay in a Member State other than the competent State

The provisions of Article 18 of the implementing Regulation shall apply by analogy in respect of the receipt of cash benefits under Article 22 (1) (a) (ii) of the Regulation. However, without prejudice to the obligation to submit a certificate of incapacity for work, an

employed or self-employed person who is staying in the territory of a Member State without pursing any employment or self-employment there, shall not be required to submit the notification of having ceased work referred to in Article 18 (1) of the implementing Regulation.

### Implementation of Article 23 (3) of the Regulation

#### Article 25

# Certified statement relating to the members of the family to be taken into account in the calculation of cash benefits

- 1. In order to receive benefits under the provisions of Article 23 (3) of the Regulation, an employed or self-employed person shall submit to the competent institution a certified statement relating to the members of his family who are resident in the territory of a Member State other than that wherein the said institution is situated.
- 2. This certified statement shall be issued by the institution of the place of residence of the members of the family.

It shall be valid for the 12 months following the date of its issue. It may be renewed; in such a case, it shall be valid from the date of its renewal.

The person concerned shall immediately notify the competent institution of any occurrence necessitating an amendment to the said certified statement. Such amendment shall take effect from the date of such occurrence.

3. In place of the certified statement provided for in paragraph 1, the competent institution may require the person concerned to produce recent civil status documents relating to the members of his family who are resident in the territory of a Member State other than that wherein the said institutions is situated.

# Implementation of Article 25 (1) of the Regulation

# Article 26

# Benefits for unemployed persons who go to a Member State other than the competent State in order to seek employment there

1. In order to receive benefits in cash and in kind under Article 25 (1) of the Regulation for himself and for the members of his family, an unemployed person shall submit to the sickness insurance institution of the place where he has gone a certified statement for which, prior to his departure, he should have applied to the competent sickness insurance institution. If the unemployed person does not submit the said certified statement, the institution of the place to which he has gone shall obtain it from the competent institution.

This certified statement must testify the existence of the right to the said benefits under the conditions set out in Article 69 (1) (a) of the Regulation; indicate the duration of such right, taking into account the provisions of Article 69 (1) (c) of the Regulation; and specify the amount of cash benefits to be provided, where appropriate, by way of sickness insurance during the above mentioned period, in the case of incapacity for work or hospitalization.

2. The unemployment insurance institution of the place where the unemployed person has gone shall testify, on a copy of the certified statement referred to in Article 83 of the implementing Regulation which shall be sent to the sickness insurance institution of that same place, that the conditions laid down in Article 69 (1) (b) of the Regulation have been fulfilled and shall specify the date from which they were fulfilled, and the date from which the unemployed person shall receive unemployment insurance benefits at the expense of the competent institution.

This certified statement shall be valid for the period laid down in Article 69 (1) (c) of the Regulation, for as long as the conditions are fulfilled. The unemployment insurance institution of the place where

the unemployed person has gone shall, within three days, inform the said sickness insurance institution if the conditions are no longer satisfied.

- 3. The provisions of Article 17 (6), (7) and (9) of the implementing Regulation shall apply by analogy.
- 4. In order to receive the cash benefits provided for by the legislation of the competent State, the unemployed person shall, within three days, send a certificate of incapacity for him, to the sickness insurance institution of the place to which he has gone. He shall also state the date up to which he has received sickness insurance benefits and his address in the country where he is.
- 5. The sickness insurance institution of the place to which the unemployed person has gone shall, within three days, notify the competent sickness insurance institution, as well as the institution where the unemployed person is registered as seeking employment, of the date when the incapacity for work began and ended.
- 6. In the cases defined in Article 25 (4) of the Regulation, the sickness insurance institution of the place to which the unemployed person has gone shall inform the competent sickness insurance institution and the competent unemployment insurance institution that it considers that the conditions justifying the extension of the period during which benefits in cash and in kind may be granted are satisfied, stating the grounds on which its opinion is based, and shall attach to the communication it sends to the competent sickness insurance institution a detailed report from the examining doctor on the condition of the patient, indicating the probable period during which the conditions for applying Article 25 (4) of the Regulation will exist. The competent sickness insurance institution shall then take the decision as to the extension of the period during which benefits may be granted to the sick unemployed person.
- 7. The provisions of Article 18 (2), (3), (4), (5), (6), (8) and (9) of the implementing Regulation shall apply by analogy.

### Implementation of Article 25 (3) of the Regulation

#### Article 27

# Benefits in kind for members of the family of unemployed persons in the case of residence in a Member State other than the competent State

The provisions of Article 17 of the implementing Regulation shall apply by analogy in respect of the granting of benefits in kind to the members of the family of unemployed persons when such members of the family are resident in the territory of a Member State other than the competent State. At the time of the registration of the members of the family of unemployed persons receiving benefits under the provisions of Article 69 (1) of the Regulation the certified statement referred to in Article 26 (1) of the implementing Regulation must be produced. This certified statement shall be valid for the period of time during which the benefits may be granted under Article 69 (1) of the Regulation.

# Implementation of Article 26 of the Regulation

## Article 28

## Benefits in kind for pension claimants and for members of their families

1. In order to receive benefits in kind in the territory of the Member State in which he resides, under Article 26 (1) of the Regulation, a claimant and the members of his family shall register with the institution of the place of residence by submitting a certified statement testifying that he is entitled under the legislation of another Member State to the said benefits for himself and for the members of his family. This certified statement shall be issued by the institution of that other Member State which is responsible for benefits in kind.

2. The institution of the place of residence shall inform the institution which has issued the certified statement of every registration effected in accordance with paragraph 1.

### Implementation of Articles 28 and 28a of the Regulation

#### Article 29

Benefits in kind for pensioners and members of their families who are not resident in a Member State under whose legislation they receive a pension and are entitled to benefits

- 1. In order to receive benefits in kind in the territory of the Member State in which he resides, under Articles 28 (1) and 28a of the Regulation, a pensioner and the members of his family  $\blacktriangleright \underline{M2}$  residing in the same Member State  $\blacktriangleleft$  shall register with the institution of the place of residence by submitting a certified statement testifying that he is entitled to the said benefits for himself and for the members of his family, under the legislation or one of the legislations under which a pension is payable.
- This certified statement shall be issued, at the request of the pensioner, by the institution or one of the institutions responsible for payment of the pension or, where appropriate, by the institution empowered to determine entitlement to benefits in kind, as soon as the pensioner satisfies the conditions for acquisition of the right to such benefits. If the pensioner does not submit the certified statement, the institution of the place of residence shall obtain it from the institution or institutions responsible for payment of the pension, or, where appropriate, from the institution empowered to issue such certified statement. Whilst awaiting the receipt of this certified statement the institution of the place of residence may, in the light of the documentary evidence accepted by it, register the pensioner and the members of his This registration shall bind the institution responsible for the payment of benefits in kind only if this latter institution has issued the certified statement provided for in paragraph 1.
- 3. The institution of the place of residence shall inform the institution which has issued the certified statement provided for in paragraph 2 of every registration effected in accordance with the provisions of the said paragraph.
- 4. When an application is made for benefits in kind it must be proved to the institution of the place of residence, by means of the receipt or the counterfoil of the money order of the last payment made, that the pensioner is still entitled to a pension.
- 5. The pensioner or the members of his family  $\blacktriangleright \underline{M2}$  residing in the same Member State  $\blacktriangleleft$  shall inform the institution of the place of residence of any entitlement to benefits in kind, in particular any suspension or withdrawal of the pension and any transfer of their residence. The institutions responsible for the pension shall also inform the institution of the pensioners place of residence of any such change.
- 6. The Administrative Commission shall, to the extent necessary, fix the procedure for determining the institution which shall bear the cost of the payment of benefits in kind, in the case referred to in Article 28 (2) (b) of the Regulation.

# Implemention of Article 29 of the Regulation

Article 30 (14)

Benefits in kind for members of the family who are resident ► M2 outside the competent Member State ◀ in a Member State other than the State in which the pensioner is resident

1. In order to receive benefits in kind, in the territory of the Member State in which they reside, under Article 29 (1) of the Regulation, the members of the family shall register with the institution of their

### **▼**B

place of residence by submitting the documentary evidence required by the legislation which that institution administers for the granting of such benefits to members of the family of a pensioner, together with a certified statement testifying that the pensioner is entitled to benefits in kind for himself and for the members of his family. ►M2 This certified statement, which shall be issued by the institution or by one of the institutions responsible for paying the pension, or, where applicable, the institution empowered to decide on entitlement to benefits in kind, shall remain valid as long as the institution of the place of residence of the members of the family has not been notified of its cancellation ◀. ►M2 If the members of the family do not present a certified statement, the institution of the place of residence shall, in order to obtain it, contact the institution or institutions responsible for paying the pension or, where applicable, the institution empowered to do so. ■ However, where the said certified statement has been issued by a German, French, Italian or Portuguese institution, it shall be valid only for a period of one year following the date on which it was issued and must be renewed every year.

2. When making an application for benefits in kind the members of the family shall submit to the institution of their place of residence the certified statement referred to in paragraph 1, if the legislation which that institution administers provides that such an application must be accompanied by evidence of entitlement to a pension.

# **▼**<u>M2</u>

3. The institution which has issued the certified statement referred to in paragraph 1 shall inform the institution of the place of residence of the members of the family of the suspension or withdrawal of the pension. The institution of the place of residence of the members of the family may, at any time, request the institution which has issued the certified statement to supply it with any information related to entitlement to benefits in kind.

# **▼**<u>B</u>

4. The members of the family shall inform the institution of their place of residence of any change in their situation which is likely to alter their entitlement to benefits in kind, in particular any transfer of residence.

### **▼**<u>M2</u>

5. The institution of the place of residence shall inform the institution which issued the statement referred to in paragraph 1 of any registration it has carried out, in accordance with the provisions of that paragraph.

# **▼**B

### Implementation of Article 31 of the Regulation

#### Article 31

#### Benefits in kind for pensioners and members of their families staying in a Member State other than the one in which they are resident

- 1. In order to receive benefits in kind under Article 31 of the Regulation, a pensioner shall submit to the institution of the place of stay a certified statement testifying that he is entitled to the said benefits. This certified statement, which shall be issued by the institution of the pensioner's place of residence, if possible before he leaves the territory of the Member State where he resides, shall indicate in particular, where appropriate, the maximum period during which benefits in kind may be granted, in accordance with the legislation of that Member State. If the pensioner does not submit the said certified statement, the institution of the place of stay shall obtain it from the institution of the place of residence.
- 2. The provisions of Article 17 (6), (7) and (9) of the implementing Regulation shall apply by analogy. In such a case, the institution of the pensioner's place of residence shall be considered to be the competent institution.

3. The provisions of paragraphs 1 and 2 shall apply by analogy in respect of the granting of benefits in kind to the members of the family covered by Article 31 of the Regulation.  $\blacktriangleright$  M2 If the latter reside in the territory of a Member State other than that of the pensioner, the certified statement provided for in paragraph 1 shall be issued by the institution of their place of residence, which, for the purposes of paragraph 2, shall be considered to be the competent institution.

### Implementation of Article 35 (1) of the Regulation

### Article 32

Institution to which workers in mines and similar undertakings and members of their families may apply when staying or residing in a Member

State other than the competent State

- 1. In the cases referred to in Article 35 (1) of the Regulation and where, in the country of stay or residence, the benefits provided under the insurance scheme for sickness or maternity covering manual workers in the steel industry are equivalent to those provided under the special scheme for workers in mines and similar undertakings, workers belonging to the latter category and members of their families may apply to the nearest institution in the territory of the Member State in which they are staying or residing, specified in Annex 3 to the implementing Regulation, even if the latter is an institution of the scheme applicable to manual workers in the steel industry, which institution shall then provide such benefits.
- 2. Where the benefits provided under the special scheme for workers in mines and similar undertakings are more advantageous, such workers or the members of their families shall have the option of applying either to the institution responsible for the administration of that scheme, or to the nearest institution in the territory of the Member State in which they are staying or residing which administers the scheme for manual workers in the steel industry. In the latter case, the institution in question shall draw the attention of the person concerned to the fact that by applying to the institution responsible for the administration of the abovementioned special scheme, he will obtain more advantageous benefits; it must, furthermore, inform him of the name and address of such institution.

# Implementation of Article 35 (2) of the Regulation

# Article 32a

# Special schemes applying to certain self-employed persons

Annex 11 lists the scheme or schemes referred to in Article 35 (2) of the Regulation.

# Implementation of Article 35 (4) of the Regulation

## Article 33

# Taking account of the period during which benefits have already been provided by the institution of another Member State

For the purposes of implementing the provisions of Article 35 (4) of the Regulation, the institution of a Member State called upon to provide benefits may request the institution of another Member State to supply it with information relating to the period during which the latter institution has already provided benefits for the same case of sickness or maternity.

# Refund by the competent institution of one Member State of expenses incurred during a stay in another Member State

### Article 34 (12)

- 1. If it is not possible during an employed or self-employed person's stay in a Member State other than the competent State to complete the formalities provided for in Articles 20 (1) and (4) and 21, 23 and 31 of the implementing Regulation, his expenses shall, upon his application, be refunded by the competent institution in accordance with the refund rates administered by the institution of the place of stay.
- 2. The institution of the place of stay shall, at the request of the competent institution, supply it with the necessary information about such rates.

If the institution of the place of stay and the competent institution are bound by an agreement providing either that no refund, or that a lump-sum refund of benefits provided, in pursuance of Articles 22 (1) (a) (i) and 31 of the Regulation, be made, the institution of the place of stay shall, in addition, be required to transfer to the competent institution the amount to be refunded to the person concerned in pursuance of the provisions of paragraph 1.

- 3. Where major expenses are involved, the competent institution may pay an appropriate advance to the person concerned as soon as that person submits to the said institution the claim for refund.
- 4. Notwithstanding paragraphs 1, 2 and 3, the competent institution may effect the reimbursement of expenses incurred in accordance with the rates it administers provided that it is possible to make a refund in accordance with these rates, that the expenses to be refunded do not exceed a level determined by the Administrative Commission and that the employed person or self-employed person or pensioner agrees to the application of this provision. In any case, the amount of reimbursement shall not exceed the amount of the expenses actually incurred.
- 5. If the legislation of the State of residence does not provide for rates of reimbursement, the competent institution may effect the reimbursement under the conditions laid down in paragraph 4 without the agreement of the person concerned being necessary.

#### CHAPTER 3

### INVALIDITY, OLD-AGE AND DEATH (PENSIONS)

#### Submission and investigation of claims for benefits

Article 35 (11)

Applications for invalidity benefits where an employed person or a selfemployed person has been subject only to the legislations mentioned in part A of Annex IV to the Regulation and also in the case referred to in Article 40 (2) of the Regulation

- 1. In order to receive benefits under Articles 37, 38 and 39 of the Regulation, including the cases referred to in Articles 40 (2), 41 (1) and 42 (2) of the Regulation, an employed or self-employed person shall submit a claim either to the institution of the Member State to whose legislation he was subject at the time of occurrence of the incapacity for work followed by invalidity or the aggravation of such invalidity, or to the institution of the place of residence, which shall then forward the claim to the first institution, indicating the date on which it was submitted; this date shall be regarded as the date of the submission of the claim to the first institution. However, if sickness insurance cash benefits have been granted, the date on which such cash benefits ceased to be granted must, where appropriate, be regarded as the date of submission of the pension claim.
- 2. In the case referred to in Article 41 (1) (b) of the Regulation, the institution with which the employed or self-employed person was last insured shall notify the amount and the operative date of the ben-

efits due under the legislation which it administers to the institution initially responsible for payment of the benefits. With effect from that date, the benefits due prior to the aggravation of the invalidity shall be cancelled or reduced to an amount not exceeding the supplement referred to in Article 41 (1) of the Regulation.

3. The provisions of paragraph 2 shall not apply in the case referred to in Article 41 (1) (d) of the Regulation. In this case, the institution with which the claimant was last insured shall apply to the Netherlands institution in order to ascertain the amount due from that institution.

#### Article 36

# Claims for old-age and survivors' benefits (excluding orphans' benefits) and invalidity benefits in cases not referred to in Article 35 of the implementing Regulation

- 1. In order to receive benefits under Articles 40 to 51 of the Regulation, except in the cases referred to in Article 35 of the implementing Regulation, the person concerned shall submit a claim to the institution of the place of residence in accordance with the procedure provided for by the legislation administered by that institution. If the employed or self-employed person has not been subject to that legislation, the institution of the place of residence shall forward the claim to the institution of the Member State to whose legislation he was last subject, indicating the date on which the claim was submitted. That date shall be regarded as the date on which the claim was submitted to the latter institution.
- 2. Where a claimant resides in the territory of a Member State to whose legislation the employed or self-employed person has not been subject, he may submit his claim to the institution of the Member State to whose legislation the employed or self-employed person was last subject.
- 3. Where a claimant resides in the territory of a State which is not a Member State, he shall submit his claim to the competent institution of that Member State to whose legislation the employed or self-employed person was last subject.

Should the claimant submit his claim to the institution of the Member State of which he is a national, the latter shall forward such claim to the competent institution.

4. A claim for benefits sent to the institution of one Member State shall automatically involve the concurrent award of benefits under the legislation of all the Member States in question whose conditions the claimant satisfies except where, under Article 44 (2) of the Regulation, the claimant asks for postponement of any old-age benefits to which he would be entitled under the legislation of one or more Member States.

# Article 37

# Documents and information which should accompany claims to the benefits referred to in article 36 of the implementing Regulation

The submission of the claims referred to in Article 36 of the implementing Regulation shall be subject to the following rules:

- (a) the claim must be accompanied by the required supporting documents and must be made on the form provided for by the legislation:
  - (i) of the Member State on whose territory the claimant resides, in the case referred to in Article 36 (1);
  - (ii) of the Member State to which the employed or self-employed person was last subject, in the cases referred to in Article 36 (2) and (3);
- (b) the accuracy of the information supplied by the claimant must be established by official documents attached to the claim form, or

- confirmed by the competent bodies of the Member State in whose territory the claimant resides;
- (c) the claimant must indicate, in so far as is possible, either the institution or institutions administering insurance in respect of invalidity, old-age or death (pensions) of any Member State with which the employed or self-employed person has been insured, or in the case of an employed person the employer or employers for whom he has worked in the territory of any Member State, by producing any employment certificates which he may have in his possession;
- (d) if, under Article 44 (2) of the Regulation, the claimant asks for the postponement of the award of any old-age benefits to which he would be entitled under the legislation of one or more member States he must specify the legislation under which he is claiming benefits.

#### Article 38

# Certified statements of the members of the family to be taken into account when establishing the amount of the benefit

1. In order to receive benefits under the provisions of Article 39 (4) or 47 (3) of the Regulation, the claimant shall submit a certified statement relating to the members of his family, his children excepted, who are residing in the territory of a Member State other than in which the institution responsible for the award of benefits is situated.

This certified statement shall be issued by the sickness insurance institution of the place of residence of the members of the family, or by another institution designated by the competent authority of the Member State in whose territory they are resident. The provisions of the second and third subparagraphs of Article 25 (2) of the implementing Regulation shall apply by analogy.

In place of the certified statement provided for in the first subparagraph, the institution responsible for the award of benefits may require the claimant to supply recent civil status documents relating to the members of his family, his children excepted, who are residing in the territory of a Member State other than the State in which the said institution is situated.

2. In the case referred to in paragraph 1, if the legislation administered by the institution concerned requires that the members of the family should live under the same roof as the pensioner, the fact that the said members of the family who do not satisfy that condition are nevertheless mainly dependent on the claimant must be established by documents proving the regular transmission of part of the claimant's earnings.

#### Article 39 (11)

# Investigation of applications for invalidity benefits where an employed person or a self-employed person has been subject only to the legislations mentioned in part A of Annex IV to the Regulation

- 1. If an employed or self-employed person has submitted a claim for invalidity benefits, and the institution establishes that the provisions of Article 37 (1) of the Regulation apply, that institution shall, where necessary, obtain from the institution with which the person concerned was last insured a certified statement of the periods of insurance completed by him under the legislation administered by the last institution.
- 2. Where it is necessary to take into account periods of insurance previously completed under the legislation of any other Member State in order to satisfy the conditions of the legislation of the competent State, the provisions of paragraph 1 shall apply by analogy.
- 3. In the case referred to in Article 39 (3) of the Regulation, the institution which has investigated the claimant's case shall forward his file to the institution with which the person concerned was last insured.

4. Articles 41 to 50 of the implementing Regulation shall not apply to the investigation of claims referred to in paragraphs 1, 2 and 3.

#### Article 40

#### Determination of the degree of invalidity

In order to determine the degree of invalidity, the institution of the Member State shall take into consideration the documents and medical reports and the information of an administrative nature obtained by the institution of any other Member State. Each institution shall, however, retain the right to have the claimant examined by a doctor of its own choice except where the provisions of Article 40 (4) of the Regulation apply.

# Investigation of claims for benefits in respect of invalidity, old age and survivors in the cases referred to in Article 36 of the implementing Regulation

#### Article 41

#### Determination of the investigating institutions

- 1. Claims for benefit shall be investigated by the institution to which they have been sent or forwarded in accordance with the provisions of Article 36 of the implementing Regulation. This institution is hereinafter referred to as the 'investigating institution'.
- 2. The investigating institution shall forthwith notify claims for benefits to all the institutions concerned on a special form, so that the claims may be investigated simultaneously and without delay by all these institutions.

#### Article 42

### Forms to be used for the investigation of claims for benefits

- 1. When investigating claims for benefits the investigating institution shall use a form which will include, in particular, a statement and a summary of the periods of insurance or residence completed by the employed or self-employed person under the legislation of all the Member States concerned.
- 2. These forms, when forwarded to the institution of any other Member State, shall take the place of supporting documents.

# Article 43

# Procedure to be followed by the institution concerned in the investigation of a claim

- 1. The investigating institution shall enter on the form provided for in Article 42 (1) of the implementing Regulation the periods of insurance or residence completed under the legislation which it administers and it shall forward a copy of that form to the institution administering insurance in respect of invalidity, old-age or death (pensions) of any Member State with which the employed or self-employed person has been insured enclosing, where appropriate, any employment certificates produced by the claimant.
- 2. Where only one other institution is involved, that institution shall complete the said form by indicating:
- (a) the periods of insurance or residence completed under the legislation which it administers;
- (b) the amount of benefit which the claimant could claim in respect of those periods of insurance or residence only;
- (c) the theoretical amount and the actual amount of benefits calculated in accordance with the provisions of Article 46 (2) of the Regulation.

The form, thus completed, shall be returned to the investigating institution.

If a right to benefits is acquired taking into account only the periods of insurance or residence completed under the legislation administered by the institution of the second Member State, and if the amount of benefit corresponding to those periods can be determined without delay, whereas the calculation procedure referred to in subparagraph (c) requires an appreciably longer period of time, the form shall be returned to the investigating institution with the information referred to in subparagraphs (a) and (b); the information referred to in subparagraph (c) shall be forwarded to the investigating institution as soon as possible.

3. If two or more other institutions are involved, each one of those institutions shall complete the said form by indicating the periods of insurance or residence completed under the legislation which it administers, and shall return it to the investigating institution.

If a right to benefits is acquired taking into account only the periods of insurance or residence completed under the legislation administered by one or more of those institutions, and if the amount of benefit corresponding to those periods can be determined without delay, the investigating institution shall be simultaneously notified of that amount and of the periods of insurance or residence; if the determination of the said amount involves some delay, the investigating institution shall be notified of that amount as soon as it has been determined.

On receipt of all the forms giving information concerning periods of insurance or residence and, where appropriate, the amount or amounts due under the legislation of one or more of the Member States concerned, the investigating institution shall forward a copy of the forms thus completed to each of the institutions concerned which shall specify thereon the theoretical amount and the actual amount of the benefits, calculated in accordance with the provisions of Article 46 (2) of the Regulation, and shall return the form to the investigating institution.

- 4. As soon as the investigating institution, upon receipt of the information referred to in paragraphs 2 or 3, establishes the fact that the provisions of Article 40 (2) or 48 (2) or (3) of the Regulation should be applied, it shall inform the other institutions concerned accordingly.
- 5. In the case provided for in Article 37 (d) of the implementing Regulation, the institutions of the Member States to whose legislation the claimant has been subject but to which he has applied for post-ponement of the award of the benefits shall enter on the form provided for in Article 42 (1) of the implementing Regulation only the periods of insurance or residence completed by the claimant under the legislation which they administer.

# Article 44

# Institution empowered to take a decision relating to the degree of invalidity

- 1. Subject to the provisions of paragraphs 2 and 3, only the investigating institution shall be empowered to take the decision referred to in Article 40 (4) of the Regulation concerning the degree of invalidity of the claimant. It shall take such a decision as soon as it is in a position to determine whether, taking account, where appropriate, of the provisions of Article 45 of the Regulation, the conditions for entitlement fixed by the legislation which it administers are fulfilled. It shall notify such decision forthwith to the other institutions concerned.
- 2. If, taking account of the provisions of Article 45 of the Regulation, the conditions for entitlement, other than those relating to the degree of invalidity, laid down by the legislation administered by the investigating institution are not fulfilled, that institution shall immediately notify the competent institution in respect of invalidity of the other Member State to whose legislation the employed or self-employed person was last subject. This institution shall, if the conditions for entitlement laid down by the legislation which it administers

are fulfilled, be empowered to take the decision relating to the degree of invalidity of the claimant; it shall forthwith notify that decision to the other institutions concerned.

3. Where necessary, the matter may have to be referred back, under the same conditions, to the competent institution in respect of invalidity of the Member State to whose legislation the employed or selfemployed person was first subject.

#### Article 45

### Provisional payment of benefits and advance payments of benefits

- 1. If the investigating institution establishes that the claimant is entitled to benefits under the legislation which it administers without having recourse to periods of insurance or residence completed under the legislation of other Member States, it shall pay such benefits immediately on a provisional basis.
- 2. If the claimant is not entitled to benefits under paragraph 1 but, from information supplied to the investigating institution pursuant to Article 43 (2) or (3) of the implementing Regulation, it transpires that a right to benefits is acquired under the legislation of another Member State taking into account only the periods of insurance or residence completed under that legislation, the institution which administers the said legislation shall pay such benefits on a provisional basis as soon as the investigating institution has informed it of its obligation to do so.
- 3. If, in the case referred to in paragraph 2, a right to benefits is acquired under the legislation of more than one Member State, taking into account only those periods of insurance or residence completed under each one of those legislations, the payment of benefits on a provisional basis shall be the responsibility of the institution which in the first place informed the investigating institution of the existence of such a right; it shall be the duty of the investigating institution to inform the other institutions concerned.
- 4. The institution required to pay benefits under paragraph 1, 2 or 3 shall forthwith inform the claimant of the fact, drawing his attention explicitly to the provisional nature of the measure taken and to the fact that is not open to appeal.
- 5. If no benefit is payable to the claimant on a provisional basis under paragraph 1, 2 or 3, but it transpires from information received that a right is acquired under Article 46 (2) of the Regulation, the investigating institution shall pay him an appropriate recoverable advance, the amount of which shall be as close as possible to the amount he will probably be awarded under Article 46 (2) of the Regulation.
- 6. Two Member States or the competent authorities or those member States may agree to apply other methods of payment of benefits on a provisional basis in cases where only the institutions of those States are concerned. Any such agreements which are concluded on this subject shall be notified to the Administrative Commission.

#### Article 46 (11)

Amounts due for periods of voluntary insurance or optional continued insurance, which must not be taken into consideration under Article 15 (1)

(b) of the implementing Regulation.

For the calculation of the theoretical amount and of the actual amount of the benefit in accordance with Article 46 (2) (a) and (b) of the Regulation, the rules laid down in Article 15 (1), (b), (c) and (d) of the implementing Regulation shall be applicable.

The amount actually due, calculated in accordance with Article 46 (2) of the Regulation, shall be increased by the amount which corresponds to the periods of voluntary or optional continued insurance, which have not been taken into account under Article 15 (1) (b) of the implementing Regulation. This increase shall be calculated in accor-

dance with the provisions of the Member State's legislation under which the periods of voluntary insurance or of optional continued insurance have been completed.

The comparison referred to in Article 46 (3) of the Regulation must be made bearing the aforesaid increase in mind.

#### Article 47 (11)

# Calculation of the amounts due corresponding to the periods of voluntary or optional continued insurance

In accordance with the legislation it applies, the institution of each Member State shall calculate the amount corresponding to the periods of voluntary or optional continued insurance which, under Article 46a (3) (c) of the Regulation, is not subject to the provisions for withdrawal, reduction or suspension of another Member State.

#### Article 48 (11)

#### Notification to the claimant of the decisions of the institutions

- 1. The final decision taken by each of the institutions concerned shall be notified to the investigating institution. Each of these decisions must specify the grounds and time-limits for appeal provided for by the legislation in question. When all these decisions have been received, the investigating institution shall communicate them to the claimant in his own language by means of a summarized statement to which the aforesaid decisions shall be appended. Periods allowed for appeals shall commence only on the date of receipt of the summarized statement by the claimant.
- 2. On dispatch to the claimant of the summarized statement provided for in paragraph 1, the investigating institution shall simultaneously forward a copy to each one of the institutions concerned, enclosing with it a copy of the decisions of the other institutions.

# Article 49 (11)

#### Recalculation of benefits

- 1. For the purpose of implementing Article 43 (3) and (4), Article 49 (2) and (3) and Article 51 (2) of the Regulation, the provisions of Article 45 of the implementing Regulation shall apply mutatis mutandis.
- 2. In the event of recalculation, withdrawal or suspension of a benefit, the institution which has taken such a decision shall immediately notify the person concerned and each of the institutions on which the person concerned has a claim, if necessary through the good offices of the investigating institution. The decision must specify the grounds and time-limits for appeal provided for by the legislation in question. Periods allowed for appeals shall commence only on the date of receipt of the decision by the person concerned.

# Article 50

# Measures designed to accelerate the award of benefits

- 1. (a) (i) Where an employed or self-employed person who is a national of one Member State becomes subject to the legislation of another Member State, the competent institution in respect of pensions of the latter Member State shall, using all the means at its disposal and at the time of registration of the person concerned, forward to the body designated by the competent authority of that same Member State, all information relating to the identification of the person concerned and the name of the said competent institution and the insurance number allotted by the latter
  - (ii) Moreover, the competent institution referred to in subparagraph (i) shall also, as far as possible, forward to the body designated under the provisions of subparagraph (i) any

- other information which may facilitate and accelerate the award of the pensions.
- (iii) Such information shall be forwarded, under conditions fixed by the Administrative Commission, to the body designated by the competent authority of the Member State concerned.
- (iv) For the implementation of the provisions of subparagraphs(i), (ii) and (iii), stateless persons and refugees shall be deemed to be nationals of the member State to whose legislation they were first subject.
- b) The institutions concerned shall, at the request of the person concerned or of the institution with which he is currently insured, draw up his insurance history starting not later than one year before the date on which he will reach pensionable age.
- 2. The Administrative Commission shall fix the methods for implementing the provisions of paragraph 1.

#### Administrative checks and medical examinations

#### Article 51

- 1. When a person in receipt of benefits, in particular:
- (a) invalidity benefits;
- (b) old-age benefits awarded in the event of unfitness for work;
- (c) old-age benefits awarded to elderly unemployed persons;
- (d) old-age benefits awarded in the event of cessation of a professional or trade activity;
- (e) survivors' benefits awarded in the event of invalidity or unfitness for work;
- f) benefits awarded on condition that the means of the recipient do not exceed a prescribed limit,

is staying or residing in the territory of a Member State other than the State in which the institution responsible for payment is situated, administrative checks and medical examinations shall be carried out, at the request of that institution, by the institution of the place of stay or residence of the recipient in accordance with the procedures laid down by the legislation administered by the latter institution. The institution responsible for payment shall, however, reserve the right to have the recipient examined by a doctor of its own choice.

2. If it is established that the recipient referred to in paragraph 1 is employed or self-employed or has means in excess of the prescribed limit while receiving benefits, the institution of the place of stay or residence shall send a report to the institution responsible for payment which has requested the check or examination. This report shall indicate in particular the nature of the employment or self-employment pursued by the person concerned, the amount of earnings or means which he has had during the last complete quarter, the normal earnings obtained in the same area by an employed person or a self-employed person at the same level as the person concerned in the occupation which he followed before becoming an invalid over a reference period to be determined by the institution responsible for payment and, where appropriate, the opinion of a medical expert on the state of health of the person concerned.

# Article 52

When, after suspension of the benefits which he was receiving, the person concerned recovers his right to benefits whilst residing in the territory of a Member State other than the competent State, the institutions concerned shall exchange all relevant information with a view to the resumption of the provision of the said benefits.

### Payment of benefits

#### Article 53

#### Method of payment of benefits

- 1. If the institution responsible for payment in a Member State does not pay directly to persons entitled to benefits who are residing in the territory of another Member State the benefits due to them, such benefits shall be paid, at the request of the institution responsible for payment, by the liaison body of the latter Member State or by the institution of the place of residence of the said persons entitled to benefits in accordance with the procedure, provided for in Articles 54 to 58 of the implementing Regulation; if the institution responsible for payment pays the benefits directly to the persons entitled thereto, it shall notify the institution of the place of residence of this fact. The payment procedure to be applied by the institution of the Member-States is listed in Annex 6.
- 2. Two or more Member States or the competent authorities of those States may agree on other procedures for the payment of benefits in cases where the competent institutions of those Member States are the only ones concerned. Any agreements concluded on this subject shall be notified to the Administrative Commission.
- 3. The provisions of agreements relating to the payment of benefits which apply on the day preceding the entry into force of the Regulation shall continue to apply provided that they are listed in Annex 5.

### Article 54

# Notification to the paying body of the detailed schedule of payments to be made

The institution responsible for payment of benefits shall send to the liaison body of the Member State in whose territory the person entitled to benefits is residing, or to the institution of the place of residence (both hereinafter called 'the paying body'), in duplicate, a detailed schedule of payments to be made which should reach the paying body not later than 20 days before the date on which those benefits become due.

#### Article 55

# Payment of amounts due into the account of the paying body

- 1. Ten days before the date on which the benefits fall due, the institution responsible for payment shall pay, in the currency of the member State in whose territory it is situated, the sum necessary for the payments specified in the schedule provided for in Article 54 of the implementing Regulation. Payment shall be made through the National Bank or through another bank of the Member State in whose territory the institution responsible for payment is situated, into an account opened in the name of the national Bank or of another bank of the member State in whose territory the paying body is situated, in favour of that body. Such payment shall discharge all liability. The institution responsible for payment shall, at the same time, send notification of payment to the paying body.
- 2. The bank into whose account payment has been made shall credit the paying body with the exchange value of the payment in the currency of the Member State in whose territory that body is situated.
- 3. The names and registered offices or places of business of the banks referred to in paragraph 1 are listed in Annex 7.

### Article 56

# Payment of amounts due by the paying body to persons entitled to benefits

1. The payments specified in the schedule provided for in Article 54 of the implementing Regulation shall be paid to the person entitled to benefits by the paying body on behalf of the institution responsible

for payment. Such payments shall be made according to the procedure laid down by the legislation administered by the paying body.

- 2. As soon as the paying body or any other body designated by it learns of any circumstance justifying the suspension or withdrawal of benefits, it shall discontinue all payment. Such shall also be the case when the person entitled to benefits transfers his residence to the territory of another State.
- 3. The paying body shall advise the institution responsible for payment of benefits of the reason for any non-payment. In the event of the death of the person entitled to benefits or of his spouse, or in the case of the re-marriage of a widow or widower, the paying body shall notify the said institution of the date thereof.

#### Article 57

# Settlement of accounts in respect of the payment referred to in Article 56 of the implementing Regulation

- 1. The accounts in respect of the payments referred to in Article 56 of the implementing Regulation shall be settled at the end of each payment period in order to determine amounts actually paid to persons entitled to benefits or to their legal or authorized representatives as well as amounts unpaid.
- 2. The total amount, expressed in figures and in words in the currency of the Member State in whose territory the institution responsible for payment is situated, shall be certified as being in accordance with the payments made by the paying body and endorsed with the signature of that body's representative.
- 3. The paying body shall guarantee that the payments so determined have been properly made.
- 4. The difference between the sums paid by the institution responsible for payment, expressed in the currency of the Member State in whose territory that institution is situated, and the value, expressed in the same currency, of the payments accounted for by the paying body shall be entered against the sums to be paid subsequently under the same heading by the institution responsible for payment.

# Article 58

#### Recovery of expenses incurred in the payment of benefits

The expenses incurred in the payment of benefits, particularly postal and bank charges, may be recovered from the recipients by the paying body under the conditions provided for by the legislation administered by that body.

# Article 59

### Notification of transfer of residence of the person entitled to benefits

When a person entitled to benefits due under the legislation of one or more Member States transfers his residence from the territory of one State to that of another State, he shall notify this fact to the institution or institutions responsible for the payment of such benefits and to the paying body.

#### CHAPTER 4

# ACCIDENTS AT WORK AND OCCUPATIONAL DISEASES

## Implementation of Articles 52 and 53 of the Regulation

### Article 60

# Benefits in kind in the case of residence in a Member State other than the competent State

1. In order to receive benefits in kind under Article 52 (a) of the Regulation, an employed or self-employed person shall submit to the

institution of the place of residence a certified statement testifying that he is entitled to such benefits in kind. This certified statement, based upon information supplied by the employer, where appropriate, shall be issued by the competent institution. Moreover, if the legislation of the competent State so provides, the employed or self-employed person shall submit to the institution of the place of residence a receipt from the competent institution of notification of an accident at work or of an occupational disease. If the person concerned does not submit such documents, the institution of the place of residence shall obtain them from the competent institution and, pending their arrival, it shall grant him the benefits in kind under sickness insurance, provided that he satisfies the conditions for entitlement thereto.

- 2. That certified statement shall remain valid until the institution of the place of residence receives notification of its cancellation. However, when the said certified statement has been issued by a French institution, it shall be valid only for a year following the date of its issue, and must be renewed every year.
- 3. If the person concerned is a seasonal worker, the certified statement referred to in paragraph 1 shall be valid for the whole of the expected duration of the seasonal work unless, in the meanwhile, the competent institution notifies the institution of the place of residence of its cancellation.
- 4. Upon each application for benefits in kind, the person concerned shall submit the supporting documents for the granting of benefits in kind under the legislation of the Member State in whose territory he resides.
- 5. In the event of hospitalization the institution of the place of residence shall, within three days of becoming aware of the fact, notify the competent institution of the date of entry into hospital, the probable duration of hospitalization and the date of leaving hospital.
- 6. The institution of the place of residence shall notify the competent institution in advance of any decision relating to the granting of benefits in kind where the likely or actual cost exceeds a lump sum which is fixed and periodically reviewed by the Administrative Commission.

The competent institution shall have 15 days from the day on which such information is sent within which to raise any objection and to state the reasons on which such objection is based; if, at the end of that period, no such objection has been raised, the institution of the place of residence shall grant the benefits in kind. Where such benefits in kind have to be granted in a case of extreme urgency, the institution of the place of residence shall forthwith inform the competent institution thereof.

- 7. The person concerned shall inform the institution of the place of residence of any change in his situation which is likely to alter his entitlement to benefits in kind, in particular any cessation or change of employment or self-employment or any transfer of residence or stay. Likewise, should the person concerned cease to be insured or cease to be entitled to benefits in kind, the competent institution shall inform the institution of the place of residence accordingly. The institution of the place of residence may, at any time, request the competent institution to supply it with any information relating to the insurance of the person concerned or to his entitlement to benefits in kind.
- 8. In the case of frontier workers, medicinal products, bandages, spectacles and small appliances may be issued, and laboratory analyses and tests carried out, only in the territory of the Member State in which they were prescribed in accordance with the provisions of the legislation of that Member State.
- 9. Two or more Member State or the competent authorities of these Member States may, having received the opinion of the Administrative Commission, agree on other implementing provisions.

#### Article 61

#### Cash benefits other than pensions in the case of residence in a Member State other than the competent State

- 1. In order to receiver cash benefits other than pensions under Article 52 (b) of the Regulation, an employed or self-employed person shall, within three days of commencement of the incapacity for work, apply to the institution of the place of residence by submitting a notification of having ceased work or, if the legislation administered by the competent institution or by the institution of the place of residence so provides, a certificate of incapacity for work issued by the doctor providing treatment for the person concerned.
- 2. If the doctors providing treatment in the country of residence do not issue certificates of incapacity for work, the person concerned shall apply directly to the institution of the place of residence within the time limit fixed by the legislation which it administers.

The institution shall immediately have the incapacity for work medically confirmed and the certificate referred to in paragraph 1 drawn up. Such certificate shall state the probable duration of the incapacity and shall be forwarded to the competent institution forthwith.

- 3. In case where paragraph 2 does not apply, the institution of the place of residence shall, as soon as possible and in any event within the three days following the date on which the person concerned applied to it, have him medically examined as if he were insured with that institution. The report of the examining doctor shall indicate, in particular, the probable duration of the incapacity for work, and shall be forwarded to the competent institution of the place of residence within the three days following the date of the examination.
- 4. The institution of the place of residence shall subsequently carry out any necessary administrative checks or medical examinations of the person concerned as if he were insured with that institution. As soon as it establishes that he is fit to resume work it shall forthwith notify the person concerned and the competent institution accordingly stating the date on which the incapacity for work ceased. Without prejudice to the provisions of paragraph 6, the notification to the person concerned shall be treated as a decision taken on behalf of the competent institution.
- 5. In all cases, the competent institution shall reserve the right to have the person concerned examined by a doctor of its own choice.
- 6. If the competent institution decides to withhold the cash benefits because the person concerned has not completed the formalities laid down by the legislation of the country of residence, or if it establishes that the person concerned is fit to resume work, it shall notify the person concerned of its decision and shall simultaneously send a copy of such decision to the institution of the place of residence.
- 7. When the person concerned resumes work, he shall notify the competent institution accordingly if such notification is required by the legislation administered by that institution.
- 8. The competent institution shall pay cash benefits by the appropriate method, in particular by international money order, and shall inform the institution of the place of residence and the person concerned accordingly. Where cash benefits are paid by the institution of the place of residence on behalf of the competent institution, the latter shall inform the person concerned of his rights and shall notify the institution of the place of residence of the amount of the cash benefits, the dates for payment and the maximum period during which they should be granted, in accordance with the legislation of the competent State.
- 9. Two or more Member States or the competent authorities of those Member States may, having received the opinion of the Administrative Commission, agree on other implementing provisions.

### Implementation of Article 55 of the Regulation

#### Article 62

## Benefits in kind in the case of a stay in a Member State other than the competent State

- In order to receive benefits in kind, a person employed in international transport covered by Article 14 (2) (a) of the Regulation who, in the course of his employment, goes to the territory of a Member State other than the competent State, shall, as soon as possible, submit to the institution of the place of stay a special certified statement issued by the employer or by his agent during the current calendar month or during the two calendar months preceding its submission. Such certified statement shall state in particular the date from which the person concerned has been employed by the said employer and the name and address of the competent institution. If the person concerned has submitted such certified statement, he shall be presumed to have satisfied the conditions for acquisition of the right to benefits in kind. If the person concerned is unable to contact the institution of the place of stay before receiving medical treatment he shall nevertheless receive such treatment on presentation of the said certified statement as if he were insured with that institution.
- 2. The institution of the place of stay shall within three days inquire of the competent institution whether the person concerned satisfied the conditions for acquisition of the right to benefits in kind. The institution of the place of stay shall provide the benefits in kind until it receives a reply from the competent institution, but for not more than 30 days.
- 3. The competent institution shall send its reply to the institution of the place of stay within 10 days of the receipt of the request from that institution. If that reply is in the affirmative, the competent institution shall indicate, if necessary, the maximum period during which the benefits in kind may be granted, in accordance with the legislation which it administers, and the institution of the place of stay shall continue to provide the said benefits.
- 4. Benefits in kind provided by virtue of the presumption made in paragraph 1 shall be reimbursed as provided for in Article 36 (1) of the Regulation.
- 5. In place of the certified statement provided for in paragraph 1 the employed person referred to in that paragraph may submit to the institution of the place of stay a certified statement as provided for in paragraph 6.
- 6. In order to receive benefits in kind under Article 55 (1) (a) (i) of the Regulation, except in cases where a presumption is made under paragraph 1, the employed or self-employed person shall submit to the institution of the place of stay a certified statement stating that he is entitled to benefits in kind. Such certified statement, which shall be issued by the competent institution, if possible before the person concerned leaves the territory of the Member State in which he resides, shall specify in particular, where necessary, the maximum period during which benefits in kind may be granted, in accordance with the legislation of the competent State. If the person concerned does not submit the said certified statement, the institution of the place of stay shall obtain it from the competent institution.
- 7. The provisions of Article 60 (5), (6) and (9) of the implementing Regulation shall apply by analogy.

#### Article 63

Benefits in kind for employed or self-employed persons who transfer their residence or return to their country of residence, and for employed or self-employed persons authorized to go to another Member State for medical treatment

1. In order to receive benefits in kind under Article 55 (1) (b) (i) of the Regulation, an employed or self-employed person shall submit

to the institution of the place of residence a certified statement testifying that he is entitled to continue receiving the said benefits. This certified statement, which shall be issued by the competent institution, shall specify in particular, where necessary, the maximum period during which such benefits may continue to be provided, in accordance with the provisions of the legislation of the competent State. The certified statement may, at the request of the person concerned, be issued after his departure if, for reasons of force majeure, it cannot be draw up beforehand.

- 2. The provisions of Article 60 (5), (6) and (9) of the implementing Regulation shall apply by analogy.
- 3. Paragraphs 1 and 2 shall apply by analogy in respect of the provision of benefits in kind in the case referred to in Article 55 (1) (c) (i) of the Regulation.

#### Article 64

## Cash benefits other than pensions in the case of a stay in a Member State other than the competent State

The provisions of Article 61 of the implementing Regulation shall apply by analogy in respect of the receipt of cash benefits, other than pensions, under Article 55 (1) (a) (ii) of the Regulation. However, without prejudice to the obligation to submit a certificate of incapacity for work, an employed or self-employed person who is staying in the territory of a Member State without pursuing any professional or trade activity there shall not be required to submit the notification of having ceased work referred to in Article 61 (1) of the implementing Regulation.

## Implementation of Articles 52 to 56 of the Regulation

## Article 65

Declarations, investigations and exchange of information between institutions to an accident at work sustained in, or an occupational disease contracted in, a Member State other than the competent State

- 1. When an accident at work is sustained in, or an occupational disease is diagnosed for the first time in, the territory of a Member State other than the competent State, a declaration of the accident at work or occupational disease must be made in accordance with the provisions of the legislation of the competent State without prejudice to any legal provisions in force in the territory of the Member State in which the accident at work was sustained or in which the occupational disease was first diagnosed, and which shall in such a case remain applicable. This declaration shall be sent to the competent institution and a copy shall be sent to the institution of the place of residence or to the institution of the place of stay.
- 2. The institution of the Member State in whose territory the accident at work was sustained or in which the occupational disease was first diagnosed, shall forward to the competent institution, in duplicate, the medical certificate drawn up in that territory and any relevant information which the latter institution may request.
- 3. If, in the case of an accident sustained while travelling in the territory of a Member State other than the competent State, there are grounds for holding an enquiry in the territory of the first Member State, an investigator may be appointed for that purpose by the competent institution, which shall so inform the authorities of that Member State. Those authorities shall assist the said investigator, in particular by appointing a person to assist him in the consultation of official reports and any other documents relating to the accident.
- 4. At the end of the treatment, a detailed report shall be forwarded to the competent institution together with medical certificates concerning the permanent consequences of the accident or disease, and in particular the present condition of the person concerned, and the recovery from the injuries or their consolidation. The relevant fees shall be

- paid by the institution of the place of residence or the institution of the place of stay, as the case may be, in accordance with the rate applied by the institution, but shall be chargeable to the competent institution.
- 5. The competent institution shall, on request, notify the institution of the place of residence or the institution of the place of stay, as the case may be, of the decision determining the date of recovery from the injuries or their consolidation and, where appropriate, the decision relating to the granting of a pension.

## Article 66

#### Disputes concerning the occupational nature of the accident or disease

- 1. When, in the cases referred to in Article 52 or 55 (1) of the Regulation, the competent institution disputes the application of the legislation relating to accidents at work or occupational diseases, it shall forthwith notify that fact to the institution of the place of residence or institution of the place of stay which provided the benefits in kind; those benefits shall then be considered as coming under sickness insurance and shall continue to be provided thereunder upon presentation of the certificates or certified statements referred to in Articles 20 and 21 of the implementing Regulation.
- 2. When a final decision has been reached on this subject, the competent institution shall forthwith notify the fact to the institution of the place of residence or to the institution of the place of stay which provided the benefits in kind. Where the case is not one of an accident at work or an occupational disease that institution shall continue to provide the said benefits in kind under sickness insurance if the employed or self-employed person is entitled thereto. In other cases, the benefits in kind received by the person concerned under sickness insurance shall be considered as benefits for an accident at work or an occupational disease.

## Implementation of Article 57 of the Regulation

### Article 67 (7)

## Procedure in the case of exposure to the risk of an occupational disease in several Member States

- 1. In the case covered by Article 57 (1) of the Regulation, notification of the occupational disease shall be forwarded either to the competent institution in respect of occupational diseases of the Member State under whose legislation the person suffering from the disease last pursued an activity likely to cause the disease in question, or to the institution of the place of residence, which shall forward the notification to the said competent institution.
- 2. If the competent institution referred to in paragraph 1 ascertains that an activity which might cause the occupational disease in question was last pursued under the legislation of another Member State, it shall forward the notification and the accompanying documents to the corresponding institution of that Member State.
- 3. When the institution of the Member State under whose legislation the person suffering from the disease last pursued an activity which might cause the occupational disease in question ascertains that such person or his survivors do not satisfy the conditions of that legislation, taking into account the provisions of Article 57 (2), (3) and (4) of the Regulation, the said institution shall:
- (a) forward, without delay, to the institution of the Member State under whose legislation the person suffering from the disease previously pursued an activity which might cause the disease in question, the notification and all accompanying documents, including the findings and reports of the medical examinations arranged by the first institution, and a copy of the decision referred to under (b);

- (b) simultaneously notify the person concerned of its decision, indicating in particular the reasons for the refusal of benefits, the grounds and time limits for appeal, and the date on which the file was forwarded to the institution referred to under (a).
- 4. Where necessary the case should be referred back, in accordance with the same procedure, to the corresponding institution of the Member State under whose legislation the person suffering from the desease first pursued the activity which might cause the occupational disease in question.

#### Article 68 (7)

# Exchange of information between institutions in the event of an appeal against a decision to reject a claim — Payment of advances in the event of such an appeal

- 1. Where an appeal its lodged against a decision to reject a claim taken by the institution of one of the Member States under whose legislation the person suffering from the disease pursued an activity which might cause the occupational disease in question, that institution shall so inform the institution to which the notification has been forwarded in accordance with the procedure laid down in Article 67 (3) of the implementing Regulation, and shall subsequently notify it of the final decision reached.
- 2. If the right to benefits was acquired under the legislation administered by the latter institution, taking into account the provisions of Article 57 (2), (3) and (4) of the Regulation, that institution shall pay advances up to an amount to be determined, where necessary, after consultation with the institution against whose decision the appeal was lodged. The latter institution shall reimburse the amount of the advance paid if, as a result of the appeal, it is required to provide the benefits. That amount shall then be deducted from the total amount of the benefits due to the person concerned.

### Article 69 (7)

#### Apportionment of the cost of cash benefits in cases of sclerogenic pneumoconiosis

The following rules shall apply for the implementation of Article 57 (5) of the Regulation:

- (a) the competent institution of the Member State under whose legislation cash benefits are granted pursuant to Article 57 (1) of the Regulation (hereinafter called 'the institution responsible for payment of cash benefits') shall use a form containing, in particular, a statement and summary of all periods of insurance (old-age insurance) or periods of residence completed by the person suffering from the disease under the legislation of each one of the Member States concerned;
- (b) the institution responsible for payment of cash benefits shall forward that form to all old-age insurance institutions of those Member States with which the person suffering from the disease was insured; each one of the said institutions shall enter on the form the periods of insurance (old-age insurance) or periods of residence completed under the legislation which it administers and shall return the form to the institution responsible for payment of cash benefits;
- (c) the institution responsible for payment of cash benefits shall then apportion the costs between itself and the other competent institutions concerned; it shall notify the latter of such apportionment for their approval together with appropriate supporting evidence in particular as regards the total amount of cash benefits granted and the calculation of the percentages of the apportionment;
- (d) at the end of each calendar year, the institution responsible for payment of cash benefits shall forward to each of the other competent institutions concerned a statement of cash benefits paid during the financial year under consideration, showing the amount due from each of them according to the apportionment provided

for under (c); each one of those institutions shall refund the amount due to the institution responsible for payment of cash benefits as soon as possible, and within three months at the latest.

## Implementation of Article 58 (3) of the Regulation

#### Article 70

## Certified statement relating to the members of the family to be taken into consideration when calculating cash benefits including pensions

1. In order to receive benefits under the provisions of Article 58 (3) of the Regulation the claimant shall submit a certified statement relating to the members of his family who are residing in the territory of a Member State other than that in which the institution responsible for the award of cash benefits is situated.

This certified statement shall be issued by the sickness insurance institution of the place of residence of the member of the family or by another institution designated by the competent authority of the Member State in whose territory they are resident. The provisions of the second and third subparagraphs of Article 25 (2) of the implementing Regulation shall apply by analogy.

In place of the certified statement provided for in the first subparagraph, the institution responsible for the award of cash benefits may require the claimant to produce recent civil status documents relating to member of his family who are residing in the territory of a Member State other than that in which the said institution is situated.

2. In the case referred to in paragraph 1, if the legislation administered by the institution concerned requires that the members of the family should live under the same roof as the claimant, the fact that the said member of the family who do not satisfy that condition are nevertheless mainly dependent on the claimant must be established by documents proving the regular transmission of part of the claimant's earnings.

#### Implementation of Article 60 of the Regulation

#### Article 71

## Aggravation of an occupational disease

- 1. In the cases covered by Article 60 (1) of the Regulation, the claimant shall supply the institution of the Member State from which he is claiming rights to benefits with all information relating to benefits previously granted in respect of the occupational disease in question. That institution may apply to any other institution which has previously been competent in order to obtain any information which it considers necessary.
- 2. In the case covered by Article 60 (1) of the Regulation, the competent institution required to pay the cash benefits shall notify the other institution concerned, for its approval, of the amount of costs to be borne by the latter institution as a result of the aggravation, together with appropriate supporting evidance. At the end of each calendar year, the first institution shall send the second institution a statement of the cash benefits paid during the financial year in question, showing the amount due from the latter institution which shall make the refund to the first institution as soon as possible, and within three months at the latest.
- 3. In the case referred to in the first sentence of Article 60 (2) (b) of the Regulation, the institution responsible for payment of cash benefits shall notify the competent institutions concerned, for their approval, of the changes made in the previous apportionment of costs together with the appropriate supporting evidence.
- 4. In the case referred to in the second sentence of Article 60 (2) (b) of the Regulation, the provisions of paragraph 2 shall apply by analogy.

#### Implementation of Article 61 (5) and (6) of the Regulation

#### Article 72

# Assessment of the degree of incapacity in the case of an accident at work sustained previously or subsequently or an occupational disease diagnosed previously or subsequently

- 1. In order to asses the degrees of incapacity, to establish a right to any benefit, or to determine the amount of such benefit in the cases referred to in Article 61 (5) and (6) of the Regulation, a claimant shall supply the competent institution of the Member State to whose legislation he was subject at the time when the accident at work was sustained or the occupational disease was first diagnosed, with all information on previous or subsequent accidents at work sustained or occupational diseases contracted by him when he was subject to the legislation of any other Member State, whatever the degree of incapacity caused by those previous or subsequent cases.
- 2. In accordance with the legislation which it administers in respect of the acquisition of the right to benefit, and the determination of the amount of benefit, the competent institution shall take into account the degree of incapacity caused by those previous or subsequent cases.
- 3. The competent institution may apply to any other institution which was previously or subsequently competent to obtain any information which it considers necessary.

When a previous or a subsequent incapacity for work was caused by an accident sustained while the person concerned was subject to the legislation of a Member State which makes no distinction as to the origin of the incapacity for work, the competent institution in respect of a previous or subsequent incapacity for work or the body designated by the competent authority of the Member State concerned shall, at the request of the competent institution of another Member State, supply information on the degree of the previous or subsequent incapacity for work and, as far as possible, any information which would make it possible to determine whether the incapacity was the result of an accident at work within the meaning of the legislation administered by the institution of the second Member State. Where such is the case, the provisions of paragraph 2 shall apply by analogy.

## Implementation of Article 61 (1) of the Regulation

## Article 73

Institutions to which workers in mines and similar undertakings may apply when staying or residing in a Member State other than the competent

- 1. In the cases referred to in Article 62 (1) of the Regulation and where, in the country of stay or residence, the benefits provided under the insurance scheme for accidents at work and occupational disease covering manual workers in the steel industry are equivalent to those provided under the special scheme for workers in mines and similar undertakings, workers belonging to the latter category may apply to the nearest institution in the territory of the Member State in which they are staying or residing specified in Annex 3 of the implementing Regulation, even if the latter is an institution of the scheme applicable to manual workers in the steel industry, which institution shall then provide such benefits.
- 2. Where the benefits provided under the special scheme for workers in mines and similar undertakings are more advantageous, such workers shall have the option of applying either to the institution responsible for the administration of that scheme, or to the nearest institution in the territory of the Member State in which they are staying or residing, which administers the scheme for manual workers in the steel industry. In the latter case the institution in question shall draw the attention of the person concerned to the fact that by applying to the institution responsible for the administration of the abovementioned special scheme, he will obtain more advantageous benefits; it

must, furthermore, inform him of the name and address of such institution.

## Implementation of Article 62 (2) of the Regulation

#### Article 74

## Taking account of the period during which benefits have already been provided by the institution of another Member State

For the purpose of Article 61 (2) of the Regulation, the institution of a Member State called upon to provide benefits may request the institution of another Member State to supply it with information relating to the period during which the latter institution has already provided benefits for the same case of accident at work or occupational disease.

# Submission and investigation of pension claims, excluding pensions in respect of occupational diseases covered by Article 57 of the Regulation

#### Article 75

- 1. In order to receive a pension or supplementary allowance under the legislation of a Member State, an employed or self-employed person or his survivors residing in the territory of another Member State shall make a claim either to the competent institution, or to the institution of the place of residence, which shall forward such claim to the competent institution. The submission of the claim shall be subject to the following rules:
- (a) the claim must be accompanied by the required supporting documents and made on the form provided for by the legislation administered by the competent institution;
- (b) the accuracy of the information supplied by the claimant must be established by official documents attached to the claim form, or confirmed by the competent bodies of the Member State in whose territory the claimant resides.
- 2. The competent institution shall notify the claimant of its decisions directly or through the liaison body of the competent State; it shall send a copy of that decision to the liaison body of the Member State in whose territory the claimant resides.

## Administrative checks and medical examinations

## Article 76

- 1. Administrative checks and medical examinations, including medical examinations provided for in the event of pensions being reviewed, shall be carried out at the request of the competent institution by the institution of the Member State in whose territory the person entitled to benefits happens to be, in accordance with the procedures laid down by the legislation administered by the latter institution. The competent institution shall, however, reserve the right to have the person entitled to benefits examined by a doctor of its own choice.
- 2. Any person drawing a pension for himself or for an orphan shall inform the institution responsible for payment of any change in his situation or in that of the orphan which is likely to modify the pension rights.

## Payment of pensions

### Article 77

Payment of pensions due from the institution of one Member State to pensioners resident in the territory of another Member State shall be made in accordance with the provisions of Articles 53 to 58 of the implementing Regulation.

#### CHAPTER 5

#### **DEATH GRANTS**

## Implementation of Articles 64, 65 and 66 of the Regulation

#### Article 78

#### Submission of a claim for a grant

In order to receive a death grant under the legislation of a Member State other than the State in whose territory he resides, the claimant shall submit his claim either to the competent institution or to the institution of the place of residence.

The claim must be accompanied by the supporting documents required by the legislation which the competent institution administers.

The accuracy of the information supplied by the claimant must be established by official documents attached to the claim or confirmed by the competent bodies of the Member State in whose territory the claimant resides.

#### Article 79

### Certified statement of periods

- 1. In order to invoke the provisions of Article 64 of the Regulation, a claimant shall submit to the competent institution a certified statement specifying the periods of insurance or residence completed by the employed or self-employed person under the legislation to which he was last subject.
- 2. This certified statement shall be issued, at the request of the claimant, by the sickness insurance or the old-age insurance institution, as the case may be, with which the employed or self-employed person was last insured. If the claimant does not submit the said certified statement, the competent institution shall obtain it from one or other of the aforementioned institutions.
- 3. The provisions of paragraphs 1 and 2 shall apply by analogy if, in order to satisfy the conditions of the legislation of the competent State, it is necessary to take into account periods of insurance or residence previously completed under the legislation of any other Member State.

## CHAPTER 6

## UNEMPLOYMENT BENEFITS

## Implementation of Article 67 of the Regulation

## Article 80

## Certified statement of periods of insurance or employment

- 1. In order to invoke the provisions of Article 67 (1), (2) or (4) of the Regulation, the person concerned shall submit to the competent institution a certified statement specifying the periods of insurance or employment completed previously as an employed person under the legislation to which he was last subject, together with any further information required by the legislation administered by that institution.
- 2. This certified statement shall be issued, at the request of the person concerned, either by the competent institution in respect of unemployment of the Member State to whose legislation he was last subject, or by another institution designated by the competent authority of the said Member State. If he does not submit the said certified statement, the competent institution shall obtain it from one or other of the aforementioned institutions.
- 3. The provisions of paragraphs 1 and 2 shall apply by analogy if, in order to satisfy the conditions of the legislation of the competent State, it is necessary to take into account periods of insurance or

employment completed previously as an employed person under the legislation of any other Member State.

## Implementation of Article 68 of the Regulation

#### Article 81

## Certified statement for the calculation of benefits

Where the responsibility for the calculation of benefits rests upon an institution covered by Article 68 (1) of the Regulation, and where a person has not pursued his last employment for at least four weeks in the territory of the Member State in which that institution is situated, he shall submit to the said institution a certified statement indicating the nature of the last employment pursued for at least four weeks in the territory of another Member State, and the branch of the economy in which that employment was pursued. If the person concerned does not submit this certified statement, the said institution shall obtain it either from the competent institution in respect of unemployment of the latter Member Sate with which he was last insured, or from another institution designated by the competent authority of that Member State.

#### Article 82

## Certified statement relating to the members of the family to be taken into consideration for the calculation of benefits

- 1. In order to invoke the provisions of Article 68 (2) of the Regulation, the person concerned shall submit to the competent institution a certified statement relating to the members of his family who are resident in the territory of a Member State other than the one in which the said institution is situated.
- 2. This certified statement shall be issued by the institution designated by the competent authority of the Member State in whose territory those members of the family reside. It must certify that the members of the family are not taken into consideration for the calculation of unemployment benefits due to another person under the legislation of the said Member State.

The certified statement shall be valid for the 12 months following the date of its issue. It may be renewed; in such case, it shall be valid from the date of its renewal. The person concerned shall immediately notify the competent institution of any occurrence necessitating an amendment to the said certified statement. Such amendment shall take effect from the date of such occurrence.

3. Where the institution issuing the certified statement referred to in paragraph 1 is not in a position to certify that the members of the family are not taken into consideration for the calculation of unemployment benefits due to another person under the legislation of the Member State in whose territory they reside, the person concerned shall, when submitting the certified statement to the competent institution, supplement the said certified statement by a declaration to that effect.

The provisions of the second subparagraph of paragraph 2 shall apply by analogy to that declaration.

## Implementation of Article 69 of the Regulation

## Article 83

## Conditions and limits for the retention of the right to benefits when an unemployed person goes to another Member State

1. In order to retain the right to benefits, an unemployed person covered by Article 69 (1) of the Regulation shall submit to the institution of the place to which he has gone a certified statement in which the competent institution shall certify that he is still entitled to benefits under the conditions laid down in paragraph 1 (b) of the said Arti-

- cle. The competent institution shall specify in particular in this certified statement:
- (a) the amount of benefit to be paid to the unemployed person under the legislation of the competent State;
- (b) the date on which the unemployed person ceased to be available to the employment services of the competent State;
- (c) the time limit under Article 69 (1) (b) of the Regulation for registration as a person seeking work in the Member State to which the unemployed person has gone;
- (d) the maximum period, in accordance with Article 69 (1) (c) of the Regulation, during which the right to benefit may be retained;
- (e) facts which might alter entitlement to benefit.
- 2. An unemployed person who intends to go to another Member State in order to seek employment there shall before his departure, apply for the certified statement referred to in paragraph 1. If the unemployed person does not submit the said certified statement, the institution of the place to which he has gone shall obtain it from the competent institution. The employment services of the competent State must ensure that the unemployed person has been informed of his obligations under Article 69 of the Regulation and under this Article.
- 3. The institution of the place to which the unemployed person has gone shall notify the competent institution of the date on which the unemployed person registered and the date on which payment of benefits was commenced and shall pay out the benefits of the competent State in accordance with the procedure provided for by the legislation of the Member State to which the unemployed person has gone.

The institution of the place to which the unemployed person has gone shall carry out a check or arrange for one to be carried out as if it were dealing with an unemployed person entitled to benefits under the legislation which it administers. It shall inform the competent institution of any occurrence coming within paragraph 1 (e) above as soon as the same comes to its knowledge and, in cases where the benefit has to be suspended or withdrawn, it shall immediately discontinue payment of the benefit. The competent institution shall forthwith inform it to what extent, and from what date, the unemployed person's entitlement to benefit is affected by that fact. Payment of benefits may only be resumed, where appropriate, after receipt of such information. Where the benefit has to be reduced, the institution of the place to which the unemployed person has gone shall continue to pay him a reduced amount of benefit, subject to adjustment, after receipt of the reply from the competent institution.

4. Two or more Member States or the competent authorities of those Member States may, having received the opinion of the Administrative Commission, agree on other implementing provisions.

## Implementation of Article 71 of the Regulation

#### Article 84

Unemployed persons who were formerly employed and who, during their last employment, were residing in a Member State other than the competent State

- 1. In the cases referred to in Article 71 (1) (a) (ii) and in the first sentence of Article 71 (1) (b) (ii) of the Regulation, the institution of the place of residence shall be considered to be the competent institution, for the purposes of implementing the provisions of Article 80 of the implementing Regulation.
- 2. In order to claim benefits under the provisions of Article 71 (1) (b) (ii) of the Regulation, an unemployed person who was formerly employed shall submit to the institution of his place of residence, in addition to the certified statement provided for in Article 80 of the implementing Regulation, a certified statement from the institution of

the Member State to whose legislation he was last subject, indicating that he has no right to benefits under Article 69 of the Regulation.

3. For the purposes of implementing the provisions of Article 71 (2) of the Regulation, the institution of the place of residence shall ask the competent institution for any information relating to the entitlements, from the latter institution, of the unemployed person who was formerly an employed person.

#### CHAPTER 7 (8)

#### **FAMILY BENEFITS**

### Implementation of Article 72 of the Regulation

#### Article 85 (A)

## Certified statement of periods of employment or self-employment

- 1. In order to invoke the provisions of Article 72 of the Regulation, a person shall submit to the competent institution a certified statement specifying the period of insurance, employment or self-employment completed under the legislation to which he was last subject.
- 2. That certified statement shall be issued, at the request of the person concerned, either by the competent institution in respect of family benefits of the Member State with which he was last insured, or by another institution designated by the competent authority of the said Member State. If he does not submit the said certified statement, the competent institution shall obtain it from one or other of the abovementioned institution unless the sickness insurance institution is able to forward him a copy of the certified statement provided for in Article 16 (1) of the implementing Regulation.
- 3. The provisions of paragraphs 1 and 2 shall apply by analogy if, in order to satisfy the conditions of the legislation of the competent State, it is necessary to take into account periods of insurance, employment or self-employment completed previously under the legislation of any other Member State.

## Implementation of Articles 73 and 75 (1) and (2) of the Regulation (8)

## Article 86 (8)

- 1. In order to receive family benefits under Article 73 of the Regulation, an employed person shall submit a claim to the competent institution, where necessary through his employer.
- 2. In support of his claim, the employed person shall submit a certificate relating to members of his family residing in the territory of a Member State other than that in which the competent institution is situated. Such certificate shall be issued, either by the authorities competent in civil status matters in the country of residence of those members of the family, or by the competent institution in respect of sickness insurance in the place of residence of those members of the family, or by another institution designated by the competent authority of the Member State in whose territory those members of the family reside. Such a certificate must be renewed every year.
- 3. Where the legislation of the competent State provides that the family benefits may or must be paid to a person other than the employed person, the latter shall also submit in support of his claim, information identifying the individual to whom the family benefits are to be paid in the country of residence (name, forename, full address).
- 4. The competent authorities of two or more Member States may agree on special procedures for the payment of family benefits, in particular with a view to facilitating the implementation of Article 75 (1) and (2) of the Regulation. Such agreements shall be communicated to the Administrative Commission.

#### ▼B

- 5. An employed person shall inform the competent institution where necessary through his employer:
- of any change in the situation of the members of his family which might alter entitlement to family benefits,
- of any change in the number of members of his family for whom family benefits are due,
- of any transfer of residence or stay of such members of the family.
- of any pursuit of a professional or trade activity by virtue of which family benefits are also due under the legislation of the Member State in whose territory the members of the family are resident.

Article 87 (8)

. . .

## Implementation of Article 74 of the Regulation

Article 88 (8)

The provisions of Article 86 of the implementing Regulation shall apply by analogy to unemployed persons who where formerly employed or self-employed and who are covered by Article 74 of the Regulation.

Article 89 (8)

. . .

## CHAPTER 8

## BENEFITS FOR DEPENDENT CHILDREN OF PENSIONERS AND FOR ORPHANS

## Implementation of Articles 77, 78 and 79 of the Regulation

## Article 90

- 1. In order to receive benefits under Article 77 or 78 of the Regulation, a claimant shall submit a claim to the institution of his place of residence, in accordance with the procedures laid down by the legislation administered by that institution.
- 2. If, however, the claimant does not reside in the territory of the Member State in which the competent institution is situated, he may submit his claim either to the competent institution or to the institution of his place of residence, which shall then forward the claim to the competent institution, indicating the date on which it was submitted. The date shall be considered as the date of submission of the claim to the competent institution.
- 3. If the competent institution referred to in paragraph 2 finds that there is no entitlement under the legislation which it administers, it shall forward the claim forthwith, together with all necessary documents and information, to the institution of the Member State to whose legislation the employed or self-employed person was subject for the longest period of time.

Where necessary the matter may have to be referred back, under the same conditions, to the institution of the Member State under whose legislation the person concerned completed the shortest of his periods of insurance or residence.

4. The Administrative Commission shall, where necessary, lay down any supplementary procedures required for the submission of claims for benefits.

#### Article 91

- 1. Payment of benefits due under Article 77 or 78 of the Regulation shall be made in accordance with the provisions of Articles 53 to 58 of the implementing Regulation.
- 2. The competent authorities of the Member States shall, where necessary, designate the competent institution for paying benefits due under Article 77 or 78 of the Regulation.

#### Article 92

Any person to whom benefits are paid under Article 77 or 78 of the Regulation for a pensioner's children or for orphans, shall inform the institution responsible for the payment of such benefits:

- of any change in the situation of the children or orphans that is likely to alter the entitlement to benefits,
- of any modification in the number of children or orphans in respect of whom benefits are due,
- of any transfer of residence of the children or orphans,
- of any pursuit of a professional or trade activity giving entitlement to family benefits or family allowances for such children or orphans.

#### TITLE V

## FINANCIAL PROVISIONS

#### Article 93

Refund of sickness and maternity insurance benefits other than those provided for in Articles 94 and 95 of the implementing Regulation

## **▼**M1

## **▼**<u>B</u>

- 3. If the actual amount of the benefits referred to in paragraph 1 is not shown in the accounts of the institution which has provided them, and no agreement has been concluded under paragraph 6, the amount to be refunded shall be determined on the basis of a lump-sum payment calculated from all the appropriate references obtained from the data available. The Administrative Commission shall assess the bases to be used for the calculation of the lump-sum payments and shall decide the amount thereof.
- 4. For the purposes of the refund, rates higher than those applicable to the benefits in kind provided to employed or self-employed persons who are subject to the legislation administered by the institution which provided the benefits referred to in paragraph 1 may not be taken into account.
- 5. The provision of paragraphs 1 and 2 shall apply by analogy to the refund of cash benefits paid in accordance with the provisions of the second sentence of Article 18 (8) of the implementing Regulation.
- 6. Two or more Member States or the competent authorities of those Member States may, having received the opinion of the Admin-

istrative Commission, agree to other methods of assessing the amounts to be refunded, in particular on the basis of lump sums.

#### Article 94

Refund of benefits in kind provided under sickness and maternity insurance to the members of the family of an employed or self-employed person not residing in the same Member State as the latter

- 1. The amount of benefits in kind provided under Article 19 (2) of the Regulation to the members of the family of an employed or self-employed person who are not residing in the territory of the same Member State as the person concerned shall be refunded by the competent institutions to the institutions which provided the said benefits on the basis of a lump sum in respect of each calendar year which is as close as possible to the actual expenditure incurred.
- 2. The lump-sum payment shall be determined by multiplying the average annual cost per family by the average annual number of families to be taken into account and by reducing the resultant amount by 20 %.
- 3. The factors necessary for the calculation of the said lump sum shall be determined as follows:
- (a) the average annual cost per family shall be obtained, for each Member State, by dividing the annual expenditure on all the benefits in kind provided by the institutions of that Member State to all the members of the families of employed or self-employed persons who are subject to the legislation of the said Member State, under the social security schemes to be taken into consideration, by the average annual number of such employed or self-employed persons with members of the family; the social security schemes to be taken into consideration for that purpose are specified in Annex 9 to the implementing Regulation;
- (b) in dealings between the institutions of two Member States, the average annual number of families to be taken into account shall be equal to the average annual number of employed or selfemployed persons who are subject to the legislation of one of those Member States and the members of whose families are entitled to benefits in kind to be provided by an institution of the other Member States.
- 4. The number of families to be taken into account in accordance with the provisions of paragraph 3 (b) shall be determined by means of a list kept for that purpose by the institution of the place of residence, based upon documentary evidence by the competent institution of the rights of the persons concerned. In the event of any dispute, the observations of the institutions involved shall be submitted to the Audit Board provided for in Article 101 (3) of the implementing Regulation.
- 5. The Administrative Commission shall lay down the methods and procedures for determining the calculation factors referred to in paragraphs 3 and 4.
- 6. Two or more Member States or the competent authorities of those Member States may, having received the opinion of the Administrative Commission, agree on other methods of assessing the amounts to be refunded.

## Article 95 (1)

Refund on benefits in kind provided under sickness and maternity insurance to pensioners and to members of their families who do not reside in a

<sup>(</sup>¹) This Article shall continue to apply until 1 January 1998. However, in relations with the French Republic, it shall continue to apply until 1 January 2002. See Appendix.

## Member State under whose legislation they receive a pension and are entitled to benefits

- 1. The amount of the benefits in kind provided under Articles 28 (1) and  $28a \triangleright \underline{M2}$  and Article 29(1)  $\triangleleft$  of the Regulation shall be refunded by the competent institutions to the institutions which provided the said benefits, on the basis of a lump sum which is a close as possible to the actual expenditure incurred.
- 2. The lump-sum payment shall be determined by multiplying the average annual cost per pensioner by the average annual number of pensioners to be taken into account, and by reducing the resultant amount by 20 %.
- 3. The factors necessary for the calculation of the said lump sum shall be determined according to the following rules:
- (a) the average annual cost per pensioner shall be obtained, for each Member State, by dividing the annual expenditure on all the benefits in kind provided by the institutions of that Member State to all pensioners whose pensions are payable under the legislation of that Member State, under the social security schemes to be taken into consideration, and to members of their families, by the average annual number of pensioners; the social security schemes to be taken into consideration for that purpose are specified in Annex 9:
- (b) in dealings between the institutions of two Member States, the average annual number of pensioners to be taken into account shall be equal to the average annual number of ►M2 pensioners, and/or members of their family, referred to in Article 28(2) or Article 29(1) ◀ of the Regulation who, whilst residing in the territory of one of the Member States, are entitled to benefits in kind chargeable to the institution of the other Member State.
- 4. The number of pensioners to be taken into account in accordance with the provisions of paragraph 3 (b) shall be determined by means of a list kept for that purpose by the institution of the place of residence, based upon documentary evidence supplied by the competent institution of the rights of the persons concerned. In the event of any dispute, the observations of the institutions involved shall be submitted to the Audit Board provided for in Article 101 (3) of the implementing Regulation.
- 5. The Administrative Commission shall lay down the methods and procedures for determining the calculation factors referred to in paragraphs 3 and 4.
- 6. Two or more Member States or the competent authorities of those Member States may, having received the opinion of the Administrative Commission, agree on other methods of assessing the amounts to be refunded.

## Implementation of Article 63 (2) of the Regulation

## Article 96

Refund of benefits in kind provided under insurance schemes for accidents at work and occupational diseases by the institution of one Member State on behalf of the institution of another Member State

For the purposes of implementing the provisions of Article 63 (2) of the Regulation, the provisions of Article 93 of the implementing Regulation shall apply by analogy.

## Implementation of Article 70 (2) of the Regulation

## Article 97

## Refund of unemployment benefits paid to unemployed persons going to another State to seek employment there

1. The amount of benefits paid under Article 69 of the Regulation shall be refunded by the competent institution to the institution which

**▼**B

has paid the said benefits, as shown in the accounts of the latter institution.

- 2. Two or more Member States or the competent authorities of those States may:
- having received the opinion of the Administrative Commission, agree on other methods of determining the amounts to be refunded, in particular lump sums, or other methods of payment,
- waive all refunds between institutions.

Article 98 (8)

. . .

#### Common provisions on refunds

#### Article 99

#### **Administration costs**

Two or more Member States or the competent authorities of those Member States may, in accordance with the provisions of the third sentence of Article 84 (2) of the Regulation, agree to increase the amount of the benefits referred to in Articles 93 to 98 of the implementing Regulation by a specific percentage in order to take into account administration costs. That percentage may vary in accordance with the benefits concerned.

#### Article 100

#### Late claims

- 1. In the settlement of accounts between institutions of the Member States, claims for refunds relating to benefits provided during a calendar year three years or more previous to the date of submission of such claims, whether they are submitted to a liaison body or to the institution responsible for payment of the competent State, may be disregarded by the institution responsible for payment.
- 2. For claims relating to lump-sum refunds, the three-year period shall run from the date of publication in the *Official Journal of the European Communities* of the average annual cost of benefits in kind determined in accordance with Articles 94 and 95 of the implementing Regulation.

## Article 101 (8)

#### Statement of claims

- 1. Pursuant to Articles 36, 63 and 70 of the Regulation, the Administrative Commission shall draw up a statement of claims in respect of each calendar year.
- 2. The Administrative Commission may arrange for any checks appropriate to the investigation of the statistical and accounting data needed in the drawing up of the statement of claims provided for in paragraph 1, in particular to ensure their compliance with the rules laid down under this Title.
- 3. The Administrative Commission shall take the decision referred to in this Article on the report of the Audit Board which shall furnish it with an opinion, stating the reasons on which such opinion is based. The Administrative Commission shall determine the methods of operation and the composition of the Audit Board.

## Article 102 (8)

## Functions of the Audit Board — Refund procedure

1. The Audit Board shall:

- (a) collect the necessary data and arrange for the calculations required for the implementation of the present Title;
- (b) give the Administrative Commission periodic accounts of the results of the implementation of the Regulations, in particular as regards the financial aspect;
- (c) make any useful suggestions it may have to the Administrative Commission in connection with the provisions of subparagraphs(a) and (b);
- (d) submit to the Administrative Commission proposals on the observations forwarded to it in accordance with Articles 94 (4) and 95 (4) of the implementing Regulation;
- (e) lay before the Administrative Commission proposals relating to the implementation of Article 101 of the implementing Regulation:
- (f) carry out all work, studies or assignments on matters referred to it by the Administrative Commission.
- 2. The reimbursements provided for in Articles 36, 63 and 70 of the Regulation shall be made for all the competent institutions of a Member State to the creditor institutions of another Member State through the agency of the bodies designated by the competent authorities of the Member States. The bodies through which reimbursements have been made shall advise the Administrative Commission of the amounts reimbursed within the time limits and according to the procedures laid down by the said Commission.
- 3. When the refunds are determined on the basis of the actual amount of benefits provided, as shown in the accounts of the institutions, they shall be made, for each calendar half-year, during the following calendar half-year.
- 4. When the refunds are determined on a lump-sum basis, they shall be made for each calendar year; in such case, the competent institutions shall pay advances to the creditor institutions on the first day of each calendar half-year, in accordance with the procedure laid down by the Administrative Commission.
- 5. The competent authorities of two or more Member states may agree on other time limits for refunds or other procedures for the payment of advances.

## Article 103

## Compilation of statistical and accounting data

The competent authorities of the Member States shall take all the necessary measures for the implementation of the present Title, in particular those necessitating the compilation of statistical or accounting data.

### Article 104 (8)

## Entry in Annex 5 of agreements on refunds between Member States or the competent authorities of the Member States

- 1. Provisions which are similar to those of Articles 36 (3), 63 (3), and 70 (3) of the Regulation, and of Articles 93 (6), 94 (6), and 95 (6) of the implementing Regulation and which are in force on the day preceding the entry into force of the Regulation, shall continue to apply provided they are included in Annex 5 to the implementing Regulation.
- 2. Provisions which are similar to those referred to in paragraph 1 and which, for the purposes of dealings between two or more Member States, will apply following the entry into force of the Regulation shall be entered in Annex 5 to the implementing Regulation. The same shall apply to provisions agreed under Article 97 (2) of the implementing Regulation.

### Costs of administrative checks and medical examinations

#### Article 105

- 1. The costs entailed in administrative checks and in medical examinations, observations, doctor's visits and checks of all kinds necessary for the award, provision or review of benefits, shall be refunded by the institution on whose behalf they were made to the institution which has been responsible therefore, on the basis of the charges applied by the latter institution.
- 2. However, two or more Member States or the competent authorities of such Member States may agree on other methods of refund, in particular on a lump-sum basis, or they may waive all refunds between institutions.

Such agreements shall be entered in Annex 5 to the implementing Regulation. Agreements in force on the day preceding the entry into force of the Regulation shall continue to apply provided that they are included in the said Annex.

### Common provisions for the payment of cash benefits

#### Article 106

The competent authorities of every Member State shall notify the Administrative Commission, within the time limits allowed and in accordance with the procedures laid down by that Commission, of the amount of cash benefits paid by the institutions falling within their jurisdiction to recipients residing or staying in the territory of any other Member State.

## Article 107 (9) (11) (12) (14)

## **Currency conversion**

- 1. For the purposes of the following provisions:
- (a) Regulation: Article 12 (2), (3) and (4), Article 14d (1), Article 19 (1) (b), last sentence, Article 22 (1) (ii), last sentence, Article 25 (1) (b) penultimate sentence, Article 41 (1) (c) and (d), Article 46 (4), Article 46a (3), Article 50, Article 52 (b) last sentence, Article 55 (1) (ii), last sentence, Article 70 (1), first subparagraph, Article 71 (1) (a) (ii) and (b) (ii), penultimate sentence;
- (b) implementing Regulation: Article 34 (1), (4) and (5);

the rate for the conversion into a national currency of amounts denominated in another national currency shall be the rate calculated by the Commission and based on the monthly average, during the reference period specified in paragraph 2, of rates of exchange of such currencies which are communicated to it for the application of the European Monetary System.

- 2. The reference period shall be:
- January for rates of conversion applicable from 1 April following,
- April for rates of conversion applicable from 1 July following,
- July for rates of conversion applicable from 1 October following,
- October for rates of conversion applicable from 1 January following.
- 3. The exchange rates to be used for the purposes of paragraph 1 shall be the rates notified to the Commission at the same time by the central bank for the calculation of the ecu within the framework of the European Monetary System.
- 4. The date to be taken into account for determining the rates of conversion to be applied in the cases referred to in paragraph 1 shall be fixed by the Administrative Commission on a proposal from the Audit Board.
- 5. The rates of conversion to be applied in the cases referred to in paragraph 1 shall be published in the *Official Journal of the European*

Communities in the course of the last month but one preceding the month from the first day of which they are to apply.

6. In cases not covered by paragraph 1, the conversion shall be made at the official rate of exchange on the day of payment both for the payment and refund of benefits.

#### TITLE VI

#### MISCELLANEOUS PROVISIONS

#### Article 108

#### Proof of status of seasonal worker

In order to prove that he is a seasonal worker, the employed person covered by Article 1 (c) of the Regulation shall be required to submit his contract of employment stamped by the employment services of the Member State in whose territory he has gone to work or has worked. If no seasonal employment contract is concluded in that Member State, the institution of the country of employment shall, where appropriate, issue, in the case of a claim for benefits, a certificate attesting that, on the basis of information supplied by the person concerned, the work which he is doing or has done is of a seasonal nature.

#### Article 109

#### Arrangement for payment of contributions

The employer who has no place of business in the Member State in whose territory the employed person is employed may agree with the latter that he shall assume the obligations of the employer with regard to the payment of contributions.

The employer shall notify the competent institution or, where necessary, the institution designated by the competent authority of the said Member State of any such arrangement.

#### Article 110

## Mutual administrative aid relating to the recovery of benefits which were not due

If the institution of a Member State which provided benefits intends to take action against a person who has received benefits which were not due to him, the institution of the place of residence of such person, or the institution designated by the competent authority of the Member State in whose territory that person resides, shall lend its good offices to the first institution.

## Article 111

## Recovery by social security institutions of payments not due, and claims by assistance bodies

- 1. If, when awarding or reviewing benefits in respect of invalidity, old-age or death (pensions) pursuant to Chapter 3 of Title III of the Regulation, the institution of a Member State has paid to a recipient of benefits a sum in excess of that to which he is entitled, that institution may request the institution of any other Member State responsible for the payment of corresponding benefits to that recipient to deduct the amount overpaid from the arrears which it pays to the said recipient. The latter institution shall transfer the amount deducted to the creditor institution. Where the amount overpaid cannot be deducted from the arrears, the provisions of paragraph 2 shall apply.
- 2. When the institution of a Member State has paid to a recipient of benefits a sum in excess of that to which he is entitled that institution may, within the conditions and limits laid down by the legislation which it administers, request the institution of any other Member State responsible for the payment of benefits to that recipient to deduct the amount overpaid from the amounts which it pays to the said recipient.

The latter institution shall make the deduction under the conditions and within the limits provided for such setting-off by the legislation which it administers, as if the sums had been overpaid by itself, and shall transfer the amount deducted to the creditor institution.

3. When a person to whom the Regulation applies has received assistance in the territory of a Member State during a period in which he was entitled to benefits under the legislation of another Member State, the body which gave the assistance may, if it is legally entitled to reclaim the benefits due to the said person, request the institution of any other Member State responsible for the payment of benefits in favour of that person to deduct the amount of the assistance paid from the amounts which the latter pays to the said person.

When a member of the family of a person to whom the Regulation applies has received assistance in the territory of a Member State during a period in which the said person was entitled to benefits under the legislation of another Member State in respect of the member of the family concerned, the body which gave the assistance may, if it is legally entitled to reclaim the benefits due to the said person in respect of the member of the family concerned, request the institution of any other Member State responsible for the payment of such benefits in favour of that person to deduct the amount of assistance paid from the amounts which the latter pays to the said person in respect of the member of the family concerned.

The institution responsible for payment shall make the deduction under the conditions and within the limits provided for such setting-off by the legislation which it administers, and shall transfer the amount deducted to the creditor body.

#### Article 112

When an institution has made payments which are not due, either directly or through another institution, and when their recovery has become impossible, the amounts in question shall remain finally chargeable to the first institution, save where the payment which was not due is the result of fraud.

## Article 113

## Recovery of benefits in kind provided but not due to persons employed in international transport

- 1. If the right to benefits in kind is not recognized by the competent institution, the benefits in kind which have been provided to a person employed in international transport by the institution of the place of stay by virtue of the presumption referred to in Article 20 (1) or 62 (1) of the implementing Regulation, shall be refunded by the competent institution.
- 2. Expenses incurred by the institution of the place of stay in respect of any person employed in international transport who has not previously applied to the institution of the place of stay and is not entitled to benefits in kind but has nevertheless received benefits in kind upon presentation of the certified statement referred to in Article 20 (1) or 62 (1) of the implementing Regulation, shall be refunded by the institution shown as competent in the said certified statement or by any other institution designated for that purpose by the competent authority of the Member State concerned.
- 3. The competent institution or, in the case referred to in paragraph 2, the institution shown as competent or the institution designated for that purpose shall debit the recipient of benefits with the value of the benefits in kind which were provided but were not due to him. The said institution shall notify these debits to the Audit Board referred to in Article 101 (3) of the implementing Regulation which shall draw up a statement thereof.

#### Article 114

## Provisional payments of benefits in cases of dispute over the legislation to be applied or the institution which should provide benefits

In the case of a dispute between the institutions or competent authorities of two or more Member States, either as to which legislation should apply under Title II of the Regulation, or as to which institution should provide the benefits, the person concerned who could claim benefits if there were no dispute shall provisionally receive the benefits provided for by the legislation administered by the institution of the place of residence or, if the person concerned does not reside in the territory of one of the Member States concerned, the benefits provided for by the legislation administered by the institution to which his claim was submitted in the first instance.

#### Article 115

## Procedures for medical examinations carried out in a Member State other than the competent State

The institution of the place of stay or residence which is required under Article 87 of the Regulation to carry out a medical examination, shall act in accordance with the procedures laid down by the legislation which it administers.

In the absence of such procedures, it shall apply to the competent institution for information on the procedures to be applied.

## Article 116

#### Agreements relating to the recovery of contributions

- 1. Agreements concluded pursuant to Article 92 (2) of the Regulation shall be entered in Annex 5 to the implementing Regulation.
- 2. Agreements concluded for the implementation of Article 51 of the Regulation shall continue to apply provided they are included in Annex 5 to the implementing Regulation.

**▼**M1

## TITLE VIa

## PROVISIONS GOVERNING ELECTRONIC DATA PROCESSING

## Article 117

#### Data processing

- 1. The Administrative Commission shall, on the basis of studies and proposals of the Technical Commission referred to in Article 117c of the implementing Regulation, adapt to the new data processing techniques the models of certificates, certified statements, declarations, claims and other documents, as well as the routing channels and the data transmission procedures necessary in applying the Regulation and the implementing Regulation.
- 2. The Administrative Commission shall take the measures necessary to ensure the general application of these adapted models, routing channels and procedures, taking account of the development of the new data processing techniques in each Member State.

## Article 117a

## Telematic services

1. The Member States shall gradually further the use of telematic services for the exchange between institutions of the data required for the application of the Regulation and the implementing Regulation.

The European Commission shall lend its support to activities of common interest as soon as the Member States have established the telematic services.

#### **▼**M1

2. The Administrative Commission shall, on the basis of proposals from the Technical Commission referred to in Article 117c of the implementing Regulation, adopt the common architecture rules for the telematic services, in particular on security and the use of standards.

#### Article 117b

#### Operation of the telematic services

- 1. Each Member State shall be responsible for managing its own part of the telematic services in accordance with the Community provisions on the protection of individuals with regard to the processing of personal data.
- 2. The Administrative Commission shall lay down provisions for the operation of the common part of the telematic services.

#### Article 117c

#### Technical Commission on data processing

- 1. The Administrative Commission shall set up a Technical Commission, which shall deliver reports and a reasoned opinion before decisions are taken pursuant to Articles 117, 117a and 117b. The methods of operation and the composition of the Technical Commission shall be determined by the Administrative Commission.
- 2. The Technical Commission shall:
- (a) gather together the relevant technical documents and undertake the studies and work required for the purposes of the present Title;
- (b) submit to the Administrative Commission the reports and reasoned opinions referred to in paragraph 1;
- (c) carry out all other tasks and studies on matters referred to it by the Administrative Commission.

**▼**<u>B</u>

## TITLE VII

## TRANSITIONAL AND FINAL PROVISIONS

## Article 118 (6) (12)

## Transitional provisions relating to pensions for employed persons

- 1. Where the contingency arises before 1 October 1972 or before the date of implementation of the implementing Regulation in the territory of the Member State concerned and the claim for pension has not been awarded before that date, such claim shall give rise to a double award, in as much as benefits must be granted, pursuant to such contingency, for a period prior to that date:
- (a) for the period prior to 1 October 1972 or to the date of implementation of the implementing Regulation in the territory of the Member State concerned, in accordance with the Regulation or agreements in force between the Member States concerned.
- (b) for the period commencing on 1 October 1972 or on the date of implementation of the implementing Regulation in the territory of the Member State concerned, in accordance with the Regulation.

However, if the amount calculated pursuant to the provisions referred to under (a) is greater than that calculated pursuant to the provisions referred to under (b), the person concerned shall continue to be entitled to the amount calculated pursuant to the provisions referred to under (a).

2. A claim for invalidity, old age or survivors' benefits submitted to an institution of a Member State from 1 October 1972 or from the date of implementation of the implementing Regulation in the territory of the Member State concerned, or in a part of the territory of that State, shall automatically necessitate the reassessment of the benefits which have been awarded for the same contingency prior to that date

by the institution or institutions of one or more of the other Member States, in accordance with the Regulation; such reassessment may not give rise to any reduction in the amount of the benfit awarded.

## Article 119 (6) (12)

#### Transitional provisions relating to pensions for self-employed persons

- 1. Where the contingency arises before 1 July 1982 or before the date of implementation of the implementing Regulation in the territory of the Member State concerned and the claim for pension has not been awarded before that date, such claim shall give rise to a double award, in as much as benefits must be granted, pursuant to such contingency, for a period prior to that date:
- (a) for the period prior to 1 July 1982 or to the date of implementation of the implementing Regulation in the territory of the Member State concerned, in accordance with the Regulation or agreements in force between the Member States concerned before that date:
- (b) for the period commencing on 1 July 1982 or on the date of implementation of the implementing Regulation in the territory of the Member State concerned, in accordance with the Regulation.

However, if the amount calculated pursuant to the provisions referred to under (a) is greater than that calculated pursuant to the provisions referred to under (b), the person concerned shall continue to be entitled to the amount calculated pursuant to the provisions referred to under (a).

2. A claim for invalidity, old age or survivors' benefits submitted to the institution of a Member State from 1 July 1982 or from the date of implementation of the implementing Regulation in the territory of the Member State concerned, or in a part of the territory of that State, shall automatically necessitate the reassessment of the benefits that have already been awarded for the same contingency prior to that date by the institution or institutions of one or more of the other Member States, in accordance with the Regulation; such reassessment may not give rise to any reduction in the amount of benefit awarded.

## Article 119a (5)

## Transitional provisions relating to pensions for the purpose of applying the last part of Article 15 (1) (a) of the implementing Regulation

- 1. Where the date on which the contingency arises precedes 1 January 1987 and where the claim for a pension has not yet resulted in an award before that date, such claim shall, in as much as benefits must be granted, pursuant to such contingency, for a period prior to the last-mentioned date, give rise to a double award:
- (a) for the period prior to 1 January 1987, in accordance with the provisions of the Regulation or of agreements in force between the Member States concerned;
- (b) for the period commencing on 1 January 1987, in accordance with the provisions of the Regulation.
- If, however, the amount calculated in pursuance of the provisions referred to under (a) is greater than that calculated in pursuance of the provisions referred to under (b), the person concerned shall continue to be entitled to the amount calculated in pursuance of the provisions referred to under (a).
- 2. A claim for invalidity, old-age or survivors' benefits submitted to an institution of a Member State from 1 January 1987 shall automatically necessitate the reassessment, in accordance with the provisions of the Regulation, of the benefits which have been awarded for the same contingency prior to that date by the institution or institutions of one or more of the other Member States, without prejudice to the provisions of Article 3.

## **▼**B

- 3. The rights of the persons concerned who obtained the award of pensions prior to 1 January 1987 in the territory of the Member State in question may be revised at their request in the light of the provisions of Council Regulation (EEC) No 3811/86 (1).
- 4. If the request referred to in paragraph 3 is submitted within one year following 1 January 1987, entitlement to rights under Regulation (EEC) No 3811/86 shall be acquired from 1 January 1987 or from the date of the entitlement to a pension where the last-mentioned date is subsequent to 1 January 1987; in such case the provisions of the legislation of any Member State with regard to the withdrawal or limitation of rights may not be relied upon as against the persons concerned.
- 5. If the request referred to in paragraph 3 is submitted after expiry of the period of one year following 1 January 1987, entitlement to rights acquired under Regulation (EEC) No 3811/86 which have not been withdrawn or in respect of which the period of limitation has not been exceeded shall be acquired from the date on which the request is submitted, unless more favourable provisions of the legislation of any of the Member States are applicable.

**▼**M4

## Article 120

## Persons who study or receive vocational training

The provisions of this Regulation, with the exception of Articles 10 and 10a, shall apply, where appropriate, by analogy to students.

**▼**<u>B</u>

#### Article 121

## Supplementary implementing agreements

- 1. Two or more Member States or the competent authorities of those Member States may, where necessary, conclude agreements designed to supplement the administrative procedure for implementing the Regulation. Such agreements are listed in Annex 5 to the implementing Regulation.
- 2. Agreements similar to those referred to in paragraph 1, which are in force on the day preceding 1 October 1972, shall continue to apply provided they are included in Annex 5 to the implementing Regulation.

## Article 122

## Special provisions concerning the amendment of certain Annexes

Annexes 1, 4, 5, 6, 7 and 8 to the implementing Regulation may be amended by a Commission Regulation at the request of the Member State or Member States concerned or their competent authorities, after the opinion of the Administrative Commissions has been obtained.

## ANNEX 1 (A) (B) (3) (4) (9) (13) (15)

#### **COMPETENT AUTHORITIES**

(Article 1 (1) of the Regulation, and Articles 4 (1) and 122 of the implementing Regulation)

## **▼**M1

A. BELGIUM:

- Ministre des affaires sociales, Bruxelles Minister van Soziale Zaken, Brussel (Minister for Social Affairs, Brussels).
- Ministre de l'agriculture et des petites et moyennes entreprises, Bruxelles — Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen, Brussel (Minister for Agriculture and SMEs, Brussels).

**▼**B

- ►<u>M3</u> 3. Ministre des Pensions, Bruxelles Minister van Pensioenen, Brussel (Minister for Pensions, Brussels). ◀
- ► <u>M3</u> 14. Ministre de la Fonction publique Minister van Ambtenarenzaken, Brussel (Minister for the Civil Service, Brussels). ◀
- B. DENMARK:
- Socialministeren (Minister of Social Affairs), København.
- Arbejdsministeren (Minister of Labour), København.
- 3. Sundhedsministeren (Minister of Health), København.
- ► <u>M3</u> 4. Finansministeren (Minister for Finance), København. ◀

...

C. GERMANY:

Bundesminister für Arbeit und Sozialordnung (Federal Minister of Labour and Social Affairs), Bonn.

D. SPAIN:

Ministro de Trabajo y Asuntos Sociales (Minister of Labour and Social Affairs), Madrid.

- E. FRANCE:
- Ministre des affaires sociales et de la soldiarité nationale (Minister of Social Affairs for National Solidarity), Paris.
- Ministre de l'agriculture (Minister of Agriculture), Paris.
- F. GREECE:
- ► M1 1. Minister for Labour and Social Security, Athens. ◀
- <u>M1</u> 2. Minister for Health and Welfare, Athens. ◀
- Υπουργός Εμπορικής Ναυτιλίας, Πειραιάς (Minister of the Merchant Navy), Piraeus).
- <u>M2</u> 4. Υπουργός Εθνικής Αμύνης (Ministry of National Defence, Athens).
- ►<u>M2</u> 5. Υπουργός Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων (Minister for Education and Religious Affairs, Athens). <</p>
- <u>M3</u> 6. Υπουργός Οικονομικών, Αθήνα —
   (Minister for Economic Affairs),
   Athens. ◀
- G. IRELAND:
- ► <u>M2</u> 1. Minister for Social, Community and Family Affairs, Dublin. ◀
- 2. Minister for Health, Dublin.

## **▼**<u>B</u>

H. ITALY:

- Ministro del Lavoro e della Previdenza sociale (Minister for Labour and Social Welfare), Roma.
- Ministro della Sanità (Minister of Health), Roma
- Ministro di Grazia e Giustizia (Minister of Justice), Roma.
- 4. Ministro della Finanze (Minister of Finance), Roma.
- ►<u>M3</u> 5. Ministero del tesoro, del bilancio e della programmazione economica (Ministry of the Treasury, the Budget and Economic Programming), Roma. ◀

I. LUXEMBOURG:

- Ministre du travail et de la sécurité sociale (Minister of Labour and Social Security), Luxembourg.
- Ministre de la famille (Minister of Family Affairs), Luxembourg.
- ►<u>M3</u> 3. Ministère de la Fonction publique et de la réforme administrative (Ministry for Public Service and Administrative Reform), Luxembourg. ◀
- J. NETHERLANDS:
- Minister van Sociale Zaken en Werkgelegenheid (Minister of Social Affairs and Employment), Den Haag.
- ►<u>M1</u> 2. Minister van Volksgezondheid, Welzijn en Sport (Minister for Public Health, Welfare and Sport), Rijswijk. ◀

**▼**<u>M2</u>

K. AUSTRIA:

- Bundesminister f
   ür Arbeit, Gesundheit und Soziales (Federal Minister for Labour, Health and Social Affairs), Wien.
- Bundesminister für Umwelt, Jugend und Familie (Federal Minister for the Environment, Youth and the Family), Wien.

**▼**B

- ► M3 3. As regards special schemes for civil servants: Bundesminister für Finanzen (Federal Minister for Finance), Wien, or the relevant provincial government (Landesregierung). ◀
- L. PORTUGAL:
- ►<u>M1</u> 1. Ministro da Solidariedade e Segurança Social (Minister for Solidarity and Social Security), Lisboa. ◀
- 2. Ministro da Saúde (Minister of Health), Lisboa.
- ►<u>M1</u> 3. Secretário Regional da Saúde e Segurança Social da Região Autónoma dos Açores (Regional Secretary for Health and Social Security of the Autonomous Region of the Azores), Angra do Heroísmo. ◀
- Secrétario Regional dos Assuntos Sociais da Região Autónoma dos Açores (Regional Secretary of Social Affairs of the autonomous Region of the Azores), Angra do Heroismo.
- ► M3 5. Ministro das Finanças (Minister for Finance), Lisboa. ◀
- ► <u>M3</u> 6. Ministro Adjunto e da Administração Interna(State Secretary for Interior Administration), Lisboa. ◀

M. FINLAND: Sosiaali- ja terveysministeriö — Social- och hälsovårdsministeriet (Ministry of Social Affairs

and Health), Helsinki.

N. SWEDEN: Regeringen (Socialdepartementet) (the Government (the Ministry of Health and Social Affairs)),

Stockholm.

O. UNITED KINGDOM: 1. Secretary of State for Social Security, London:

1a. Secretary of State for Health, London.

2. Secretary of State for Scotland, Edinburgh.

3. Secretary of State for Wales, Cardiff.

 Department of Health and Social Services for Northern Ireland, Belfast.

5. Director of the Department of Labour and Social Security, Gibraltar.

6. Director of the Gibraltar Health Authority.

#### ANNEX 2 (A) (B) (2) (3) (7) (8) (9) (13) (14) (15)

#### COMPETENT INSTITUTIONS

(Article 1 (o) of the Regulation and Article 4 (2) of the implementing Regulation)

## A. BELGIUM

## 1. Sickness and maternity:

(a) For the purposes of applying Articles 16 to 29 of the implementing Regulation:

(i) as a generale rule:

the insurance body with which the employed or self-employed person is insured.

(ii) for mariners:

Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins — Hulp- en voorzorgskas voor zeervarenden (Relief and Welfare Fund for Mariners), Antwerpen,

(iii) for persons covered by the overseas social insurance scheme:

Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles — Dienst voor overzeese sociale zekerheid, Brussel (Overseas Social Insurance Office, Brussels),

(iv) for former employees of the Belgian Congo and Rwanda-Urundi:

Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles — Dienst voor overzeese sociale zekerheid, Brussel (Overseas Social Insurance Office, Brussels):

(b) For the purposes of applying Title V of the implementing Regulation:

Institut national d'assurance maladieinvalidité, Bruxelles — Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, Brussel (National Sickness and Invalidity Insurance Institute, Brussels) acting on behalf of the insurance bodies or the Relief and Welfare Fund for Mariners.

### 2. Invalidity:

(a) General invalidity (manual workers, clerical staff and miners) and invalidity of self-employed per-

Institut national d'assurance maladieinvalidité Bruxelles — Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, Brussel (National Sickness and Invalidity Insurance Institution, Brussels) together with the insurance body with which the employed or self-employed person is, or has been, insured;

(b) Special invalidity scheme for miners:

Fonds national de retraite des ouvriersmineurs, Bruxelles — Nationaal pensioenfonds voor mijnwerkers, Brussel (National Pension Fund for Miners, Brussels):

(c) Mariners' invalidity scheme:

Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins — Hulp- en voorzorgskas voor zeervarenden (Relief and Welfare Funds for Mariners), Antwerpen;

(d) invalidity of persons covered by the overseas social insurance scheme:

Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles — Dienst voor overzeese sociale zekerheid, Brussel (Overseas Social Insurance Office, Brussels);

(e) invalidity of former employees of the Belgian Congo and Rwanda-Urundi:

Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles — Dienst voor overzeese sociale zekerheid, Brussel (Overseas Social Insurance Office, Brussels);

## **▼**<u>M3</u>

(f) invalidity of persons covered by a special scheme for civil servants:

Administration des pensions du Ministère des Finances ou le service qui gère le régime spécial de pension — Administratie van pensioenen van het Ministerie van Financiën of de dienst die het bijzonder stelsel beheert(Pensions administration of the Ministry of Finance or the service which manages the special pensions scheme).

## **▼**B

## 3. Old-age, death (pensions):

(a) general scheme (manual workers, clerical staff, miners and mariners):

Office national des pensions, Bruxelles

— Rijksdienst voor pensioenen, Brussel
(National Pension Office, Brussels);

(b) non-salaried persons scheme:

Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants, Bruxelles — Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen, Brussel (National Social Insurance Institute for Self-Employed Persons, Brussels);

(c) overseas social insurance scheme:

Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles — Dienst voor overzeese sociale zekerheid, Brussel (Overseas Social Insurance Office, Brussels);

(d) scheme for former employees of the Belgian Congo and Rwanda-Urundi:

Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles — Dienst voor overzeese sociale zekerheid, Brussel (Overseas Social Insurance Office, Brussels);

## **▼**M3

(e) special scheme for civil servants:

Administration des pensions du Ministère des Finances ou le service qui gère le régime spécial de pension — Administratie van pensioenen van het Ministerie van Financiën of de dienst die het bijzonder stelsel beheert(Pensions administration of the Ministry of Finance or the service which manages the special pensions scheme).

## **▼**B

#### 4. Accidents at work:

- (a) Until expiry of the review period provided for by the law of 10 April 1971 (Article 72):
  - (i) benefits in kind:

- renewal and maintenance of prostheses:

Fonds des accidents du travail, Bruxelles — Fonds voor arbeidsongevallen, Brussel (Accidents at Work Fund, Brussels).

— benefits other than those referred to above:

the insurer with whom the employer is insured:

- (ii) cash benefits
  - grants:

the insurer with whom the employer is insured,

 supplementary awards provided for by Royal Decree of 21 December 1971:

Fonds des accidents du travail, Bruxelles — Fonds voor arbeidsongevallen, Brussel (Accidents at Work Fund, Brussels);

(b) after expiry of the review periods provided for by the law of 10 April 1971 (Article 72)

## **▼**<u>B</u>

(i) benefits in kind:

Fonds des accidents du travail, Bruxelles — Fonds voor arbeidsongevallen, Brussel (Accidents at work Fund Brussels).

(ii) cash benefits:

- pensions:

the duly appointed body for pensions,

— supplementary awards:

Fonds des accidents du travail, Bruxelles — Fonds voor arbeidsongevallen, Brussel (Accidents at Work Fund, Brussels);

(c) scheme for mariners and fishermen:

Fonds des accidents du travail, Bruxelles — Fonds voor arbeidsongevallen, Brussel (Accidents at Work Fund, Brussels);

(d) in cases of non-insurance:

Fonds des accidents du travail, Bruxelles — Fonds voor arbeidsongevallen, Brussel (Accidents at Work Fund, Brussels);

(e) scheme for former employees of the Belgian Congo and Rwanda-Urundi:

Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles — Dienst voor overzeese sociale zekerheid, Brussel (Overseas Social Insurance Office, Brussels);

## **▼**<u>M3</u>

(f) for the whole of the Belgian public sector:

Personnel department of the administration employing the civil servant;

(g) scheme for military personnel and gendarmes:

Administration des pensions du Ministère des Finances — Administratie van Pensioenen van het Ministerie van Financiën (Pensions administration of the Ministry of Finance).

## **▼**<u>B</u>

## 5. Occupational diseases:

(a) as a general rule:

Fonds des maladies professionelles, Bruxelles — Fonds voor beroepsziekten, Brussel (Occupational Diseases Fund, Brussels);

(b) scheme for former employees of the Belgian Congo and Rwanda-Urundi:

Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles — Dienst voor overzeese sociale zekerheid, Brussel (Overseas Social Insurance Office, Brussels);

## **▼**<u>M3</u>

(c) for the whole of the Belgian public sector:

Personnel department of the administration employing the civil servant;

(d) scheme for military personnel and gendarmes:

Administration des pensions du Ministère des Finances — Administratie van Pensioenen van het Ministerie van Financiën (Pensions administration of the Ministry of Finance).

## **▼**B

## 6. Death grants:

- (a) sickness and invalidity insurance:
  - (i) in general:

Institut national d'assurance maladieinvalidité, Bruxelles — Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, Brussel (National Sickness and Invalidity Insurance Institution, Brussels) together with the insurance body with which the employed person was insured,

(ii) for mariners:

Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins — Hulp- en voorzorgskas voor zeervarenden (Relief and Welfare Fund for Mariners), Antwerpen,

## **▼**<u>B</u>

(iii) for persons covered by the overseas social insurance scheme:

Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles — Dienst voor overzeese sociale zekerheid, Brussel (Overseas Social Insurance Office, Brussels)

(iv) for former employees of the Belgian Congo and Rwanda-Urundi:

Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles — Dienst voor overzeese sociale zekerheid, Brussel (Overseas Social Insurance Office, Brussels);

- (b) accidents at work:
  - (i) in general:

the insurer,

(ii) for mariners:

Fonds des accidents du travail, Bruxelles — Fonds voor arbeidsongevallen, Brussel (Accidents at Work Fund, Brussels),

(iii) for former employees of the Belgian Congo and Rwanda-Urundi:

Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles — Dienst voor overzeese sociale zekerheid, Brussel (Overseas Social Insurance Office, Brussels),

## **▼**M3

(iv) for the whole of the Belgian public sector:

Personnel department of the administration employing the civil servant,

(v) for military personnel and gendarmes:

Administration des pensions du Ministère des Finances — Administratie van Pensioenen van het Ministerie van Financiën (Pensions administration of the Ministry of Finance);

## **▼**<u>B</u>

- (c) occupational diseases:
  - (i) as a general rule:

Fonds des maladies professionnelles, Bruxelles — Fonds voor beroepsziekten, Brussel (Occupational Diseases Fund, Brussels),

(ii) for former employees of the Belgian Congo and Rwanda-Urundi:

Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles — Dienst voor overzeese sociale zekerheid, Brussel (Overseas Social Insurance Office, Brussels),

## **▼**<u>M3</u>

(iii) for the whole of the Belgian public sector:

Personnel department of the administration employing the civil servant,

(iv) for military personnel and gendarmes:

Administration des pensions du Ministère des Finances — Administratie van Pensioenen van het Ministerie van Financiën (Pensions administration of the Ministry of Finance);

(d) for those entitled to a pension under a special scheme for civil servants:

Administration des pensions du Ministère des Finances ou le service qui gère le régime spécial de pension — Administratie van Pensioenen van het Ministerie van Financiën of de dienst die het bijzonder stelsel beheert(Pensions administration of the Ministry of Finance or the service which manages the special pensions scheme).

## **▼**B

## 7. Unemployment:

(i) in general:

Office national de l'emploi, Bruxelles — Rijksdienst voor arbeidsvoorziening, Brussel (National Employment Office, Brussels);

## **▼**B

(ii) for mariners:

Pool des marins de la marine marchande — Pool van de zeelieden ter koopvaardij, (Merchant Navy Pool) Antwerpen.

#### 8. Family benefits:

(a) employed persons scheme:

Office national des allocations familiales pour travailleurs salariés, Bruxelles — Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers, Brussel (National Family Allowances Office for Employed Persons, Brussels);

(b) self-employed persons' scheme:

Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants, Bruxelles — Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen, Brussel (National Social Insurance Institute for Self-Employed Persons, Brussels);

(c) scheme for former employees of the Belgian Congo and Rwanda-Urundi:

Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles — Dienst voor overzeese sociale zekerheid, Brussel (Overseas Social Insurance Office, Brussels).

#### B. DENMARK

#### **▼**M1

#### 1. Sickness and maternity:

(a) Benefits in kind:

The competent amtskommune (district administration). In the commune of København: Magistraten (the communal administration); in the commune of Frederiksbørg: the the municipal administration. Hospital treatment in these two communes: Hovedstadens Sygehusfælleskab (Hospital Association of the Capital).

(b) Cash benefits:

The local authority of the commune in which the beneficiary resides. In the communes of København, Odense Ålborg and Århus: Magistraten (the communal administration).

## **▼**B

## (b) Invalidity:

(i) benefits granted under the legislation on social pensions:

►<u>M2</u> Den Sociale Sikringsstyrelse (Social Security Administration), København ◀;

## **▼**M1

(ii) Rehabilitation benefits:

The local authority of the commune in which the beneficiary resides. In the communes of København, Odense, Ålborg and Århus: Magistraten (the communal administration);

### **▼**M3

(iii) pensions granted under legislation on pensions for civil servants:

Finansministeriet, Økonomistyrelsen (Ministry of Finance, Agency for financial management and administrative affairs), Københaven.

## **▼**B

## (c) Old-age and death (pensions):

(i) pensions granted under legislation on social pensions:

► M2 Den Sociale Sikringsstyrelse (Social Security Administration), København ◀:

**▼**B

(ii) pensions granted under the law on supplementary pensions for employed persons
 ('loven om Arbejdsmarkedets Tillægspension'):

Arbejdsmarkedets Tillægspension (Supplementary Pensions Office for Employed Persons); Hillerød;

**▼**M3

(iii) pensions granted under legislation on pensions for civil servants:

Finansministeriet, Økonomistyrelsen (Ministry of Finance, Agency for financial management and administrative affairs), Københaven.

**▼**B

(d) Accidents at work and occupational diseases:

(i) benefits in kind and pensions:

Arbejdsskadetstyrelsen (National Office for Accidents at Work and Occupational Diseases), København;

**▼**<u>M1</u>

(ii) Daily allowances:

The local authority of the commune in which the beneficiary resides. In the communes of København, Odense, Ålborg, and Århus: Magistraten (the communal administration).

(e) Death Grants:

The local authority of the commune in which the beneficiary resides. In the communes of København, Odense, Ålborg, and Århus: Magistraten (the communal administration).

**▼**B

(f) Unemployment:

Direktoratet for Arbejdsløshedsforsikringen (National Office for Insurance against Unemployment), København.

**▼**M1

(g) Family benefits (family allowances):

The local authority of the commune in which the beneficiary resides. In the communes of København, Odense, Ålborg and Århus: Magistraten (the communal administration).

**▼**B

## C. GERMANY

The jurisdiction of the German institutions shall be governed by the provisions of German legislation, unless otherwise specified hereinafter

## 1. Sickness insurance:

For the purposes of applying Article 13 (2) (e) of the Regulation:

- (a) where the person concerned is resident in the territory of the Federal Republic of Germany:
- (b) where the person concerned is resident in the territory of another Member State:
- (c) where the members of the family of the person concerned were, prior to his being called up or recalled for service in the armed forces, or for civilian service, insured with a German institution in accordance with Article 17 (1) of the implementing Regulation:
- ▶ $\underline{M1}$  The sickness fund chosen by the person concerned in the place of residence  $\blacktriangleleft$ ;
- ▶ M1 The sickness fund in the Bonn area chosen by the person concerned  $\triangleleft$ ;

the sickness insurance institution with which these members of the family are insured.

## **▼**<u>B</u>

For the purposes of applying Article 25 (1) of the Regulation:

the sickness insurance institution with which the unemployed person was insured on the date when he left the territory of the Federal Republic of Germany.

For the sickness insurance of pension claimants and of pensioners and the members of their families under the provisions of Sections 4 and 5 of Chapter 1 of Tile III of the Regulation:

►M1 the sickness insurance fund chosen by the person concerned in the place of residence. If an Allgemeine Ortskrankenkasse (Local General Sickness Fund) would be competent accordingly, the person concerned comes under the AOK-Rheinland, Regionaldirektion Bonn (Local General Sickness Fund - Rhineland, Regional Directorate Bonn). <

### **▼**M1

## ₹B

#### 2. Pension insurance for manual workers, clerical staff and miners:

For admission to voluntary insurance, and for the determination of claims to benefits and the granting of benefits pursuant to the provisions of the Regula-

- (a) For persons who have been insured or are considered as such either exclusively under German legislation or under German legislation and the legislation of one or more other Member States, and for their survivors, if the person concerned:
  - is resident in the territory of another Member State.
  - or
  - is a national of another Member State resident in the territory of a non-member State:
    - (i) If the last contribution was paid into the manual workers' pension insurance scheme:
      - if the person concerned is resident in the Netherlands or is a Netherlands national resident in the territory of a non-member State:

- if the person concerned is resident in Belgium or in Spain or is a Belgian or Spanish national, resident in the territory of a non-member State:

- if the person concerned is resident in Italy or is an Italian national resident in the territory of a non-member State:

if the person concerned is resident in France or Luxembourg or is a French or Luxembourg national resident in the territory of a non-member State:

Landesversicherungsanstalt Westfalen (Regional Insurance Office of Westphalia), Münster,

Landesversicherungsanstalt Rheinprovinz (Regional Insurance Office of the Rhine Province), Düsseldorf,

Landesversicherungsanstalt Schwaben (Regional Insurance Office of Swabia), Augsburg,

Landesversicherungsanstalt Rheinland-Pfalz (Regional Insurance Office of the Rhineland-Palatinate), Speyer,

## **▼**<u>M1</u>

 if the person concerned is resident in Denmark, Finland or Sweden or is a Danish, Finnish or Swedish national resident in the territory of a nonmember country:

Landesversicherungsanstalt Schleswig-Holstein (Regional Insurance Office of Schleswig-Holstein), Lübeck,

**▼**<u>B</u>

— if the person concerned is resident in Ireland or the United Kingdom or is an Irish or United Kingdom national resident in the territory of a nonmember State:

Landesversicherungsanstalt Freie und Hansestadt Hamburg (Regional Insurance Office of the Free and Hanseatic City of Hamburg), Hamburg,

 if the person concerned is resident in Greece or is a Greek national resident in the territory of a non-member State:

Landesversicherungsanstalt Württemberg (Regional Insurance Office of Württemberg), Stuttgart,

 if the person concerned is resident in Portugal or is a Portuguese national resident in the territory of a nonmember State:

Landesversicherungsanstalt Unterfranken (Regional Insurance Office of Lower Franconia), Würzburg,

**▼**M1

 if the person concerned is resident in Austria or is an Austrian national resident in the territory of a non-member country:

Landesversicherungsanstalt Oberbayern (Regional Insurance Office of Upper Bavaria), München;

**▼**B

If, however, the last contribution was paid into:

- the Landesversicherungsanstalt f\(\text{u}\)r das Saarland (Regional Insurance Office of the Saarland), Saarbr\(\text{u}\)cken or to the Bahnversicherungsanstalt (Railways Insurance office), Frankfurt am Main:
- the institution to which the last contribution was paid,
- the Seekasse (Mariner's Insurance Fund), Hamburg, or if contributions were paid for at least 60 months to the Seekasse (Rentenversicherung der Arbeiter oder der Angestellten) (Mariners' Insurance Fund (pension insurance scheme for manual workers or clerical staff)), Hamburg:
- Seekasse (Mariners' Insurance Fund), Hamburg;
- (ii) If the last contribution was paid into the pension insurance scheme for clerical staff:
  - if no contribution was paid into the Seekasse (Mariners' Insurance Fund), Hamburg, or if the last contribution was not paid to the Bahnversicherungsanstalt (Federal Railways Insurance Office), Frankfurt am Main:

Bundesversicherungsanstalt für Angestellte (Federal Insurance Office for Clerical Staff), Berlin,

- if a contribution was paid into the Seekasse (Rentenversicherung Arbeiter oder Angestellten) (Mariners' Insurance Fund (pension insurance scheme for manual workers or clerical staff)), Hamburg:

Seekasse (Mariners' Insurance Fund), Hamburg,

- if the last contribution was paid to the Bahnversicherungsanstalt (Railways Insurance Office), Frankfurt am Main:

Bahnversicherungsanstalt (Railways Insurance Office), Frankfurt am Main;

(iii) If the last contribution was paid into the pension insurance scheme for miners or if the qualifying period required for obtaining the miners' pension payable by reason of reduced ability to pursue the activity of a miner (Bergmannsrente) is, or is deemed to be, completed:

Bundesknappschaft (Federal Insurance Fund for Miners), Bochum.

- (b) For persons who have been insured or are considered as having been insured under German legislation of one or more other Member States, and for their survivors, if the person concerned:
  - is resident in the territory of Germany, excluding in the Saarland,

- is a German national resident in the territory of a non-member State:
  - (i) If the last contribution under German legislation was paid into the manual workers' pension insurance scheme:
    - if the last contribution under the legislation of another member State was paid into a Netherlands pension insurance institution:

lia), Münster,

- if the last contribution under the legislation of another Member State was paid into a Belgian or Spanish pension insurance institution:

Landesversicherungsanstalt Rheinprovinz (Regional Insurance Office of the Rhine Province), Düsseldorf,

if the last contribution under the legislation of another Member State was paid into an Italian pension insurance institution:

Landesversicherungsanstalt Schwaben (Regional Insurance Office of Swabia), Augsburg,

if the last contribution under the legislation of another Member State was paid into a French or Luxembourg pension insurance institution:

Landesversicherungsanstalt Rheinland-Pfalz (Regional Insurance Office of the Rhineland-Palatinate), Speyer,

#### **▼**M1

if the last contribution under the legislation of another Member State was paid into a Danish, Finnish or Swedish pension insurance institution:

Landesversicherungsanstalt Schleswig-Holstein (Regional Insurance Office of Schleswig-Holstein), Lübeck,

Landesversicherungsanstalt Westfalen (Regional Insurance Office of Westpha-

 if the last contribution under the legislation of another Member State was paid into an Irish or United Kingdom pension insurance institution:

> Landesversicherungsanstalt Freie und Hansestadt Hamburg (Regional Insurance Office of the Free and Hanseatic City of Hamburg), Hamburg,

 if the last contribution under the legislation of another Member State was paid into a Greek pension insurance institution:

Landesversicherungsanstalt Württemberg (Regional Insurance Office of Württemberg), Stuttgart,

 if the last contribution under the legislation of another Member State was paid into a Portuguese pension insurance institution:

Landesversicherungsanstalt Unterfranken (Regional Insurance Office of Lower Franconia), Würzburg,

**▼**M1

 if the last contribution under the legislation of another Member State was paid into an Austrian pension insurance institution:

Landesversicherungsanstalt Oberbayern (Regional Insurance Office of Upper Bavaria), München;

**▼**<u>B</u>

If, however, the person concerned is resident in the territory of Germany in the Saarland or if he is a German national resident in the territory of a non-Member State, and if the last contribution under German legislation was paid into a pension insurance institution situated in the Saarland:

Landesversicherungsanstalt für das Saarland (Regional Insurance Office of the Saarland), Saarbrücken;

If, however, the last contribution under German legislation was paid into:

- the Seekasse (Mariners' Insurance Fund), Hamburg, or if contributions by virtue of employment in the German navy or the navy of another country were paid for at least 60 months:
- Seekasse (Mariners' Insurance Fund), Hamburg,
- the Bahnversicherungsanstalt (Railways Insurance Office), Frankfurt am Main:

Bahnversicherungsanstalt (Railways Insurance Office), Frankfurt am Main;

- (ii) If the last contribution was paid into pension insurance scheme for clerical staff:
  - if no contribution was paid into the Seekasse (Mariners' Insurance Fund), Hamburg, or if the last contribution was not paid to the Bundesversicherungsanstalt (Federal Railways Insurance Office), Frankfurt am Main:

Bundesversicherungsanstalt für Angestellte (Federal Insurance Office for Clerical Staff), Berlin,

 if a contribution was paid into the Seekasse (Rentenversicherung der Arbeiter oder der Angestellten) (Mariners' Insurance Fund (Pension insurance scheme for manual workers or clerical staff)), Hamburg:

Seekasse (Mariners' Insurance Fund), Hamburg,  if the last contribution was paid to the Bahnversicherungsanstalt (Railways Insurance Office), Frankfurt am Main;

Bahnversicherungsanstalt (Railways Insurance Office), Frankfurt am Main;

(iii) if the last contribution under German legislation was paid into the pension insurance scheme for miners or if the qualifying period required for entitlement to a miners' pension by reason of reduced ability to pursue the activity of a miner (Bergmannsrente) is, or is deemed to be, completed:

Bundesknappschaft (Federal Insurance

Fund for Miners), Bochum.

- (c) In the event of a change of country of residence after benefits have been awarded in the cases referred to in subparagraphs (a) (i) and (b) (i), the competent institution shall change accordingly.
- 3. Old-age insurance for farmers:

Landwirtschaftliche Alterskasse Rheinland-Pfalz (Agricultural Old-Age Fund, Rhineland-Palatinate), Speyer.

4. Complementary insurance for iron and steel workers:

Landesversicherungsanstalt für das Saarland (Regional Insurance Office of the Saarland), Saarbrücken.

Accident insurance (accidents at work and occupational diseases):

The institution responsible for accident insurance for the case concerned.

6. Unemployment and family benefits:

Bundesanstalt für Arbeit (Federal Labour Office), Nürnberg.

D. SPAIN

- ► M3 1. All schemes with the exception of the mariners' scheme and the scheme for civil servants, military personnel and court officers: ◀
  - (a) for all contingencies with the exception of unemployment:

Direcciones Provinciales del Instituto Nacional de la Seguridad Social (Provincial Directorates of the National Institute of Social Security);

(b) for unemployment:

Direcciones Provinciales Del Instituto Nacional de Empleo (Provinciales Directorates of the National Institution of Employment).

2. Mariners' scheme:

Instituto Social de la Marina (Social Institute for mariners), Madrid.

3. For non-contributory old-age and invalidity pen-

Instituto Nacional de Servicios Sociales (National Social Services Institute), Madrid.

# **▼**<u>M3</u>

- 4. Special scheme for civil servants:
  - (a) For old-age, death (including orphans' pensions) and invalidity pensions:

Dirección General de Costes de Personel y Pensiones Públicas — Ministerio de Economía y Hacienda (Directorategeneral for staff expenditure and public pensions — Ministry of Economic Affairs and Finance);

(b) For the award of supplements for major invalidity and for a dependent disabled child:

Mutualidad General de Funcionarios Civiles del Estado (Civil servants' general mutual benefits insurance scheme), Madrid.

#### **▼**M3

#### 5. Special scheme for military personnel:

(a) For old-age, death (including orphans' pensions) and invalidity pensions:

Dirección General de Personal, Ministerio de Defensa (Directorate-general for personnel, Ministry of Defence). Madrid;

(b) For recognition of unfit-for-service pensions, major invalidity benefits and family benefits for a dependent disabled child:

Instituto Social de las Fuerzas Armadas (Armed forces' social institute), Madrid;

(c) For family benefits:

Las Delegaciones Provinciales del Ministerio de Defensa (Provincial delegations of the Ministry of Defence).

## 6. Special scheme for court officers:

For recognition of major invalidity benefits and benefits for a dependent disabled child:

La Mutualidad General (Judicial general mutual benefits insurance fund), Madrid.

**▼**<u>B</u>

#### E. FRANCE

1. For the purposes of Articles 93 (1), 94 and 95 of the implementing Regulation:

#### A. Scheme for employed persons:

(a) general scheme:

Caisse nationale de l'assurance maladie (National Sickness Insurance Fund),

Paris:

(b) agricultural scheme:

Caisse centrale de secours mutuels agricoles (Central Agricultural Mutual Ben-

efit Fund), Paris;

(c) miners' scheme:

Caisse autonome nationale de sécurité sociale dans les mines (National Independent Social Security Fund for

Miners), Paris;

(d) mariners' scheme:

Établissement national des invalides de la marine (National Institution for Disabled Mariners), Paris.

## B. Scheme for self-employed persons:

self-employed (a) scheme for persons engaged in agriculture:

Caisse nationale d'assurance maladie et maternité des travailleurs non salariés des professions non agricoles, Saint-Denis (National Sickness and Maternity Fund for Self-Employed Persons not Engaged in Agriculture), Saint-Denis;

(b) agricultural scheme:

Caisse centrale de secours mutuels agricoles (Central Agricultural Mutual Benefit Fund), Paris,

Caisse centrale des mutuelles agricoles (Central Agricultural Mutual Benefit Fund),

Fédédration française des sociétés d'assurance (Ramex et Gamex) (French Federation of Insurance Societies),

Fédération nationale de la mutualité françcaise (National Federation French Mutual Benefit Associations).

- 2. For the purposes of applying Article 96 of the implementing Regulation:
  - (a) general scheme:

Caisse nationale de l'assurance maladie (National Sickness Insurance Fund), Paris:

(b) agricultural scheme:

Caisse de mutualité sociale agricole (Agricultural Social Insurance Mutual

Benefit Fund);

(c) miners' scheme:

Caisse autonome nationale de sécurité sociale dans les mines (National Independent Social Security Fund for Miners), Paris;

(d) mariners' scheme:

Établissement national des invalides de la marine (National Institute for Disabled Mariners), Paris.

3. The other competent institutions are those defined under French legislation, namely:

#### I. METROPOLITAN FRANCE

## A. Scheme for employed person:

(a) general scheme:

(i) sickness, maternity, death (grant):

Caisse primaire d'assurance maladie (Local Sickness Insurance Fund);

(ii) invalidity:

(aa) in general, except for Paris and the Paris region:

Caisse primaire d'assurance maladie (Local Sickness Insurance Fund);

for Paris and the Paris region:

Caisse régionale d'assurance maladie (Regional Sickness Insurance Fund), Paris:

(bb) special scheme provided for in Articles L 365 to L 382 of the

Social Security Code:

Caisse régionale d'assurance maladie (Regional Sickness Insurance Fund), Strasbourg;

(iii) old-age:

(aa) as a general rule, except for Paris and the Paris region:

Caisse régionale d'assurance maladie (branche vieillesse) (Regional Sickness Insurance Fund (Old-Age Section));

for Paris and the Paris region:

Caisse nationale d'assurance vieillesse des travailleurs salariés (National Old-Age Insurance Fund for Employed Persons), Paris;

(bb) special scheme provided for in Articles L 365 to L 382 of the Social Security Code:

Caisse régionale d'assurance vieillesse (Regional Old-Age Insurance Fund), Strasbourg,

or

Caisse régionale d'assurance maladie (Regional Sickness Insurance Fund), Strasbourg;

(iv) accidents at work:

(aa) temporary incapacity:

Caisse primaire d'assurance maladie (Local Sickness Insurance Fund);

(bb) permanent incapacity:

— pensions:

accidents occurring after31 December 1946:

Caisse primaire d'assurance maladie (Local Sickness Insurance Fund),

accidents occurring before
 1 January 1947:

the employer or the insurer acting in his stead;

— pension increases:

accidents occuring after31 December 1946:

Caisse primaire d'assurance maladie (Local Sickness Insurance Fund),

accidents occurring before1 January 1947:

Caisse des dépôts et consignations (Deposit and consignment Office);

(v) family benefits:

Caisse d'allocations familiales (Family Allowances Fund);

(vi) unemployment:

— for registration as a person seeking work:

local employment agency in the place of residence of the person concerned,

 for the issue of forms E 301, E 302, E 303:

Groupement des Assedic de la région parisienne (GARP), 90, rue Baudin, F 92537 Levallois-Perret;

(b) agricultural scheme:

(i) sickness, maternity, death (grant), family benefits:

Caisse de mutualité sociale agricole (Agricultural Social Insurance Mutual Benefit Fund);

(ii) invalidity and old-age insurance and benefits for the surviving spouse:

Caisse centrale de secours mutuels agricoles (Central Agricultural Mutual Benefit Fund), Paris;

(iii) accidents at work:

(aa) as a general rule:

- the employer of the insurer acting in his stead, for accidents occurring before 1 July 1973,
- Caisse de mutualité sociale agricole (Agricultural Social Insurance Mutual Benefit Fund), for accidents occurring after 30 June 1973;
- (bb) for pension increases:
- Caisse des dépôts et consignations (Deposit and Consignment Office), Arceuil (94), for accidents occurring before 1 July 1973,
- Caisse de mutualité sociale agricole (Agricultural Social Insurance Mutual Benefit Fund), for accidents occurring after 30 June 1973;

(iv) unemployment:

 for registration as a person seeking work:

Local employment agency in the place of residence of the person concerned,

— for the issue of forms E 301, E 302, E 303:

Groupement des Assedic de la région parisienne (GARP), 90, rue Baudin, F-92537 Levallois-Perret;

(c) miners' scheme:

(i) sickness, maternity, death (grant):

Société de secours minière (Miners' Relief Society),

(ii) invalidity, old-age death (pensions):

Caisse autonome nationale de sécurité sociale dans les mines (National Independent Social Security Fund for Miners), Paris;

(iii) accidents at work:

(aa) temporary incapacity:

Société de secours minière (Miners' Relief Society);

(bb) permanent incapacity:

— pensions:

accidents occurring after
 31 December 1946:

Union régionale des sociétés de secours minières (Regional Union of Miners' Relief Societies),

accidents occurring before1 January 1947:

the employer or the insurer acting in his stead:

— pensions increases:

accidents occurring after
 31 December 1946:

Union régionale des sociétés de secours minières (Regional Union of Miners' Relief Societies),

accidents occurring before 1 January 1947:

Caisse des dépôts et consignations (Deposit and Consignment Office);

(iv) family benefits:

Union régionale des sociétés de secours minières (Regional Union of Miners'; Relief Societies);

(v) unemployment:

— for registration as a person seeking work:

Local employment agency in the place of residence of the person concerned,

— for the issue of forms E 301, E 302, E 303:

Agence nationale pour l'emploi (service spécialisé pour la sécurité sociale des travailleurs migrants) (National Employment Agency (Special Department Dealing with Social Security for Migrant Workers)), 9, rue Sextius Michel, F-75015 Paris;

#### (d) mariners' scheme:

(i) sickness, maternity, invalidity, accidents at work, death (grant) and pensions for survivors of disabled persons or of persons who have sustained an accident at work:

Section Caisse générale de prévoyance des marins du quartier des affaires maritimes (General Welfare Fund for Mariners, Department of the Maritime Affairs Division);

(ii) old-age, death (pensions):

Section «Caisse de retraite des marins» du quartier des affaires maritimes (Mariners' Pension Fund Department of the Maritime Affairs Division);

(iii) family benefits:

Caisse nationale d'allocations familiales des marins du commerce (National Family Allowances Fund for Mariners in the Merchant Navy), or Caisse nationale d'allocations familiales de la pêche maritime (National Family Allowances Fund for the Sea Fishing Industry), as appropriate;

(iv) unemployment:

 for registration as a person seeking work:

local employment agency in the place of residence or in the habitual port of embarkation of the Bureau central de la main d'œuvre maritime (Central Office for Seafarers),

 for the issue of forms E 301, E 302, E 303:

Groupement des Assedic de la région parisienne (GARP), 90, rue Baudin, F-92537 Levallois-Perret;

## **▼**<u>M3</u>

(e) special civil servants' scheme

(invalidity, old age, occupational accidents and diseases):

(i) national civil servants:

Service des pensions du ministère chargé du budget (Pensions department, Ministry with responsibility for the budget);

(ii) regional and local authority or hospital service civil servants:

Caisse des dépôts et consignations (Deposit and consignment Office), Bordeaux centre.

#### **▼**B

## B. Scheme for self-employed persons:

- (a) scheme for employed persons not engaged in agriculture:
  - (i) sickness, maternity: Caisse mutuelle régionale (Regional Mutual Benefit Fund);
  - (ii) old-age:
    - (aa) craftsmen's scheme:
- Caisse nationale de l'organisation autonome d'assurance vieillesse des travailleurs non salariés des professions artisanales (Cancava) Paris (National Independent Old-Age Insurance Fund for Self-Employed Persons in Craft Occupations),
- Caisses de base professionnelles ou interprofessionnelles (Local Occupational or inter-occupational Fund);
- (bb) manufacturers' and tradesmen's scheme:
- Caisse nationale de l'organisation autonome d'assurance vieillesse des travailleurs non salariés des professions industrielles et commerciales (Organic) (National Independent Old-Age Insurance Fund for Self-Employed Persons in Manufacturing or Trading Occupations),
- Caisses de base professionnelles ou interprofessionnelles (Local Occupational or Inter-occupational Funds);
- (cc) scheme for the professions:

Caisse nationale d'assurance vieillesse des professions libérales (CNAVPL), sections professionnelles (National Old-Age Insurance Fund for Members of the Professions — Professional Branches);

(dd) lawyers' scheme:

Caisse nationale des barreaux français (CNBF) (National Fund for Members of the French Bar);

- (b) agricultural scheme:
  - (i) sickness, maternity, invalidity:

Organisme assureur habilité auprés duquel le travailleur non salarié agricole est affilié (the authorized insurance body with which the self-employed person engaged in agriculture is insured);

(ii) old-age insurance and benefits for the surviving spouse:

Caisse de mutualité sociale agricole (Agricultural Social Insurance Mutual Benefit Fund);

- (iii) non-industrial accidents, accidents at work and occupational diseases:
- Organisme agréé auprès duquel le travailleur non salarié agricole est affilié (the appointed body with which the self-employed person engaged in agriculture is insured),
- Caisse nationale des barreaux français (CNBF) (National Fund for Members of the French Bar); For the departments of Moselle, Bas-Rhin and Haut-Rhin: Caisse d'assurance accidents agricoles (Agricultural Accidents Insurance Fund).

#### II. OVERSEAS DEPARTMENTS

- A. Scheme for employed persons (all schemes with the exception of the miners' scheme and all risks, with the exception of family benefits):
  - (i) in general:

Caisse générale de sécurité (General Social Security Fund);

(ii) for pension increases in respect of accidents at work occurring in overseas departments before 1 January 1952;

Direction départementale de l'enregistre-ment (Departmental Directorate of Registration);

## **▼**M3

(iii) for the special civil servants' scheme

(invalidity, old-age, occupational accidents and diseases):

(aa) national civil servants:

Service des pensions du ministère chargé du budget (Pensions department, Ministry with responsibility for the budget);

(bb) regional and local authority or hospital service civil servants:

Caisse des dépôts et consignations (Deposit and consignment Office), Bordeaux centre.

## **▼**B

#### B. Scheme for self-employed persons:

(i) sickness, maternity:

Caisse mutuelle régionale (Regional Mutual Benefit Fund);

- (ii) old-age:
  - craftsmen's scheme:

Caisse nationale de l'organisation autonome d'assurance vieillesse des travailleurs non salariés des professions artisanales (Cancava) (National Independent Old-Age Insurance Fund for Self-Employed Persons in Craft Occupa-

tions),

manufacturers' and tradesmen's scheme:

Caisse interprofessionnelle d'assurance vieillesse des industriels et commerçants d'Algérie et d'outre-mer (Cavicorg) (Interprofessional Old-Age Insurance Fund for Manufacturers and Traders in Algeria and Overseas),

— scheme for the professions:

Caisse nationale d'assurance vieillesse des professions libérales (CNAVPL) -Sections professionnelles (National Old-Age Insurance Fund for Members of the Professions — Professional Branches),

— laywers' scheme:

Caisse nationale des barreaux français (CNBF) (National Fund for Members of

the French Bar).

C. Family benefits:

Caisse d'allocations familiales (Family Allowances Fund).

#### D. Mariners' scheme:

(i) all risks, except old-age and family bene-

Section «Caisse générale de prévoyance des marins» du quartier des affaires maritimes (General Welfare Fund for Mariners, Department of the Maritime

Affairs Division);

(ii) old-age:

Section «Caisse de retraite des marins» du quartier des affaires maritimes (Mariners' Pension Fund Department of the

Maritime Affairs Division);

(iii) family benefits: Caisse d'allocations familiales (Family

Allowances Fund).

#### F. GREECE

#### 1. Sickness and maternity:

►M2 (a) as a general rule:

Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων (IKA), Αθήνα (Social Insurance Institute, Athens), or the insurance body with which the worker is or was insured:

► M2 (b) ◀ for mariners:

Οίκος Ναύτου, Πειραιάς (Seaman's

Home), Piraeus;

► M2 (c) < agricultural scheme:

Οργανισμός Γεωργικών Ασφαλίσεων (ΟΓΑ), Αθήνα (National Agricultural

Insurance Institute, Athens);

# **▼**M2

(d) special scheme for public service employees:

(i) civil servants:

Υπουργείο Υγείας και Πρόνοιας, Αθήνα (Ministry of Health and Wel-

fare, Athens);

(ii) local government employees:

Ταμείο Υγείας Δημοτικών και Κοινοτικών Υπαλλήλων  $(TY\Delta KY)$ Αθήνα (Health Fund for Employees of Municipalities and Communities.

TYDKY, Athens);

(iii) military personnel on active service:

Υπουργείο Εθνικής Αμύνης, Αθήνα (Ministry of National Defence, Athens);

(iv) military personnel on active service in the Harbour Guard:

Υπουργείο Εμπορικής Ναυτιλίας, (Ministry of the Merchant Navy, Piraeus):

(e) Special car scheme for higher and technological institutions' students:

Ειδικό σύστημα περίθαλψης φοιτητών και σπουδαστών ΑΕΙ και ΤΕΙ. The higher and technological institution (AEI and TEI) on a case-by-case basis.

## **▼**B

#### 2. Invalidity, old-age, death (pensions):

►  $\underline{\mathbf{M2}}$  (a)  $\blacktriangleleft$  as a general rule:

Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων (IKA), Αθήνα (Social Insurance Institute, Athens) or the insurance body with which the worker is or was insured;

 $ightharpoonup \underline{M2}$  (b) ightharpoonup mariners' scheme:

Ναυτικό Απομαχικό Ταμείο (NAT), Πειραιάς (Mariner's Retirement Fund,

Piraeus);

 $ightharpoonup \underline{M2}$  (c) ightharpoonup agricultural scheme:

Οργανισμός Γεωργικών Ασφαλίσεων (ΟΓΑ), Αθήνα (National Agricultural Insurance Institute, Athens);

#### **▼**M3

(d) State pensioners:

Γενικό Λογιστήριο του Κράτους (General accounts office), Athens.

# **▼**<u>B</u>

#### 3. Accidents at work, occupational diseases:

►  $\underline{M2}$  (a)  $\blacktriangleleft$  as a general rule:

Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων (ΙΚΑ), Αθήνα (Social Insurance Institute, Athens) or the insurance body with which the worker is or was insured;

►M2 (b) mariners' scheme:

► M2 (c) < agricultural scheme:

Ναυτικό Απομαχικό Ταμείο (NAT), Πειραιάς (Mariners' Retirement Fund, Piraeus);

Οργανισμός Γεωργικών Ασφαλίσεων, Αθήνα (National Agricultural Insurance Institute, Athens);

## **▼**M3

(d) State pensioners:

Γενικό Λογιστήριο του Κράτους (General accounts office), Athens.

# **▼**<u>B</u>

## 4. Death grants (funeral expenses):

►M2 (a) ◀ as a general rule:

Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων (ΙΚΑ), Αθήνα (Social Insurance Institute, Athens), or the insurance body with which the worker is or was insured;

►M2 (b) ■ mariners' scheme:

Οίκος Ναύτου, Πειραιάς (Seaman's Home, Piraeus);

►M2 (c) agricultural scheme:

Οργανισμός Γεωργικών Ασφαλίσεων (ΟΓΑ), Αθήνα (National Agricultural Insurance Institute, Athens).

# 5. Family allowances:

► <u>M2</u> (a) employed persons' scheme, including undertakings schemes:

Οργανισμός Απασχολήσεως Εργατικού Δυναμικού (ΟΑΕΔ), Αθήνα (Labour Employment Office, Athens);

 $ightharpoonup \underline{M2}$  (b) ightharpoonup agricultural scheme:

Οργανισμός Γεωργικών Ασφαλίσεων (ΟΓΑ), Αθήνα (National Agricultural Insurance Institute, Athens);

►M2 (c) ◀ for mariners:

Εστία Ναυτικών (Seamen's home, Piraeus);

# **▼**M3

(d) for civil servants and persons treated as such:

Γενικό Λογιστήριο του Κράτους (General accounts office), Athens, or the insurance body with which the worker is or was insured.

## ▼B

#### 6. Unemployment:

►M2 (a) as a general rule:

Οργανισμός Απασχολήσεως Εργατικού Δυναμικού (ΟΑΕΔ), Αθήνα (Labour Employment Office, Athens);

►M2 (b) mariners' scheme:

Οίκος Ναύτου, Πειραιάς (Seamen's Home, Piraeus);

► <u>M2</u> (c) ■ newspaper industry employees' scheme, administered by:

- 1. Ταμείο Ασφαλίσεως Εργατών Τύπου, Αθήνα (Insurance Fund for Press Employees, Athens);
- 2. Ταμείον Συντάξεως Προσωπικού Εφημερίδων Αθηνών Θεσσαλονίκης, Αθήνα (Pension Fund for Press Employees in Athens and Salonika, Athens).

#### G. IRELAND

Benefits in kind:

 Eastern Health Board, Dublin 8,
 Midland Health Board, Tullamore, County Offaly,
 Mid-Western Health Board, Limerick,
 North Eastern Health Board, Ceanannus Mor, County Meath,

North-Western Health Board, Manorhamilton, County Leitrim,
 South-Eastern Health Board, Kilk-

 South-Eastern Health Board, Kilkenny,

Southern Health Board, Cork,Western Health Board, Galway.

## **▼**M2

## 2. Cash benefits:

(c) Family benefits:

(a) Unemployment benefits:

Department of Social, Community and Family Affairs, Dublin, including the provincial offices responsible for unemployment benefits;

(b) Old-age and death (pensions): Department of Social, Community and Family Affairs, Pension Services Office,

Department of Social, Community and Family Affairs, Child Benefit Section, St. Oliver Plunkett Road, Letterkenny,

Co. Donegal;

(d) Invalidity benefits and maternity benefits: Department of Social, Community and

Family Affairs, Social Welfare Services

Office, Longford;

(e) Other cash benefits: Department of Social, Community and

Family Affairs, Dublin.

**▼**<u>B</u>

## H. ITALY

## 1. Sickness (including tuberculosis) and maternity:

A. Employed persons:

(a) benefits in kind:

(i) in general:

Unità sanitaria locale (the competent local health unit with which the person concerned is registered),

(ii) for certain categories of civil servants, of persons employed in the private sector and persons treated as such, for pensioners and members of their families:

Ministero della sanità (Ministry of Health), Roma,

(iii) for mariners and civil aircrew:

Ministero della sanità (Ministry of Health), the relevant area health office for the merchant navy or civil aviation;

(b) Cash benefits:

(i) in general:

Istituto nazionale della previdenza sociale (National Social Welfare Institution), provincial offices,

(ii) for mariners and civil aircrew:

►<u>M2</u> IPSEMA (Istituto di previdenza del settore marittimo — Social Welfare Institution in the maritime sector) ◀;

(c) certificates for periods of insurance:

(i) in general:

Istituto nazionale della previdenza sociale (National Social Welfare Institution), provincial offices, (ii) for mariners and civil aircrew:

► M2 IPSEMA (Istituto di previdenza del settore maritimo — Social Welfare Institution in the maritime sector) ◀.

B. Self-employed persons:

Benefits in kind:

in general:

Unità sanitaria locale (the competent local health unit with which the person concerned is registered).

#### 2. Accidents at work and occupational diseases:

- A. Employed persons:
  - (a) benefits in kind:
    - (i) in general:

Unità sanitaria locale (the competent local health unit with which the person concerned is registered),

(ii) for mariners and civil aircrew:

Ministero della sanità (Ministry of Health), the relevant area health office of the merchant navy or civil aviation;

- (b) prostheses and major appliances, medico-legal benefits and related examinations and certificates:
  - (i) in general:

Istituto nazionale per l'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro (National Institution for Insurance against Accidents at Work), provincial offices,

(ii) for mariners and civil aircrew:

► M2 IPSEMA (Istituto di previdenza del settore marittimo — Social Welfare Institution in the maritime sector) ◀;

- (c) Cash benefits:
  - (i) in general:

Istituto nazionale per l'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro (National Institution for Insurance against Accidents at Work), provincial offices,

- (ii) for mariners and civil aircrew:
- ► M2 IPSEMA (Istituto di previdenza del settore marittimo Social Welfare Institution in the maritime sector) ◀,
- (iii) also for agricultural and forestry workers, if required:

Ente nazionale di previdenza e assistenza per gli impiegati agricoli (National Welfare and Assistance Office for Agricultural Workers).

- B. Self-employed persons (for medical radiologists only):
  - (a) benefits in kind:

Unità sanitaria locale (the competent local health unit with which the person concerned is registered);

 (b) prostheses and major appliances, medico-legal benefits and related examinations and certificates:

Istituto nazionale per l'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro (National Institution for Insurance against Accidents at Work), provincial offices;

(c) cash benefits:

Istituto nazionale per l'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro (National Institution against Accidents at Work), provincial offices.

## 3. Invalidity, old-age, survivors' (pensions):

- A. Employed persons:
  - (a) in general:

Istituto nazionale della previdenza sociale (National Social Welfare Institution), provincial offices; (b) for workers in the entertainment business: Ente nazionale di previdenza e assistenza per i lavoratori dello spettacolo

(National Welfare and Assistance Office for Workers in the Entertainment busi-

ness), Roma;

(c) for supervisory staff in industrial undertakings: Istituto nazionale di previdenza per i

dirigenti di aziende industriali (National Welfare Institution for Supervisory Staff

in Industry), Roma;

Istituto nazionale di previdenza per i (d) for journalists:

gironalisti italiani «G. Amendola» (G. Amendola National Welfare Institution

for Italian Journalists), Roma.

B. Self-employed persons:

(a) for medical practitioners: Ente nazionale di previdenza ed assis-

tenza medica (National Welfare and Assistance Office for Medical Practi-

tioners);

(b) for pharmacists: Ente nazionale di previdenza ed assis-

tenza farmacisti (National Welfare and Assistance Office for Pharmacists);

(c) for veterinarians: Ente nazionale di previdenza ed assis-

tenza veterinari (National Welfare and

Assistance Office for Veterinarians);

**▼**M2

(e) for engineers and architects: Cassa nazionale di previdenza per gli

ingegneri ed architetti (National Welfare Fund for Engineers and Architects);

(f) for surveyors: Cassa nazionale di previdenza ed assis-

tenza a favore dei geometri (National Welfare and Assistance Fund for Sur-

veyors);

(g) for solicitors and barristers: Cassa nazionale di previdenza ed assis-

tenza a favore degli avvocati e dei procuratori (National Welfare and Assistance Fund for Solicitors and Barris-

ters):

(h) for economists: Cassa nazionale di previdenza ed assis-

> tenza a favore dei dottori comercialisti (National Welfare and Assistance Fund

for Economists);

(i) for accountants: Cassa nazionale di previdenza ed assis-

tenza a favore dei ragionieri e periti commerciali (National Welfare Assistance Fund for Accountants);

(j) for employment experts: Ente nazionale di previdenza ed assis-

tenza per i consulenti del lavoro (National Welfare and Assistance Office

for Employment Experts);

(k) for notaries: Cassa nazionale notariato (National

Fund for Notaries);

(1) for customs agents: Fondo di previdenza a favore degli spe-

dizionieri doganali (Welfare Fund for

Customs Agents).

## **▼**B

4. Death grants:

Istituto nazionale della previdenza sociale (National Social Welfare Institution), provincial offices.

Istituto nazionale per l'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro (National Institution for Insurance against Accidents at Work), provincial offices.

►<u>M2</u> IPSEMA (Istituto di previdenza del settore marittimo — Social Welfare Institution in the maritime sector) ◀.

5. Unemployment (for employed persons):

(a) in general:

Istituto nazionale della previdenza sociale (National Social Welfare Institution), provincial offices;

(b) for journalists:

Istituto nazionale di previdenza per i gironalisti italiani «G. Amendola» (G. Amendola National Welfare Institution for Italian Journalists), Roma.

6. Family allowances (for employed persons):

(a) in general:

Istituto nazionale della previdenza sociale (National Social Welfare Institution), provincial offices;

(b) for journalists:

Istituto nazionale di previdenza per i giornalisti italiani «G. Amendola» (G. Amendola National Welfare Institution for Italian Journalists), Roma.

**▼**<u>M3</u>

7. Pensions for civil servants:

INPDAP (Istituto nazionale di previdenza per i dipendenti delle amministrazioni pubbliche) (National welfare institute for those dependent on the public administration). Rome.

**▼**B

## I. LUXEMBOURG

#### 1. Sickness and maternity:

(a) Benefits in kind:

Caisse de maladie compétente et/ou union des caisses de maladie (competent sickness fund and/or the sickness fund's association);

(b) Cash benefits:

Caisse de maladie compétente (the competent sickness fund).

## 2. Invalidity, old-age, death (pensions):

(a) for manual workers:

Établissement d'assurance contre la vieillesse et l'invalidité, Luxembourg (Old-Age and Invalidity Insurance Institution), Luxembourg;

(b) for clerical staff and self-employed members of the professions:

Caisse de pension des employés privés, Luxembourg (Pension Fund for Clerical Staff in the Private Sector), Luxembourg;

(c) for self-employed person engaged in a craft industry, in trading or in manufacture:

Caisse de pension des artisans, des commerçants et des industriels, Luxembourg (Pension Fund for Craftsmen, Tradesmen and Manufacturers), Luxembourg;

(d) for self-employed persons engaged in agriculture:

Caisse de pension agricole, Luxembourg (Agricultural Pension Fund), Luxembourg;

hom

# **▼**M3

(e) for the special schemes in the public sector:

the competent pension authority.

#### 3. Accidents at work and occupational diseases:

(a) for employed and self-employed persons engaged in agriculture or forestry:

Association d'assurance contre les accidents, section agricole et forestière, Luxembourg (Accident Insurance Association Agricultural and Forestry Department), Luxembourg;

(b) for all other cases of insurance on a compulsory or optional basis:

Association d'assurance contre les accidents, section industrielle, Luxembourg (Accident Insurance Association, Industrial Department), Luxembourg;

4. Unemployment:

Administration de l'emploi (Employment Office), Luxembourg.

5. Familiy benefits:

Caisse nationale des prestations familiales (National Family Benefits Fund), Luxembourg.

## 6. Death grants:

For the purpose of implementing Article 66 of the Regulation:

Union des caisses de maladie (the sickness funds' association), Luxembourg.

#### J. NETHERLANDS

#### 1. Sickness and maternity:

(a) benefits in kind:

Ziekenfonds (Sickness Fund) with which the person concerned is insured;

(b) cash benefits:

► M2 Landelijk Instituut Sociale Verzekeringen (National Social Security Institution) via the agency with which the insured person's employer is registered ◀.

#### 2. Invalidity:

- (a) where, even without applying the Regulation, the right to benefit exists under Netherlands legislation alone:
  - (i) for employed persons:

► M2 Landelijk Instituut Sociale Verzekeringen (National Social Security Institution) via the agency with which the insured person's employer is registered ◀;

(ii) for self-employed persons:

► M2 Landelijk Instituut Sociale Verzekeringen (National Social Security Institution) via the agency with which the insured person would be registered if he had personnel in his employ ◀;

(b) other cases:

for employed and self-employed persons:

► M2 Landelijk Instituut Sociale Verzekeringen (National Social Security Institution) via GAK Nederland BV, Amsterdam ◀.

#### 3. Old-age, death (pensions):

(a) general scheme:

Sociale Verzekeringsbank (Social Insurance Bank), Postbus 1100, 1180 BH Amstelveen;

(b) for miners:

Algemeen Mijnwerkersfonds (Miners' General Fund), Heerlen.

## 4. Unemployment:

► M2 Landelijk Instituut Sociale Verzekeringen (National Social Security Institution) via the agency with which the insured person's employer is registered ◀.

## 5. Family benefits:

(a) where the person entitled to benefits resides in the Netherlands:

Districtskantoor van de Sociale Verzekeringsbank (the local office of the Social Insurance Bank) in whose district he resides;

(b) where the person entitled to benefits resides outside the Netherlands, but his employer resides or is established in the Netherlands:

Districtskantoor van de Sociale Verzekeringsbank (the local office of the Social Insurance Bank) in whose district the employer resides or is established;

(c) other cases:

Sociale Verzekeringsbank (Social Insurance Bank), Postbus 1100, 1180 BH Amstelveen;

# 6. Occupational diseases to which the provisions of Article 57 (5) of the Regulation apply:

for the purposes of applying Article 57 (5) of the Regulation:

(a) where the benefit is awarded from a date prior to 1 July 1967:

Sociale Verzekeringsbank (Social Insurance Bank), Postbus 1100, 1180 BH Amstelveen;

(b) where the benefit is granted with effect from a date after 30 June 1967:

► M2 Landelijk Instituut Sociale Verzekeringen (National Social Security Institution) via GAK Nederland BV, Amsterdam ◀.

#### K. AUSTRIA

The competence of the Austrian institutions shall be governed by the provisions of Austrian legislation, unless otherwise specified hereinafter:

## 1. Sickness Insurance:

(a) Where the person concerned is resident in the territory of another Member State and a Gebiet-skrankenkasse (Regional Fund for Sickness Insurance) is competent for an insurance and under Austrian legislation the local competence cannot be decided the local competence shall be determined as follows:

- Gebietskrankenkasse (Regional Fund for Sickness Insurance) competent for the last employment in Austria, or
- Gebietskrankenkasse (Regional Fund for Sickness Insurance) competent for the last residence in Austria, or
- if there has never been an employment for which a Gebietskrankenkasse (Regional Fund for Sickness Insurance) was competent or there has never been a residence in Austria, the Wiener Gebietskrankenkasse (Regional Fund for Sickness Insurance of Vienna), Wien.

## **▼**B

(b) For the purpose of applying Section 5 of Chapter 1 of Part III of the Regulation in connection with Article 95 of the implementing Regulation in relation to the refund of the expenses for benefits to persons entitled to a pension under the Federal Act of 9 September 1955 on General Social Insurance (ASVG):

Hauptverband der österreichischen Sozialversicherungsträger (Association of Austrian Social Insurance Institutions). Wien, it being understood that the refund of the expenses shall be made from contributions for sickness insurance of the pensioners received by the said Main Association.

#### 2. Pension insurance:

- (a) In determining the institution responsible for paying a benefit only insurance periods under the Austrian legislation shall be taken into consideration.
- (b) For application of Article 45 (6) of the Regulation, if no contribution period has been completed under Austrian legislation:

Pensionsversicherungsanstalt der Angestellten (Employed Persons Pension Insurance Institution), Vienna.

#### 3. Unemployment insurance

(a) For the announcement of being unemployed:

Regionale Geschäftsstellen des Arbeitsmarktservice (Local Office of the Labour Market Service) competent for the place of residence or place of stay of the person concerned;

(b) For the issue of Forms Nos E 301, E 302 and E 303:

Regionale Geschäftsstellen des Arbeitsmarktservice (Local Office of the Labour Market Service) competent for the place of employment of the person concerned.

# **▼**<u>M2</u>

# 4. Family benefits:

(a) Family benefits with the exception of Karenzgeld (parental leave allowance):

Finanzamt (Tax Office);

(b) Karenzgeld (parental leave allowance):

Gebietskrankenkasse (Regional Health Insurance Fund) responsible for the place of residence or place of stay of the person concerned.

**▼**B

## L. PORTUGAL

#### **▼**M3

#### A. IN GENERAL:

#### ▼B

## I. Mainland

1. Sickness, maternity and family benefits:

Centro Regional de Segurança Social (Regional Centre of Social Security) to which the person concerned is affiliated.

2. Invalidity, old age and death:

Centro Nacional de Pensões (National Pensions Centre), Lisboa, and Centro Regional de Segurança Social (Regional Centre of Social Security) to which the person concerned is affiliated. 3. Accidents at work and occupational diseases:

► M1 Centro Nacional de Protecção contra os Riscos Profissionais (National Centre for Protection Against Occupational Risks). ◀

Centro de Emprego (Employment Centre) where the person concerned resides;

- 4. Unemployment benefits:
  - (a) reception of the application and verification of the employment situation (e.g. confirmation of the periods of employment, classification of unemployment, checks on the situation):
  - (b) grant and payment of unemployment benefits (e.g. verification of the conditions for eligibility to benefits, fixing the amount and duration, checks on the situation for maintaining, suspending or terminating payment):
- 5. Benefits from a non-contributory social security scheme:

Centro Regional de Segurança Social (Regional Centre of Social Security) where the person concerned resides.

Centro Regional de Segurança Social (Regional Centre of Social Security) where the person concerned resides.

#### II. Autonomous region of Madeira

- 1. Sickness, maternity and family benefits:
- 2. (a) Invalidity, old age and death:
  - (b) invalidity, old age and death under the special social security scheme for agricultural workers:
- 3. Accidents at work and occupational diseases:
- 4. Unemployment benefits:
  - (a) reception of the application and verification of the employment situation (e.g. confirmation of the periods of employment, classification of unemployment, checks on the situation):
  - (b) grant and payment of unemployment benefits (e.g. verification of the conditions for eligibility to benefits, fixing the amount and duration, checks on the situation for maintaining, suspending or terminating payment):
- 5. Benefits from a non-contributory social security scheme:

Direcção Regional de Segurança Social (Regional Directorate of Social Security), Funchal.

Direcção Regional de Segurança Social (Regional Directorate of Social Security), Funchal;

Direcção Regional de Segurança Social (Regional Directorate of Social Security), Funchal.

►<u>M1</u> Centro Nacional de Protecção contra os Riscos Profissionais (National Centre for Protection Against Occupational Risks). ◀

Direcção Regional de Emprego (Regional Directorate of Employment), Funchal;

Direcção Regional de Segurança Social (Regional Directorate of Social Security), Funchal.

Direcção Regional de Segurança Social (Regional Directorate of Social Security), Funchal.

## III. Autonomous region of the Azores

1. Sickness, maternity and family benefits:

Direcção Regional de Segurança Social (Regional Directorate of Social Security), Angra do Heroísmo.

2. (a) Invalidity, old age and death:

Direcção Regional de Segurança Social (Regional Directorate of Social Security), Angra do Heroísmo;

 (b)nvalidity, old age and death under the special social security scheme for agricultural workers:

Direcção Regional de Segurança Social (Regional Directorate of Social Security), Angra do Heroísmo.

3. Accidents at work and occupational diseases:

►<u>M1</u> Centro Nacional de Protecção contra os Riscos Profissionais (National Centre for Protection Against Occupational Risks). ◀

- 4. Unemployment benefits:
  - (a) reception of the application and verification of the employment situation (e.g. confirmation of the periods of employment, classification of unemployment, checks on the situation):

Centro de Emprego (Employment centre) where the person concerned resides;

(b) grant and payment of unemployment benefits (e.g. verification of the conditions for eligibility to benefits, fixing the amount and duration, checks on the situation for maintaining, suspending or terminating payment):

Centro de Prestações Pecuniárias da Segurança Social (Centre for cash benefeits of the Social Security) to which the person concerned is affiliated.

5. Benefits from a non-contributory social security scheme:

Direcção Regional de Segurança Social (Regional Directorate of Social Security), Angra do Heroísmo.

## **▼**M3

- B. WITH REGARD TO THE SPECIAL SCHEME FOR CIVIL SERVANTS:
  - 1. Sickness and maternity:

- for cash benefits:

Secretaria-Geral ou equivalente ou o departamento que, em cada organismo, exerça as funções de gestão e administração dos recursos humanos (General secretariat or equivalent or the department which, in each body, is responsible for the management and administration of human resources),

— for benefits in kind:

Direccáo-Geral de Protecção Social dos Funcionários e Agentes da Administracáo Publica (ADSE) (Directorate-general for social protection of civil servants and other civil service staff), Lisboa

2. Family benefits:

Secretaris-Geral ou equivalente ou o departamento que, em cada organismo, exerca as funcões de gestão e administracáo dos recursos humanos (General secretariat or equivalent or the department which, in each body, is responsible for the management and administration of human resources),

or

Caixa Geral de Aposentacóes (para titulares de pensão), (General pension fund) (for pensioners), Lisboa.

Caixa Geral de Aposentacóes (General pension fund), Lisboa.

4. Death:

- survivor's pension:

3. Invalidity and old age:

Caixa Geral de Aposentações (General pension fund), Lisboa,

## **▼**<u>M3</u>

- death grant:

Secretaria-Geral ou equivalente ou o departamento que, em cada organismo, exerça as funções de gestão e administração dos recursos humanos (General secretariat or equivalent or the department which, in each body, is responsible for the management and administration of human resources),

or

Caixa Geral de Aposentações (em caso de falecimnto de titulares de pensão), (General pension fund), (in the event of the death of pensioners), Lisboa.

5. Accidents at work and occupational diseases:

Secretaris-Geral ou equivalente ou o departamento que, em cada organismo, exerca as funcóes de gestáo e administracáo dos recursos humanos (General secretariat or equivalent or the department which, in each body, is responsible for the management and administration of human resources),

or

Caixa Geral de Aposentacóes (General pension fund), Lisboa.

**▼**<u>B</u>

#### M. FINLAND

#### 1. Sickness and maternity:

(a) Cash benefits:

Kansaneläkelaitos — Folkpensionsanstalten (Social Insurance Institution), Helsinki, or

the employment fund with which the person concerned is insured;

- (b) Benefits in kind:
  - (i) refunds under sickness insurance:

Kansaneläkelaitos — Folkpensionsanstalten (Social Insurance Institution), Helsinki, or

the employment fund with which the person concerned is insured;

▼M2

(ii) social insurance institution rehabilitation:

Kansaneläkelaitos/Folkpensionsanstalten (Social Insurance Institution), Helsinki;

**▼**<u>B</u>

►<u>M2</u> (iii) ◀ public health and hospital service:

the local units which provide services under the scheme.

## 2. Old-age, invalidity, death (pensions):

(a) National pensions:

Kansaneläkelaitos — Folkpensionsanstalten (Social Insurance Institution), Helsinki, or

(b) Employment pensions:

the employment pension institution which grants and pays the pensions.

3. Accidents at work, occupational diseases:

the insurance institution which is responsible for the accident insurance of the person concerned.

4. Death grants:

#### ►M2 ———

the insurance institution which is responsible for paying the benefits in case of accident insurance.

## **▼**B

#### 5. Unemployment:

(a) Basic scheme: Kansaneläkelaitos — Folkpensionsan-

stalten (Social Insurance Institution), Helsinki • <u>M2</u> and Ahvenanmaan maakunnan työvoimatoimikunta/Arbetskraftskommissionen i landskapet Åland (Employment Commission in the Pro-

vince of Åland) ◀, or

(b) Earnings-related scheme: the competent unemployment fund.

6. Family benefits Kansaneläkelaitos — Folkpensionsan-

stalten (Social Insurance Institution),

Helsinki.

sion).

**▼**M2

7. Special non-contributory benefits:

Kansaneläkelaitos/Folkpensionsanstalten (Social Insurance Institution), Helsinki.

▼<u>B</u>

#### N. SWEDEN

# 1. For all contingencies except unemployment bene-

(a) as a genereal rule: the social insurance office with which the person concerned is insured.

(b) For mariners not resident in Sweden:

Göteborgs allmänna försäkringskassa,
Sjöfartskontoret (Social Insurance Office
of Gothenburg, Mariners' Section).

(c) For the purpose of applying Articles 35 to 59 of the implementing Regulation for persons not resident in Sweden:

Stockholms läns allmänna försäkringskassa, utlandsavdelningen (Social Insurance Office of Stockholm, Foreign Divi-

(d) For the purpose of applying Articles 60 to 77 of the implementing Regulation for persons, with the exception of mariners not resident in Sweden:

 the social insurance office of the place where the accident at work or the occupational disease occurred or appeared, or

 Stockholms läns allmänna försäkringskassa, utlandsavdelningen (Social Insurance office of Stockholm, Foreign Division).

2. For unemployment benefits:

Arbetsmarknadsstyrelsen (National Labour Market Board).

## O. UNITED KINGDOM

## 1. Benefits in kind:

— Great Britain and Nothern Ireland: authorities which grant National Health

Service benefits,

— Gibraltar: Gibraltar Health Authority.

## 2. Cash benefits:

— Great Britain: Department of Social Security, London,

Northern Ireland: Department of Health and Social Services for Northern Ireland, Belfast,

— Gibraltar: Department of Labour and Social Secur-

ity, Gibraltar.

# INSTITUTIONS OF THE PLACE OF RESIDENCE AND INSTITUTIONS OF THE PLACE OF STAY

(Article 1 (p) of the Regulation and Article 4 (3) of the implementing Regulation)

#### A. BELGIUM

## I. INSTITUTIONS OF THE PLACE OF RESIDENCE

#### 1. Sickness and maternity:

- (a) For the purpose of applying Articles 17, 18, 22, 25, 28, 29, 30 and 32 of the implementing Regulation:
  - (i) in general:

the insurance bodies;

(ii) for persons covered by the overseas social insurance scheme:

Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles — Dienst voor overzeese sociale zekerheid, Brussel (Overseas Social Insurance Office, Brussels);

(iii) for former employees of the Belgian Congo and Rwanda-Urundi:

Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles — Dienst voor overzeese sociale zekerheid, Brussel (Overseas Social Insurance Office, Brussels);

- (b) for the purposes of applying Article 31 of the implementing Regulation:
  - (i) in general:

the insurance bodies;

(ii) for mariners:

Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins — Hulp- en voorzorgskas voor zeevarenden (Relief and Welfare Fund for Mariners), Antwerpen,

or

the insurance bodies;

(iii) for persons covered by the overseas social insurance scheme:

Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles — Dienst voor overzeese sociale zekerheid, Brussel (Overseas Social Insurance Office, Brussels);

(iv) for former employees of the Belgian Congo and Rwanda-Urundi:

Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles — Dienst voor overzeese sociale zekerheid, Brussel (Overseas Social Insurance Office, Brussels).

## 2. Invalidity

(a) general invalidity (manual workers, clerical staff, miners) and invalidity of self-employed persons:

Institut national d'assurance maladieinvalidité, Bruxelles — Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, Brussel (National Sickness and Invalidity Insurance Institute, Brussels), together with the insurance bodies;

for the purpose of applying Article 105 of the implementing Regulation:

Institut national d'assurance maladieinvalidité, Bruxelles — Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, Brussel (National Sickness and Invalidity Insurance Institute, Brussels);

(b) special invalidity scheme for miners:

Fonds national de retraite des ouvriersmineurs, Bruxelles — Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers, Brussel (National Pension Fund for Miners, Brussels):

(c) mariners' invalidity scheme:

Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins — Hulp- en voorzorgskas voor zeevarenden (Relief and Welfare Fund for Mariners), Antwerpen;

(d) invalidity of persons covered by the overseas social insurance scheme:

Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles — Dienst voor overzeese sociale zekerheid, Brussel (Overseas Social Insurance Office, Brussels);

(e) invalidity of former employees of the Belgian Congo and Rwanda-Urundi:

Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles — Dienst voor overzeese sociale zekerheid, Brussel (Overseas Social Insurance Office, Brussels);

#### **▼**M3

(f) invalidity of persons covered by a special scheme for civil servants:

Administration des pensions du Ministère des Finances ou le service qui gère le régime spécial de pension — Administratie van pensioenen van het Ministerie van Financiën of de dienst die het bijzonder stelsel beheert(Pensions administration of the Ministry of Finance or the service which manages the special pensions scheme).

## **▼**B

#### 3. Old-age, death (pensions)

(a) general scheme (manual workers, clerical staff, miners and mariners):

Office national des pensions, Bruxelles

— Rijksdienst voor pensioenen, Brussel
(National Pension Office, Brussels);

(b) non-salaried persons scheme:

Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants, Bruxelles — Rijksinstituut voor de sociale verzekering der zelfstandigen, Brussel (National Social Insurance Institute for Self-Employed Persons, Brussels);

(c) overseas social insurance scheme:

Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles — Dienst voor overzeese sociale zekerheid, Brussel (Overseas Social Insurance Office, Brussels);

(d) scheme for former employees of the Belgian Congo and Rwanda-Urundi:

Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles — Dienst voor overzeese sociale zekerheid, Brussel (Overseas Social Insurance Office, Brussels);

## **▼**<u>M3</u>

(e) special civil service scheme:

Administration des pensions du Ministère des Finances ou le service qui gère le régime spécial de pension — Administratie van pensioenen van het Ministerie van Financiën of de dienst die het bijzonder stelsel beheert(Pensions administration of the Ministry of Finance or the service which manages the special pensions scheme).

## **▼**B

#### 4. Accidents at work (benefits in kind):

#### the insurance bodies;

Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles — Dienst voor overzeese sociale zekerheid, Brussel (Overseas Social Insurance Office, Brussels).

## 5. Occupational diseases:

Fonds de maladies professionelles, Bruxelles (Occupational Diseases Fund,

Brussels);

Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles — Dienst voor overzeese sociale zekerheit, Brussel (Overseas Social Insurance Office, Brussels).

#### 6. Death grants:

(i) in general:

The insurance bodies, together with the Institut national d'assurance maladieinvalidité, Bruxelles — Rijksinistituut voor Ziekten Invaliditeitsverzekering, Brussel (National Sickness and Invalidity Insurance Institute, Brussels);

(ii) for persons covered by the overseas social insurance scheme:

Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles — Dienst voor overzeese sociale zekerheid, Brussel (Overseas Social Insurance Office, Brussels);

(iii) for former employees of the Belgian Congo and Rwanda-Urundi:

Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles — Dienst voor overzeese sociale zekerheid, Brussel (Overseas Social Insurance Office, Brussels).

#### 7. Unemployment:

(a) in general:

Office national de l'emploi, Bruxelles Rijksdienst voor arbeidsvoorziening, Brussel (National Employment Office, Brussels):

(b) for mariners:

Pool des marins de la marine marchande - Pool van de zeelieden ter koopvardij (Merchant Navy Pool), Antwerpen.

## 8. Family benefits:

(a) employed persons:

Office national des allocations familiales pour travailleurs salariés, Bruxelles Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers, Brussel (National Family Allowances Office for Employed Persons, Brussels);

(b) self-employed persons:

Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants, Bruxelles - Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen, Brussel (National Social Insurance Institute for Self-Employed Persons, Brussels);

(c) for former employees of the Belgian Congo and Rwandi-Urundi

Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles — Dienst voor overzeese sociale zekerheid, Brussel (Overseas Social Insurance Office, Brussels).

## II. INSTITUTIONS OF THE PLACE OF STAY

## 1. Sickness, maternity:

Institut national d'assurance maladieinvalidité, Bruxelles — Rijksinstituut voor Ziekteen Invaliditeitsverzekering, Brussel (National Sickness and Invalidity Insurance Institute, through the insurance bodies;

Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles — Dienst voor overzeese sociale zekerheid, Brussel (Overseas Social Insurance Office, Brussels).

#### 2. Accidents at work:

3. Occupational diseases:

Institut national d'assurance maladieinvalidité, Bruxelles — Rijksinstituut voor Ziekteen Invaliditeitsverzekering, Brussel (National Sickness and Invalidity Insurance Institute, Brussels), through the insurance bodies;

Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles — Dienst voor overzeese sociale zekerheid, Brussel (Overseas Social Insurance Office, Brussels).

Fonds des maladies professionnelles, Bruxelles — Fonds voor beroepsziekten, Brussel (Occupational Diseases Fund, Brussels):

Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles — Dienst voor overzeese sociale zekerheid, Brussel (Overseas Social Insurance Office, Brussels).

## B. DENMARK

## I. INSTITUTIONS OF THE PLACE OF RESIDENCE

#### (a) sickness and maternity:

(i) for the purposes of applying Articles 17, 22, 28, 29 and 30 of the implementing Regulation:

the competent amtskommune (district administration). In the commune of København: Magistraten (the communal administration). In the commune of Frederiksberg: the communal administration.

#### **▼**M1

(ii) for the purposes of applying Articles 18 and 25 of the implementing Regulation:

the local authority of the commune in which the beneficiary resides. In the communes of København, Odense, Ålborg und Århus: Magistraten (the communal administration);

# **▼**<u>B</u>

(b) Invalidity (pensions):

► M2 Den Sociale Sikringsstyrelse (Social Security Department)
København ◀;

# (c) old-age and death (pension):

- (i) pensions granted under the legislation on social pensions:
- ►<u>M2</u> Den Sociale Sikringsstyrelse (Social Security Department)
  København ◀;
- (ii) pensions granted under the law on supplementary pensions for employed persons
   ('loven om Arbejdsmarkedets tillægspension'):

Arbejdsmarkedets tillægspension (Supplementary Pensions Office for Employed Persons), Hillerød;

## (d) accidents at work and occupational diseases:

(i) for the purposes of applying Chapter 4 of Title IV, except for Article 61, of the implementing Regulation:

Arbejdsskadestyrelsen (National Office for Accidents at Work and Occupational Diseases), København;

## **▼**<u>M1</u>

(ii) for the purposes of applying Article 61 of the implementing Regulation:

the local authority of the commune in which the beneficiary resides. In the communes of København, Odense, Ålborg and Århus: Magistraten (the communal administration);

## **▼**B

## (e) death grants:

for the purposes of applying Article 78 of the implementing Regulation:

Sundhedsministeriet (Ministry of Health), København.

#### II. INSTITUTIONS OF THE PLACE OF STAY

## (a) sickness and maternity:

## **▼**<u>M1</u>

(i) for the purposes of applying Articles 19a, 20, 21 and 31 of the implementing Regulation:

the competent amstkommune (district administration). In the commune of København: Magistraten (the communal administration); in the commune of Frederiksberg: the communal administration. Hospital treatment in these two communes: Hovedstadens Sygehusfælleskab (Hospital Association of the Capital);

(ii) for the purposes of applying Article 24 of the implementing Regulation:

the local authority of the commune in which the beneficiary resides. In the communes of København, Odense, Ålborg and Århus: Magistraten (the communal administration);

# **▼**B

# (b) accidents at work and occupational diseases:

(i) for the purposes of applying Chapter 4 of Title IV, except for Article 64, of the implementing Regulation:

Arbejdsskadestyrelsen (National Office for Accidents at Work and Occupational Diseases), København.;

# **▼**<u>M1</u>

(ii) for the purposes of applying Article 64 of the implementing Regulation:

the local authority of the commune in which the beneficiary resides. In the communes København, Odense, Ålborg und Århus: Magistraten (the communal administration);

# **▼**<u>B</u>

# (c) unemployment:

(i) for the purposes of applying Chapter 6 of Title VI, except for Article 83, of the implementing Regulation:

the competent unemployment fund,

(ii) for the purposes of applying Article 83 of the implementing Regulation:

the local employment office.

#### C. GERMANY

#### **▼**M1

## 1. In all cases:

the sickness fund chosen by the person concerned in the place of residence or stay.

## **▼**B

#### 2. Accident insurance:

In all cases:

the Hauptverband der gewerblichen Berufsgenossenschaften (Federation of Professional and Trade Associations in Industry), St. Augustin;

## **▼**B

#### 3. Pension insurance:

(a) Pension insurance for manual workers:

(i) dealings with Belgium and Spain: Landesversicherungsanstalt Rheinpro-

vinz, (Regional Insurance Office of the

Rhine Province), Düsseldorf,

(ii) dealings with France: Landesversicherungsanstalt Rheinland-

Pfalz (Regional Insurance Office of the Rhineland-Palatinate), Speyer, or, as a competent institution under Annex 2, Landesversicherungsanstalt Saarland (Regional Insurance Office of the Saar-

land), Saarbrücken,

(iii) dealings with Italy: Landesversicherungsanstalt Schwaben

(Regional Insurance Office of Swabia),

Augsburg,

(iv) dealings with Luxembourg: Landesversicherungsanstalt Rheinland-

Pfalz (Regional Insurance Office of the

Rhineland-Palatinate), Speyer,

(v) dealings with the Netherlands: Landesversicherungsanstalt Westfalen

(Regional Insurance Office of Westpha-

lia), Munster,

**▼**M1

(vi) dealings with Denmark, Finland and Sweden:

Landesversicherungsanstalt Schleswig-Holstein (Regional Insurance Office of

Schleswig-Holstein), Lübeck,

**▼**<u>B</u>

(vii) dealings with Ireland and the United King-

Landesversicherungsanstalt Freie und Hansestadt Hamburg (Regional Insurance Office of the Free and Hanseatic

City of Hamburg), Hamburg,

(viii) dealings with Greece: Landesversicherungsanstalt Württemberg

(Regional Insurance Office of Württem-

berg), Stuttgart,

(ix) dealings with Portugal: Landesversicherungsanstalt Unterfranken

(Regional Insurance Office for Lower

Franconia), Würzburg,

**▼**M1

(x) dealings with Austria: Landesversicherungsanstalt Oberbayern

(Regional Insurance Office of Upper

Bavaria), München;

**▼**<u>B</u>

(b) Pension insurance for clerical staff: Bundesversicherungsanstalt für Anges-

tellte (Federal Insurance Office for Cle-

rical Staff), Berlin;

(c) Pension insurance for miners: Bundesknappschaft (Federal Insurance

Fund for Miners), Bochum.

4. Old-age insurance for farmers: Landwirtschaftliche Alterskasse, Rhein-

land-Pfalz (Agricultural Old-Age Fund

Rhineland-Palatinate), Speyer.

5. Unemployment benefits and family benefits: The competent employment office of

the place of residence or place of stay

of the person concerned.

D. SPAIN

#### 1. Benefits in kind

(a) all schemes with the exception of the mariners' scheme:

Direcciones Provinciales del Insituto Nacional de la Salud (Provincial Directorates of the National Institute of Health); (b) marines' scheme:

Direcciones Provinciales del Instituto Social de la Marina (Provincial Directorates of the Mariners' Social Institute);

#### 2. Cash benefits:

(a) all schemes with the exception of the mariner's scheme and all contingencies with the exception of unemployment:

Direcciones Provinciales del Instituto Nacional de la Seguridad Social (Provincial Directorates of the National Institute of Social Security);

(b) mariners' scheme, for all categories:

Direcciones Provinciales del Instituto Social de la Marina (Provincial Directorates of the Mariners' Social Institute);

(c) unemployment, with the exception of mariners:

Direcciones Provinciales del Instituto Nacional de Empleo (Provincial Directorates of the National Institute of Employment).

#### E. FRANCE

#### I. METROPOLITAN FRANCE:

#### A. Scheme for employed persons:

- Risks other than unemployment and family benefits:
  - (a) in general:

Caisse primaire d'assurance maladie (Local Sickness Insurance Fund) of the place or residence or place of stay;

(b) for joint applications of Articles 19 (1) and (2) and 35 (1) of the Regulation in the case of benefits in kind under the miners' scheme for sickness, maternity, invalidity and death (grants) insurance:

Société de secours minière (Miners' Relief Society) of the place of residence of the person concerned;

- (c) for the purpose of applying Article 35 of the implementing Regulation:
  - (i) general scheme:
    - (aa) as a general rule, except for Paris and the Paris region:

Caisse primaire d'assurance maladie (Local Sickness Insurance Fund),

(bb) special scheme provided for in Articles L 365 to L 382 of the Social Security Code:

Caisse régionale d'assurance maladie (Regional Sickness Insurance Fund), Strasbourg;

(ii) agricultural scheme:

Caisse de mutualité sociale agricole (Agricultural Social Insurance Mutual Benefit Fund);

(iii) miners' scheme:

Caisse autonome nationale de sécurité sociale dans les mines (National Independent Social Security Fund for Miners), Paris;

- (d) for the purposes of applying Article 36 of the implementing Regulation with regard to invalidity pensions:
  - (i) in general except for Paris and the Paris region:

Caisse primaire d'assurance maladie (Local Sickness Insurance Fund), Paris;

for Paris and the Paris region:

Caisse régionale d'assurance maladie (Regional Sickness Insurance Fund);

(ii) special scheme provided for in Articles L 365 to L 382 of the Social Security Code:

Caisse régionale d'assurance maladie (Regional Sickness Insurance Fund), Strassbourg;

(e) for the purposes of appyling Article 36 of the implementing Regulaton with regard to old-age pensions:

(i) general scheme:

(aa) as a general rule, except for Paris and the Paris region:

Caisse régionale d'assurance maladie, branche «vieillesse» (Regional Sickness Insurance Fund, Old-Age Branch),

for Paris and the Paris region:

Caisse nationale d'assurance veiellesse des travailleurs salariés (National Old-Age Insurance Fund for Employed Persons), Paris;

(bb) special scheme provided for in Articles L 365 to L 382 of the Social Security code:

Caisse régionale d'assurance vieillesse (Regional Old-Age Insurance Fund), Strasbourg;

(ii) agricultural scheme:

Caisse centrale de secours mutuels agricoles (Central Agricultural Benefit

Fund), Paris;

(iii) miners' scheme:

Caisse autonome nationale de sécurité sociale dans les mines (National Independent Social Security Fund for

Miners), Paris;

(f) for the purposes of applying Article 75 of the implementing Regulation:

Caisse primaire d'assurance maladie (Local Sickness Insurance Fund).

# 2. Unemployment:

(a) for the purposes of applying Articles 80, 81 and 82 (2) of the implementing Regulation:

Direction départementale du travail et de la main-d'œuvre (Departmental Directorate of Labour and Manpower) of the place in which the employment for which the certified statement is requested was pursued,

the local branch of the Agence nationale pour l'emploi (National Employment Office),

the town hall of the place of residence of the members of the family;

(b) for the purposes of applying Articles 83 (1) and (2) and 97 of the implementing Regulation:

Associaton pour l'emploi dans l'industrie et le commerce (Assedic) (Association for Employment in Industry and Trade) of the place of residence of the person concerned;

(c) for the purposes of applying Article 84 of the implementing Regulation:

(i) total unemployment:

Associaton pour l'emploi dans l'industrie et le commerce (Assedic) (Association for Employment in Industry and Trade) of the place of residence of the person concerned,

(ii) partial unemployment:

Direction départementale du travail de la main-d'œuvre (Departmental Directorate of Labour and Manpower) of the place of employment of the person concerned);

(d) for the purposes of applying Article 189 of the implementing Regulation:

Direction départementale du travail de la main-d'œuvre (Departmental Directorate of Labour and Manpower).

#### B. Scheme for self-employed persons:

1. Sickness and maternity:

Caisse primaire d'assurance maladie du lieu de résidence ou de séjour (Local Sickness Insurance Fund of the place of residence or of stay).

2. For the purposes of applying Article 35 of the implementing Regulation with regard to the agricultural scheme:

Caisse de mutualité sociale agricole et tout autre organisme assureur dûment habilité (Agricultural Social Insurance Mutual Benefit Fund and all other duly authorized insurance bodies).

For the purposes of applying Article 36 of the implementing Regulation with regard to oldage pensions:

(a) craftsmen's scheme:

Caisse nationale de l'organisation autonome d'assurance vieillesse des travailleurs non salariés des professions artisanales (Cancava) (National Independent Old-Age Insurance Fund for Self-Employed Persons in Craft Occupations).

Caisses de base professionnelles (Local Professional Funds);

(b) manfacturers' and tradesmen's scheme:

Caisse nationale de l'organisation autonome d'assurance vieillesse des travailleurs non salariés des professions industrielles et commerciales (Organic) (National Independent Old-Age Insurance Fund for Self-Employed Persons in Manufacturing or Trading Occupations),

Caisses de base professionnelles ou interprofessionnelles (Local Professional or Interprofessional Funds);

(c) professional occupations scheme:

Caisse nationale d'assurance vieillesse des professions libérales (CNAVPL), sections professionnelles (National Old-Age Insurance Fund for Members of the Professions — Professional Branches);

(d) lawyers' scheme:

Caisse nationale des barreaux français (CNBF) (National Fund for Members of the French Bar);

(e) agricultural scheme:

Caisse nationale d'assurance vieillesse mutelle agricole (National Old-Age Insurance Agricultural Mutual Benefit Fund):

## C. Mariners' scheme:

(a) for the purposes of applying Article 27 of the Regulation with regard to the mariners' scheme:

Section «Caisse générale de prévoyance des marins» du quartier des affaires maritimes (General Welfare Fund for Mariners, Department of the Maritime Affairs Division);

(b) for the purposes of applying Article 35 of the implementing Regulation:

Section «Caisse générale de prévoyance des marins» du quartier des affaires maritimes (General Welfare Fund for Mariners, Department of the Maritime Affairs Division).

## D. Family benefits:

Caisse d'allocations familiales (Family Allowances Fund) of the place of residence of the person concerned.

#### II. OVERSEAS DEPARTMENTS

## A. Scheme for employed persons:

Risks other than family benefits in general: Caisse générale de sécurité sociale

(General Social Security Fund).

B. Scheme for self-employed persons:

(a) sickness and maternity: Caisse générale de sécurité sociale du

lieu de résidence ou de séjour (General Social Security Fund of the place of

residence or of stay);

(b) old-age pensions:

— craftsmen's scheme: Caisse nationale de l'organisation auton-

ome d'assurance-vieillesse des travailleurs non salariés des professions artisanales (Cancava) (National Independent Old-Age Insurance Fund for Self-Employed Persons in Craft Occupa-

tions),

manufacturer's and tradesmen's scheme: Caisse interprofessionnelle d'assurance-

vieillesse des industriels et commerçants d'Algérie et d'outre-mer (Cavicorg) (Interprofessional Old-Age Insurance Fund for Manufacturers and Traders in

Algeria and Overseas),

— professional occupations scheme: Sections professionnelles (Professional

Departments),

— lawyers' scheme: Caisse nationale des barreaux français

(National Fund for Members of the

French Bar).

C. Mariners:

(i) invalidity pensions: Section «Caisse générale de prévoyance

des marins» du quartier des affairs maritimes (General Welfare Fund for Mariners, Department of the Maritime

Affairs Division);

(ii) old-age pensions: Section «Caisse de retraite des marins»

du quartier des affairs maritimes (Mariners' Pension Fund, Department of the

Maritime Affairs Division).

D. Family benefits: Caisse d'allocations familiales (Family

Allowances Fund) of the place of resi-

dence of the person concerned.

## F. GREECE

1. Unemployment, family allowances: Οργανισμός, Απασχολήσεως Εργατι-

κού Δυναμικού (ΟΑΕΔ), Αθήνα (Labour Employment Office, Athens).

2. Other benefits: Τδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων

(IKA), Αθήνα (Social Insurance Insti-

tute, Athens).

<u>▼B</u>		G. IRELAND	
		G. IKELAND	
	1.	Benefits in kind:	<ul> <li>Eastern Health Board, Dublin,</li> <li>Midland Health Board, Tullamore,</li> <li>County Offlay,</li> </ul>
			<ul> <li>Mid-Western Health Board, Limerick,</li> </ul>
			<ul> <li>North-Eastern Health Board, Ceanannus Mor, County Meath,</li> </ul>
			<ul> <li>North-Western Health Board, Manorhamilton, County Leitrim,</li> <li>South-Eastern Health Board, Kilkenny,</li> </ul>
			<ul><li>Southern Health Board, Cork,</li><li>Western Health Board, Galway.</li></ul>
<b>▼</b> <u>M2</u>	2.	Cash benefits:	
		(a) Unemployment benefits:	Department of Social, Community and Family Affairs, Dublin including the provincial offices responsible for unemployment benefits;
		(b) Old-age and death (pensions):	Department of Social, Community and Family Affairs, Pension Services Office, Sligo;
		(c) Family benefits:	Department of Social, Community and Family Affairs, Child Benefit Section, St Olivier Plunkett Road, Letterkenny, Co. Donegal;
		(d) Invalidity benefits and maternity benefits:	Department of Social, Community and Family Affairs, Social Welfare Services Office, Longford;
▼B		(e) Other cash benefits:	Department of Social, Community and Family Affairs Dublin.
_			
	H. ITALY		
	1.	Sickness (including tuberculosis) and maternity:	
		A. Employed persons:	
		(a) benefits in kind:	
		(i) in general:	Unità sanitaria locale (the competent local health unit),
		(ii) for mariners and civil aicrew:	Ministero della sanità (Ministry of Health) — the relevant area health office for the merchant navy or civil aviation;
		(b) cash benefits:	
		(i) in general:	Istituto nazionale della previdenza sociale (National Social Welfare Institution), provincial offices,
		(ii) for mariners and civil aicrew:	► <u>M2</u> IPSEMA (Istituto di previdenza del settore marittimo — Social Welfare Institution in the maritime sector) ◀.
		B. Self-employed persons:	
		benefits in kind:	Unità sanitaria locale (the competent local health unit).
	2.	Accidents at work, occupational diseases:	
		A. Employed persons:	
		(a) benefits in kind:	

- (a) benefits in kind:
  - (i) in general:

Unità sanitaria locale (the competent local health unit),

(ii) for mariners and civil aicrew:

Ministero della sanità (Ministry of Health) — the relevant area health office for the merchant navy or civil aviation;

(b) prostheses and major appliances, medico-legal benefits, related examinations and certificates and cash benefits:

Istituto nazionale per l'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro (National Institution for Insurance against Accidents at Work), provincial offices.

B. Self-employed persons (For medical radiologists only):

(a) benefits in kind:

Unità sanitaria locale (the competent local health unit);

 (b) prostheses and major appliances, medico-legal benefits and related examinations and certificates:

Istituto nazionale per l'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro (National Institution for Insurance against Accident at Work), provincial offices;

(c) cash benefits:

Istituto nazionale per l'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro (National Institution for Insurance against Accidents at Work), provincial offices.

#### 3. Invalidity, old-age, survivor's (pensions):

A. Employed persons:

(a) in general:

Instituo nazionale della previdenza sociale (National Social Welfare Institution), provincial offices;

(b) for workers in the entertainment business:

Ente nazionale di previdenza e assistenza per i lavoratori dello spettacolo (National Welfare and Assistance Office for Workers in the Entertainment Business), Roma;

(c) for supervisory staff in industrial undertakings:

Instituto nazionale di previdenza per i dirigenti di aziende industriali (National Welfare Institution for Supervisory Staff in Industry), Roma;

(d) for journalists:

Istituto nazionale di previdenza per i giornalisti italiani «G. Amendola» (G. Amendola National Welfare Institution for Italian Journalists), Roma.

B. Self-employed persons:

(a) for medical practitioners:

Ente nazionale di previdenza ed assistenza medici (National Welfare and Assistance Office for Medical Practitioners);

(b) for pharmacists:

Ente nazionale di previdenza ed assistenza farmacisti (National Welfare and Assistance Office for Pharmacists);

(c) for veterinarians:

Ente nazionale di previdenza ed assistenza veterinari (National Welfare and Assistance Office for veterinarians);

## **▼**M2

#### **▼**B

(e) for engineers and architects:

Cassa nazionale di previdenza per gli ingegneri ed architetti (National Welfare Fund for Engineers and Architects);

(f) for surveyors:

Cassa nazionale di previdenza ed assistenza a favore dei geometri (National Welfare and Assistance Fund for Surveyors);

(g) for solicitors and barristers:

Cassa nazionale di previdenza ed assistenza a favore degli avvocati e dei procuratori (National Welfare and Assistance Fund for Solicitors and Barristers):

(h) for economists:

Cassa nazionale di previdenza ed assistenza a favore dei dottori commercialisti (National Welfare and Assistance Fund for Economists);

(i) for accountants:

Cassa nazionale di previdenza ed assistenza a favore dei ragionieri e periti commerciali (National Welfare and Assistance Fund for Accountants);

(j) for employment experts:

Ente nazionale di previdenza ed assistenza per i consulenti del lavoro (National Welfare and Assistance Office for Employment Experts);

(k) for notaries:

Cassa nazionale notariato (National

Fund for Notaries);

(1) for customs agents:

Fondo di previdenza a favore degli spedizionieri doganali (Welfare Fund for

Customs Agents).

4. Death grants:

Istituto nazionale della previdenza sociale (National Social Welfare Institution), provincial offices.

Istituto nazionale per l'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro (National Institution for Insurance against Accidents at Work), provincial offices.

Cassa marittima (the maritime fund responsible for the area).

5. Unemployment for employed persons:

(a) in general:

Istituto nazionale della previdenza sociale (National Social Welfare Institution), provincial offices;

(b) for journalists:

Istituto nazionale di previdenza per i giornalisti italiani «G. Amendola» (G. Amendola National Welfare Institution for Italian Journalists), Roma.

6. Family allowances for employed persons:

(a) in general:

Istituto nazionale della previdenza sociale (National Social Welfare Institution), provincial offices;

(b) for journalists:

Istituto nazionale di previdenza per i giornalisti italiani «G. Amendola» (G. Amendola National Welfare Institution for Italian Journalists), Roma.

## I. LUXEMBOURG

## I. Sickness, maternity:

(a) for the purposes of applying Articles 19, 22, 28 (1), 29 (1) and 31 of the Regulation, and Articles 17, 18, 20, 21, 22, 24, 29, 30 and 31 of the implementing Regulation

Caisse de maladie des ouvriers et/ou union des caisses de maladie (the sickness fund for manual workers and/or the sickness fund association):

(b) for the purposes of applying Article 27 of the Regulation:

Caisse de maladie compétente, selon la législation luxembourgeoise, pour la pension partielle luxembourgeoise et/ou union des caisses de maladie (the sickness fund which, under Luxembourg legislation, is competent for the Luxembourg partial pension and/or the sickness fund association).

#### 2. Invalidity, old-age death (pension):

(a) for manual workers:

Établissement d'assurance contre la vieillesse et l'invalidité, Luxembourg (Old-Age and Invalidity Insurance Institution), Luxembourg;

(b) for clerical staff and members of the professions:

Caisse de pension des employés privés, Luxembourg (Pension Fund for Clerical Staff in the Private Sector), Luxembourg;

(c) for self-employed persons engaged in a craft industry, in trading or in manufacture:

Caisse de pension des artisans, des commerçants et industriels, Luxembourg (Pension Fund for Craftsmen, Tradesmen and Manufacturers), Luxembourg;

(d) for self-employed persons engaged in agriculture:

Caisse de pension agricole, Luxembourg (Agricultural Pension Fund), Luxembourg;

#### **▼**M3

(e) for the special schemes in the public sector:

the competent pension authority.

#### ₹B

#### 3. Accidents at work and occupational diseases:

(a) for employed and self-employed persons engaged in agriculture of forestry:

Association d'assurance contre les accidents, section agricole et forestière, Luxembourg (Accident Insurance Association, Agricultural and Forestry Department), Luxembourg;

(b) for all other cases of insurance on a compulsory or optional basis:

Association d'assurance contre les accidents, section industrielle, Luxembourg (Accident Insurance Association, Industrial Department), Luxembourg.

4. Unemployment:

Administration de l'emploi (Employment Office), Luxembourg.

5. Family benefits:

Caisse nationale des prestations familiales (National Fund for Family Bene-

fits), Luxembourg.

## J. NETHERLANDS

#### 1. Sickness, maternity, accidents at work, occupational diseases:

(a) benefits in kind:

(i) institutions of the place of residence:

one of the competent sickness funds for the place of residence, at the choice of the person concerned,

(ii) institutions of the place of stay:

Algemeen Nederlands Onderling Ziekenfonds (General Sickness Fund of the Netherlands), Utrecht.

(b) cash benefits:

►M2 Landelijk Instituut Sociale Verzekeringen (National Social Security Institution) via GAK Netherlands BV, Amsterdam ◀.

## 2. Invalidity:

(a) where, even without applying the Regulation, the right to benefit exists under Netherlands legislation alone:

the competent ► M2 Landelijk Instituut Sociale Verzekeringen (National Social Security Institution) via GAK Netherlands BV, Amsterdam ◀;

(b) in all other cases:

► M2 Landelijk Instituut Sociale Verzekeringen (National Social Security Institution) via GAK Netherlands BV, Amsterdam ◀.

## 3. Old-age and death (pensions):

for the purposes of applying Article 36 of the implementing Regulation:

(a) as a general rule:

Sociale Verzekeringsbank (Social Insurance Bank), Postbus 1100, 1180 BH Amstelveen;

(b) dealings with Belgium:

Bureau voor Belgische Zaken de sociale verzekering betreffende, (Department for Belgian Social Security Affairs), Breda;

(c) dealings with Germany:

Bureau voor Duitse zaken, (Department of German Affairs), Nijmegen.

## 4. Unemployment:

► M2 Landelijk Instituut Sociale Verzekeringen (National Social Security Institution) via GAK Netherlands BV, Amsterdam

## 5. Family allowances:

for the purposes of applying Articles 73 and 74 of the Regulation:

Districtskantoor van de Sociale Verzekeringsbank (local office of the Social Insurance Bank) in whose district the members of the family are resident.

## K. AUSTRIA

## ▼M2

#### 1. Sickness insurance:

- (a) for the application of:
  - (i) Article 27 of the Regulation:

the competent institution;

- (ii) Article 31 of the Regulation and Article 31(1) of the implementing Regulation in relation to the institution of the place of residence of a pensioner mentioned in Article 27 of the Regulation:
- (iii) Article 31 of the Regulation and Article 31(1) of the implementing Regulation in relations to the institution of the place of residence of member of the family living in the competent State:
- (b) in all other cases:

•

the competent institution;

the competent institution;

the Gebietskrankenkasse (Regional Health Insurance Fund) competent for the place of residence or place of stay of the person concerned or, in the event of treatment in a hospital or clinic for which a Landesfonds (*Land* fund) is responsible, the Landesfonds competent for the place of residence or place of stay of the person concerned.

#### 2. Pension insurance

(a) If the person concerned has been subject to the Austrian legislation with the exception of the application of Article 53 of the implementing Regulation:

the competent institution;

(b) In all other cases with the exception of the application of Article 53 of the implementing Regulation:

Pensionsversicherungsanstalt der Angestellten (Pension Insurance Institution for Employees), Wien;

(c) For the purpose of applying Article 53 of the implementing Regulation:

Hauptverband der österreichischen Sozialversicherungsträger (Main Association of Austrian Social Insurance Institutions), Wien.

#### 3. Accident insurance:

(a) Benefits in kind:

►<u>M2</u> Gebietskrankenkasse (Regional Health Insurance Fund) competent for the place of residence or place of stay of the person concerned or, in the event of treatment at a hospital or clinic for which a Landesfonds (*Land* fund) is responsible, the Landesfonds competent for the place of residence or place of stay of the person concerned or the Allgemeine Unfallversicherungsanstalt (General Accident Insurance Institution), Wien, which may also grant benefits; ◀

#### (b) Benefits in cash:

(i) In all cases with the exception of the application of Article 53 in connection with Article 77 of the implementing Regulation:

Allgemeine Unfallversicherungsanstalt (General Accident Insurance Institution), Wien;

(ii) For the purpose of applying Article 53 in connection with Article 77 of the implementing Regulation:

Hauptverband der österreichischen Sozialversicherungsträger (Main Association of Austrian Social Insurance Institutions), Wien.

#### 4. Unemployment insurance:

Regionale Geschäftsstelle des Arbeitsmarktservice (Local Office of the Labour Market Service) competent for the place of residence or place of stay of the person concerned.

## **▼**<u>M2</u>

## 5. Family benefits:

(a) Family benefits with the exception of Karenzgeld (parental leave allowance):

Finanzamt (Tax Office) competent for the place of residence or place of stay of the person concerned;

(b) Karenzgeld (parental leave allowance):

Gebietskrankenkasse (Regional Health Insurance Fund) competent for the place of residence or place of stay of the person concerned.

#### L PORTUGAL

#### I. Mainland

 Sickness, maternity and family benefits (for sickness and maternity benefits in kind see also Annex 10):

Centro Regional de Segurança Social (Regional Centre of Social Security) of the place of residence or abode of the person concerned.

2. Invalidity, old age and death:

Centro Nacional de Pensoes (National Pensions Centre), Lisboa, and Centro Regional de Segurança Social (Regional Centre of Social Security) where the person concerned resides.

3. Accidents at work and occupational diseases::

► M1 Centro Nacional de Protecção contra os Riscos Profissionais (National Centre for Protection against Occupational Risks). ◀

- 4. Unemployment benefits:
  - (a) reception of the application and verification of the employment situation (e.g. confirmation of the periods of employment, classification of unemployment, checks on the situation):

(b) grant and payment of unemployment benefits (e.g. verification of the conditions for eligibility to benefits, fixing the amount and duration, checks on the situation for maintaining,

Centro de Emprego (Employment Centre) where the person concerned resides;

suspending or terminating payment):

Centro Regional de Segurança Social (Regional Centre of Social Security) where the person concerned resides.

Benefits from a non-contributory social security scheme:

Centro Regional de Segurança Social (Regional Centre of Social Security) where the person concerned resides.

#### II. Autonomus region Madeira

 Sickness, maternity and family benefits (for sickness and maternity benefits in kind, see also Annex 10):

Direcção Regional de Segurança Social (Regional Directorate of Social Security), Funchal.

2. (a) Invalidity, old age and death:

Direcção Regional de Segurança Social (Regional Directorate of Social Security), Funchal.

(b) invalidity old age and death under the special social security scheme for agricultural workers:

Direcção Regional de Segurança Social (Regional Directorate of Social Security), Funchal.

3. Accidents at work and occupational diseases:

►<u>M1</u> Centro Nacional de Protecção contra os Riscos Profissionais (National Centre for Protection against Occupational Risks). ◀

- 4. Unemployment benefits:
  - (a) reception of the application and verification of the employment situation (e.g. confirmation of the periods of employment, classification of unemployment, checks on the situation):

Direcção Regional de Emprego (Regional Directorate of Employment), Funchal;

(b) grant and payment of unemployment benefits (e.g. verification of the conditions for eligibility to benefits, fixing the amount and duration, checks on the situation for maintaining, suspending or terminating payment):

Benefits from a non-contributory social security scheme: Direcção Regional de Segurança Social (Regional Directorate of Social Security), Funchal.

Direcção Regional de Segurança Social (Regional Directorate of Social Security), Funchal.

#### III. Autonomous region of the Azores

 Sickness, maternity and family benefits (for sickness and maternity benefits in kind, see also Annex 10):

2. (a) invalidity, old age and death:

(b) invalidity, old age and death under the special social security scheme for agricultural workers:

3. Accidents at work and occupational diseases:

4. Unemployment benefits:

- (a) reception of the application and verification of the employment situation (e.g. confirmation of the periods of employment, classification of unemployment, checks on the situation):
- (b) grant and payment of unemployment benefits (e.g. verification of the conditions for eligibility to benefits, fixing the amount and duration, checks on the situation for maintaining, suspending or terminating payment):

5. Benefits from a non-cintributory security scheme:

Direcção Regional de Segurança Social (Regional Directorate of Social Security, Angra do Heroismo.

Direcção Regional de Segurança Social (Regional Directorate of Social Security), Angra do Heroismo

Direcção Regional de Segurança Social (Regional Directorate of Social Security), Angra, do Heroismo.

►<u>M1</u> Centro Nacional de Protecção contra os Riscos Profissionais (National Centre for Protection against Occupational Risks). ◀

Centro de Emprego (Employment Centre) where the person concerned resides;

Centro de Prestaçoes Pecuniarias de Segurança Social (Centre for cash benefits of Social Security) where the person concerned resides.

Direcção Regional de Segurança Social (Regional Directorate of Social Security), Angra do Heroismo.

## M. FINLAND

#### 1. Sickness and maternity:

(a) Cash benefits:

Kansaneläkelaitos — Folkpensionsanstalten (Social Insurance Institution)
►M2 — ◀;

(b) Benefits in kind:

▼M2

(i) Health insurance reimbursements and social insurance institution rehabilitation:

Kansaneläkelaitos/Folkpensionsanstalten (Social Insurance Institution),

**▼**B

(ii) public health and hospital service:

the local units which provide services under the scheme

#### **▼**B

#### 2. Old-age, invalidity, death (pensions):

(a) National pensions:

Kansaneläkelaitos - Folkpensionsanstalten (Social Insurance Institution)

►M2 -- **∢**; or

(b) Employment pensions:

Eläketurvakeskus - Pensionsskyddscentralen (Central Pension Insurance Insti-

tute), Helsinki.

## **▼**M2

3. Industrial accidents and occupational diseases:

Tapaturmavakuutuslaitosten: liitto/ Olycksfallsförsäkringsanstalternas förbund (Federation of Accident Insurance Institutions), Helsinki.

## **▼**B

## 4. Unemployment:

(a) Basic scheme:

Kansaneläkelaitos — Folkpensionsanstalten (Social Insurance Institution) ►M2 -**∢**:

(b) Earnings-related scheme:

(i) In the case of Article 69:

Kansaneläkelaitos — Folkpensionsanstalten (Social Insurance Institution) ►M2

(ii) in other cases:

the competent unemployment fund with which the person concerned in insured.

5. Family benefits:

Kansaneläkelaitos — Folkpensionsanstalten (Social Insurance Institution)

<u>M2</u> ◀.

#### N. SWEDEN

1. For all contingencies except unemployment bene-

the social insurance office of the place of residence or place of stay.

2. For unemployment benefits:

the county labour board of the place of residence or place of stay.

## O. UNITED KINGDOM

## 1. Benefits in kind:

- Great Britian and Northern Ireland

authorities which grant National Health Service benefits,

Gibraltar:

Gibraltar Health Authority.

#### 2. Cash benefits (except for family benefits):

- Great Britain:

— Northern Ireland:

Department of Social Security, Benefits Agency, Overseas Branch, Newcastle upon Tyne, NE98 1YX,

Department of Health and Social Service Northern Ireland Social Security Agency, Overseas Branch, Belfast, BTI 1DX,

— Gibraltar:

Department of Labour and Social Security, Gibraltar.

#### 3. Family benefits:

For the purpose of applying Articles 73 and 74 of the Regulation:

- Great-Britain:

Department of Social Security, Benefits Agency, Child Benefit Centre, Newcastle upon Tyne, NE88 1AA,

# $\overline{\mathbf{B}}$

Department of Health and Social Services, Northern Ireland Social Security Agency, Child Benefit Office, Belfast, BT1 1SA, - Northern Ireland:

Department of Labour and Social Security, Gibraltar. — Gibraltar:

### ANNEX 4 (A) (B) (2) (3) (7) (9) (12) (13) (14) (15)

#### LIAISON BODIES

(Articles 3 (1), 4 (4) and 122 of the implementing Regulation)

#### A. BELGIUM

#### 1. Sickness and maternity:

(a) in genereal:

Institut national d'assurance maladieinvalidité Bruxelles — Rijksinstitut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, Brussel — (National Sickness and Invalidity Insurance Institute, Brussels);

(b) for mariners:

Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins — Hulp en voorzorgskas voor zeevarenden — (Relief and Welfare Fund for Mariners), Antwerpen;

(c) for persons covered by the overseas social insuarance scheme:

Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles — Dienst voor overzeese sociale zekerheid, Brussel — (Overseas Social Insurance Office, Brussels);

(d) for former employees of the Belgian Congo and Rwanda-Urundi:

Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles — Dienst voor overzeese sociale zekerheid, Brussel — (Overseas Social Insurance Office, Brussels).

## 2. Invalidity:

(a) general invalidity:

Institut national d'assurance maladieinvalidité, Bruxelles — Rijksinstitut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, Brussel — (National Sickness and Invalidity Insurance Institute, Brussels);

(b) special invalidity scheme for miners:

Fond national de retraite des ouvriersmineurs, Bruxelles — Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers, Brussel — (National Pension Fund for Miners, Brussels):

(c) mariners' invalidity scheme:

Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins — Hulp en voorzorgskas voor zeevarenden — (Relief and Welfare Fund of Mariners), Antwerpen;

(d) invalidity of persons covered by the overseas social insurance scheme:

Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles — Dienst voor overzeese sociale zekerheid, Brussel — (Overseas Social Insurance Office, Brussels)

(e) invalidity of former employees of the Belgian Congo and Rwanda-Urundi:

Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles — Dienst voor overzeese sociale zekerheid, Brussel — (Overseas Social Insurance Office, Brussels).

## 3. Old-age, death (Pensions):

- (a) For the purposes of applying Articles 41 to 43 and 45 to 50 of the implementing Regulation:
  - (i) for manual workers, clerical staff, miners and seafarers:
- Office national des pensions, Bruxelles

   Rijksdienst voor pensioenen, Brussel
- (National Pension Office, Brussels),

(ii) for self-employed persons:

Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants, Bruxelles — Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen, Brussel — (National Social Insurance Institute for Self-Employed Persons, Brussels),

(iii) for persons covered by the overseas social insurance scheme:

Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles — Dienst voor overzeese sociale zekerheid, Brussel — (Overseas Social Insurance Office, Brussels),

(iv) for former employees of the Belgian Congo and Rwanda-Urundi:

Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles — Dienst voor overzeese sociale zekerheid, Brussel — (Overseas Social Insurance Office, Brussels);

- (b) For the purposes of applying Articles 45 (paying institution), 53 (1), 110 and 111 (1) and (2) of the implementing Regulation:
  - (i) for manual workers, clerical staff, miners, seafarers and self-employed persons:
- Office national des pensions, Bruxelles

   Rijksdienst voor pensioenen, Brussel

   (National Pension Office, Brussels),
- (ii) for persons covered by the overseas social insurance scheme:

Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles — Dienst voor overzeese sociale zekerheid, Brussel — (Overseas Social Insurance Office, Brussels),

(iii) for former employees of the Belgian Congo and Rwanda-Urundi:

Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles — Dienst voor overzeese sociale zekerheid, Brussel — (Overseas Social Insurance Office, Brussels).

## 4. Accidents at work and occupational diseases:

(a) accidents at work:

Fonds de accidents du travail (Accidents at Work Fund), Brussels,

Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles — Dienst voor overzeese sociale zekerheid, Brussel — (Overseas Social Insurance office, Brussels);

(b) occupational diseases:

<u>M1</u> Ministère des affaires sociales, de la santé publique et de l'environnement (Ministry of Social Affairs, Public Health and the Environment), Bruxelles. ◀

#### 5. Death grants:

(a) in general:

Institut national d'assurance maladieinvalidité, Bruxelles — Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, Brussel — (National Sickness and Invalidity Insurance Institute, Brussels);

(b) for mariners:

Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins — Hulp- en voorzorgskas voor zeevarenden — (Relief and Welfare Fund of Mariners), Antwerpen;

(c) for persons covered by the overseas social insurance scheme:

Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles — Dienst voor overzeese sociale zekerheid, Brussel — (Overseas Social Insurance Office, Brussels);

(d) for former employees of the Belgian Congo and Belgian Rwanda:

Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles — Dienst voor overzeese sociale zekerheid, Brussel — Overseas Social Insurance Office, Brussels).

## **▼**<u>B</u>

#### 6. Unemployment:

(a) in general: Office national de l'emploi, Bruxelles

Rijksdienst voor arbeidsvoorziening,
 Brussel — (National Employment

Office, Brussels);

(b) for mariners:

Pool des marins de la marine marchande — Pool van de Zeelieden ter

Koopvaardij — (Merchant Navy Pool),

Antwerpen.

#### 7. Family benefits:

(a) for employed persons:

Office national des allocations familiales pour travailleurs salariés, Bruxelles — Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers, Brussel — (National Family Allowances Office for Employed Persons, Brussels);

(b) for self-employed persons:

Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants, Bruxelles — Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen, Brussel — (National Social Insurance Institute for Self-Employed Persons, Brussels);

(c) for former employees of the Belgian Congo and Rwanda-Urundi:

Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles — Dienst voor overzeese sociale zekerheid, Brussel — (Overseas Social Insurance Office, Brussels).

## B. DENMARK

1. (a) Sickness, maternity and birth benefits in kind:

sundhedsministeriet (Ministry of Health), Københaven;

(b) Sickness, maternity and birth benefits in cash:

► M2 Den Sociale Sikringsstyrelse (Social Security Directorate), København ◀.

2. Pensions and benefits provided under the legislation on social pensions:

► M2 Den Sociale Sikringsstyrelse (Social Security Directorate), København ◀.

#### **▼**M3

2a. pensions granted under legislation on pensions for civil servants:

Finansministeriet, Økonomistyrelsen (Ministry of Finance, Agency for financial management and administrative affairs), København.

### **▼**B

3. Rehabilitation benefits:

► M2 Den Sociale Sikringsstyrelse (Social Security Directorate), København

4. Benefits for accidents at work and occupational diseases:

Arbejdsskadestyrelsen (National Office for Accidents at Work and Occupational Diseases), København.

5. Family benefits (family allowances):

► M2 Den Sociale Sikringsstyrelse (Social Security Directorate), København ◀.

6. Death grants:

Sundhedsministeriet (Ministry of Health), København.

 Pensions under 'loven om Arbejdsmarkedets Tillagspension' (the law on supplementary pensions for employed persons):

►<u>M1</u> Directoratet for Social Sikring og Bistand (Directorate for Social Security and Assistance) ◀, København.

## **▼**<u>B</u>

#### 8. Unemployment benefits:

Direktoratet for Arbejdsløshedsforsikringen (National Office for Insurance against Unemployment), København.

#### C. GERMANY

1. Sickness insurance:

Deutsche Verbindungsstelle Krankenversicherung — Ausland (German Liaison Centre for Sickness Insurance — Foreign), Bonn

2. Accident insurance:

Hauptverband der gewerblichen Berufsgenossenschaften (Federation of Professional and Trade Associations), St. Augustin.

#### 3. Pension insurance for manual workers:

(a) for the purposes of applying Article 3 (2) of the implementing Regulation:

Verband deutscher Rentenversicherungsträger (Federation of German Pension Insurance Institutions), Frankfurt am Main:

(b) for the purposes of applying Articles 51 and 53(1) of the implementing Regulation, and under the heading 'Paying body' referred to in Article 55 of the implementing Regulation:

(i) dealings with Belgium and Spain:

Landesversicherungsanstalt Rheinprovinz (Regional Insurance Office of the Rhine Province), Düsseldorf,

#### **▼**M1

(ii) dealings with Denmark, Finland and Sweden:

Landesversicherungsanstalt Schleswig-Holstein (Regional Insurance Office of Schleswig-Holstein), Lübeck,

## **▼**B

(iii) dealings with France:

Landesversicherungsanstalt Rheinland-Pfalz (Regional Insurance office of the Rhine-Palatinate), Speyer, or, as a competent institution under Annex 2, Landesversicherungsanstalt Saarland (Regional Insurance Office of the Saarland), Saarbrücken.

(iv) dealings with Greece:

Landesversicherungsanstalt Württemberg (Regional Insurance Office of Württemberg), Stuttgart,

(v) dealings with Italy:

Landesversicherungsanstalt Schwaben (Regional Insurance Office of Swabia), Augsburg,

(vi) dealings with Luxembourg:

Landesversicherungsanstalt Rheinland-Pfalz (Regional Insurance Office of the

Rhine-Palatinate), Speyer,

(vii) dealings with the Netherlands:

Landesversicherungsanstalt Westfalen (Regional Insurance office of Westphalia), Münster,

(viii) dealings with ireland and the United Kindom:

Landesversicherungsanstalt Freie und Hansestadt Hamburg (Regional Insurance Office of the Free and Hanseatic City of Hamburg), Hamburg,

(ix) dealings with Portugal:

Landesversicherungsanstalt Unerfranken (Regional Insurance Office for Lower Franconia), Würzburg,

## **▼**M1

(x) dealings with Austria:

Landesversicherungsanstalt Oberbayern (Regional Insurance Office of Upper Bavaria), München.

#### **▼**B

4. Pension insurance of clerical staff:

Bundesversicherungsanstalt für Angestellte (Federal Insurance Office for Clerical Staff), Berlin.

5. Miner's pensions insurance:

Bundesknappschaft (Federal Insurance Fund for Miners), Bochum.

6. Old-age insurance for farmers:

Landwirtschaftliche Alterkasse Rheinland-Pfalz (Old-Age Insurance Fund for Farmers, Rhineland-Palatinate), Speyer.

7. Complementary insurance for workers in the iron and steel industry:

Landesversicherungsanstalt Saarland, Abteilung Hüttenknappschaftliche Pensionsversicherung (Regional Insurance Office of the Saarland, Pension Insurance Department for Workers in the Iron and Steel Industry), Saarbrücken.

8. Unemployment and family benefits:

Hauptstelle der Bundesanstalt für Arbeit (Headquarters of the Federal Labour Institute), Nürnberg.

#### D. SPAIN

►<u>M3</u> 1. For all schemes which are part of the social security system, with the exception of the mariners' scheme, the scheme for civil servants, military personnel and court officers, and for all contingencies, with the exception of unemployment: ◀

Instituto Nacional de Seguridad Social (National Insitute of Social Security), Madrid.

2. For the special mariners' scheme and for all contingencies:

Instituto Social de la Marina (Mariners' Social Institute), Madrid:

3. For unemployment benefits, with the exception of mariners:

Instituto National de Empleo (National Institute of Employment), Madrid.

4. For non-contributory old-age and invalidity pensions:

Instituto National de Servicios Sociales (National Social Services Institute), Madrid.

## **▼**M3

#### 5. Special scheme for civil servants:

(a) For old-age, death (including orphans' pensions) and invalidity pensions:

Dirección General de Costes de Personal y Pensiones Públicas — Ministerio de Economía y Hacienda (Directorategeneral for staff expenditure and public pensions — Ministry of Economic Affairs and Finance);

(b) For recognition of supplements for major invalidity and for a dependent disabled child:

Mutualidad General de Funcionarios Civiles del Estado, (Civil servants' general mutual benefits insurance scheme), Madrid

#### 6. Special scheme for military personnel:

(a) For old-age, death (including orphans' pensions) and invalidity pensions:

Dirección General de Personal, Ministerio de Defensa (Directorate-general for staff, Ministry of Defence), Madrid;

(b) For recognition of unfit-for-service pensions, major invalidity benefits and family benefits for a dependent disabled child:

Instituto Social de las Fuerzas Armadas (Armed forces' social institute), Madrid;

## **▼**<u>M3</u>

(c) For family benefits:

Dirección General de Personal, Ministerio de Defensa, (Directorate-general for personnel, Ministry of Defence), Madrid.

7. Special scheme for court officers:

For recognition of major invalidity benefits and benefits for a dependent disabled child:

La Mutualidad General Judicial (Judicial general mutual benefits insurance fund), Madrid.

**▼**B

E. FRANCE

1. In general:

Centre de sécurité sociale des travailleurs migrants (Centre for the Social Security of the Migrant Workers), Paris.

2. For the miners' scheme invalidity, old-age and death (Pensions):

Caisse autonome nationale de sécurité sociale dans les mines (National Independent Social Security Fund for miners), Paris.

F. GREECE

1. In general:

Ίδρυμα Κοινωνκών Ασφαλίσεων (IKA), Αθήνα (Social Insurance Institute, Athens).

2. Unemployment, family allowances:

Οργανισμός Απασχολήσεως Εργατικού (ΟΑΕΔ), Αθήνα, (Labour Employ-

ment Office, Athens).

3. For mariners:

Ναυτικό Απομαχικό Ταμείο (ΝΑΤ) Πειραιάς (Mariners' Retirement Fund,

Piraeus).

**▼**<u>M</u>3

4. For State pensioners:

Γενικό Λογιστήριο του Κράτους, Αοήνα(General accounts office),

Athens.

**▼**B

G. IRELAND

1. Benefits in kind:

Department of Health, Dublin.

**▼**M2

2. Cash benefits:

(a) Old-age and death (pensions):

Department of Social, Community and Family Affairs, Pension Services Office,

Sligo;

(b) Family benefits:

Department of Social, Community and Family Affairs, Child Benefit Section, St Oliver Plunkett Road, Letterkenny,

Co. Donegal;

(c) Invalidity benefits and maternity benefits:

Department of Social, Community and Family Affairs, Social Welfare Services

Office, Longford;

(d) Other cash benefits:

Department of Social, Community and

Family Affairs, Dublin.

#### H. ITALY

#### 1. Sickness (including tuberculosis), maternity:

A. Employed persons:

(a) benefits in kind: Ministero della sanità (Ministry of

Health), Roma,

(b) cash benefits: Istituto nazionale della previdenza sociale, direzione generale (Directorate-

sociale, direzione generale (Directorate-General of the National Social Welfare

Institution), Roma;

B. Self-employed persons:

benefits in kind:

Ministero della sanità (Ministry of

Health), Roma.

## 2. Accidents at work and occupational diseases:

A. Employed persons:

(a) benefits in kind:

Ministero della sanità (Ministry of Health), Roma;

(b) prostheses and major appliances, statory medical benefits, examinations and certified statements relating thereto and cash benefits:

Istituto nazionale per l'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro, direzione generale (Directorate-General of the National Institution for Insurance against Accidents at Work), Roma.

B. Self-employed persons (for medical radiologists only:

(a) benefits in kind:

Ministero della sanità (Ministry of Health), Roma;

 (b) prostheses and major appliances, medico-legal benefits and related examinations and certificates:

Istituto nazionale per l'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro, direzione generale (Directorate-General of the National Institution for Insurance against Accidents at Work), Roma;

(c) cash benefits:

Istituto nazionale per l'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro, direzione generale (Directorate-General of the National Institution for Insurance against Accidents at Work), Roma.

3. Invalidity, old-age, survivors, unemployment, family allowances:

Istituto nazionale per previdenza sociale, direzione generale (Directorate-General of the National Social Welfare Institution), Roma.

## I. LUXEMBOURG

#### I. FOR THE GRANTING OF BENEFITS

1. Sickness, maternity:

Union des caisses de maladie (sickness funds' association), Luxembourg.

#### 2. Invalidity, old-age, death (Pensions):

(a) for manual workers:

Établissement d'assurance contre la vieillesse et l'invalidité (Old-Age and Invalidity Insurance Institution), Luxembourg;

(b) for clerical staff and members of the professions:

Caisse de pension des employés privés (Pension Fund for Clerical staff in the Private Sector), Luxembourg;

## **▼**<u>B</u>

(c) for self-employed persons engaged in a craft industry, in trading or in manufacture:

Caisse de pension des artisans, des commerçants et industriels (Pension Fund for Craftsmen, Tradesmen and Manufacturers), Luxembourg;

(d) for self-employed persons engaged in agricul-

Caisse de pension agricole (Agricultural Pensions Fund), Luxembourg;

#### **▼**M3

(e) for the special schemes in the public sector:

the competent pension authority.

## ₹B

#### 3. Accidents at work and occupational diseases:

(a) for employed and self-employed persons engaged in agriculture or forestry:

Association d'assurance contre les accidents, section agricole et forestière (Accident Insurance Association, Agricultural and Forestry Department), Luxembourg;

(b) for all other cases of insurance on a compulsory or optional basis:

Association d'assurance contre les accidents, section industrielle (Accident Insurance Association, Industrial Department), Luxembourg.

4. Unemployment:

Administration de l'emploi (Employment

Service), Luxembourg.

5. Family benefits:

Caisse nationale des prestations familiales (National Fund for Family Bene-

fits), Luxembourg.

#### 6. Death grants:

(a) for the purposes of applying Article 66 of the Regulation:

Union des caisses de maladie (Sickness funds' association), Luxembourg;

(b) in other cases:

Institutions referred to in 1 or 3, depending upon which branch of insurance is responsible for the payment of benefit.

II. OTHER CASES:

Insepction générale de la sécurité sociale (General Inspectorate for Social Security), Luxembourg.

## J. NETHERLANDS

1. Sickness, maternity, invalidity, accidents at work, occupational diseases, and unemployment:

(a) benefits in kind:

Ziekenfondsraad (Sickness Funds Council), Amstelveen;

(b) cash benefits:

► M2 Landelijk Instituut Sociale Verzekeringen (National Social Security Institution) via GAK Nederland BV, Amsterdam ◀.

## 2. Old-age, death (Pensions), family benefits:

(a) as a general rule:

Sociale Verzekeringsbank (Social Insurance Bank), Postbus 1100, 1180 BH Amstelveen;

(b) dealings with Belgium:

Bureau voor Belgische zaken de sociale verzekering betreffende (Department of Belgian Social Security Affairs), Breda;

(c) dealings with Germany:

Bureau voor Duitse zaken (Department of German Affairs), Nijmegen.

#### K. AUSTRIA

1. Sickness, accident and pension insurance:

Hauptverband der österreichischen Sozialversicherungsträger (Main Association of Austrian Insurance Institutions), Wien.

#### **▼**M2

2. Unemployment insurance:

Landesgeschäftsstelle Wien des Arbeitsmarktservice, Wien (Regional Office of the Labour-Market Service, Vienna).

#### 3. Family benefits:

(a) Family benefits with the exception of Karenzgeld (parental leave allowance):

Bundesministerium für Umwelt, Jugend und Familie, Wien (Federal Ministry of the Environment, Youth and the Family, Vienna);

(b) Karenzgeld (parental leave allowance):

Bundesministerium für Arbeit, Gesundheit und Soziales (Federal Ministry of Labour, Health and Social Affairs), section III, Wien.

#### **▼**B

#### L. PORTUGAL

With relation to all legislation, schemes and branches of social security referred to in Article 4 of the Regulation:

<u>M1</u> Departamento de Relações Internacionais de Segurança Social (Department of International Relations for Social Security), Lisboa. ◀

#### M. FINLAND

Sickness and maternity insurance, national pensions, family benefits, unemployment benefits and ►M2 employment pensions ◄:

Kansanelakelaitos — Folkpensionsanstalten (Social Insurance Institution), Helsinki.

#### **▼**M2

## **▼**B

3. Accidents at work, occupational diseases:

Tapaturmavakuutuslaitosten Liitto — Olycksfallsförsäkringsanstalternas Förbund (Federation of Accident Insurance Institutions), Helsinki.

## N. SWEDEN

1. For all contingencies except unemployment benefits:

Riksförsäkringsverket (National Social Insurance Board).

2. For unemployment benefits:

Arbetsmarknadsstyrelsen (National Labour Market Board).

## O. UNITED KINDOM

### Great Britain:

(a) contributions and benefits in kind for posted workers:

Department of Social Security, Contributions Agency, Overseas Contributions, Newcastle upon Tyne, NE98 1YX.

(b) all other questions:

Department of Social Security, Benefits Agency, Overseas Branch, Newcastle upon Tyne, NE98 1YX.  $\mathbf{\Psi} \mathbf{\underline{B}}$ 

Northern Ireland:

Department of Health and Social Services, Nothern Ireland Social Security Agency, Overseas Branch, Belfast, BT1 1DX.

Gibraltar:

Department of Social Security, benefits Agency, Overseas Branch, Newcastle upon Tyne, NE98 1YX.

# IMPLEMENTING PROVISIONS OF BILATERAL CONVENTIONS WHICH REMAIN IN FORCE

(Articles 4 (5), 5, 53 (3), 104, 105 (2), 116, 121 and 122 of the implementing Regulation)

#### General observations

- I. Whenever the provisions set out in this Annex refer to the provisions of Conventions or of Regulations No 3, No 4 or No 36/63/EEC, those references shall be replaced by references to the corresponding provisions of the Regulation or of the implementing Regulation, unless the provisions of those Conventions remain in force by virtue of their inclusion in Annex II to the Regulation.
- II. The denunciation clause contained in a Convention, certain provisions of which are included in this Annex, shall remain in force in respect of the said provisions.

#### 1. BELGIUM-DENMARK

The Arrangement of 23 November 1978 on the reciprocal waiving of reimbursement pursuant to Article 36 (3) (sickness and maternity benefits in kind) of the Regulation and Article 105 (2) (costs of administrative checks and medical examinations) of the implementing Regulation.

## 2. BELGIUM-GERMANY

- (a) Administrative Arrangement No 2 of 20 July 1965 on the implementation of the Complementary Agreement No 3 to the General Convention of 7 December 1957 (payment of pensions for the period prior to. the entry into force of the Convention).
- (b) Article 9(1) of the Agreement of 20 July 1965 concerning the implementation of Regulations No 3 and No 4 of the Council of the European Economic Community, concerning social security for migrant workers.
- (c) The Agreement of 6 October 1964 on the refund of benefits in kind provided to pensioners who were formerly frontier workers, implementing Article 14 (3) of Regulation No 36/63/EEC and Article 73 (4) of Regulation No 4 of the Council of the European Economic Community.
- (d) The Agreement of 29 January 1969 on the recovery of social contributions.
- (e) The Agreement of 4 December 1975 on the waiving of reimbursement of the amount of benefits provided to unemployed persons.

## 3. BELGIUM-SPAIN

None.

## 4. BELGIUM-FRANCE

- (a) The Arrangement of 22 December 1951 on the implementation of Article 23 of the Complementary Agreement of 17 January 1948 (workers in mines and similar undertakings).
- (b) The Administrative Arrangement of 21 December 1959 supplementing the Administrative Arrangement of 22 December 1951 made pursuant to Article 23 of the Complementary Agreement of 17 January 1948 (workers in mines and similar undertakings).
- (c) The Agreement of 8 July 1964 on the refund of benefits in kind provided to pensioners who were formerly frontier workers, implementing Article 14 (3) of Regulation No 36/63/EEC and Article 73 (4) of Regulation No 4 of the Council of the European Economic Community.
- (d) The Agreement of 4 July 1984 relating to medical examinations of frontier workers resident in one country and working in the other.
- (e) The Agreement of 14 May 1976 on the waiving of reimbursement of the costs of administrative checks and medical examinations, adopted pursuant to Article 105 (2) of the implementing Regulation.

- (f) The Agreements of 3 October 1977 implementing Article 92 of Regulation (EEC) No 1408/71 (recovery of social security contributions).
- (g) The Agreement of 29 June 1979 concerning the reciprocal waiving of reimbursement provided for in Article 70 (3) of the Regulation (costs of unemployment benefit).
- (h) The Administrative Arrangement of 6 March 1979 on the procedures for the implementation of the Additional Convention of 12 October 1978 on social security between Belgium and France in respect of its provisions relating to self-employed persons.
- (i) The Exchange of letters of 21 November 1994 and 8 February 1995 concerning the procedures for the settlement of reciprocal claims pursuant to Articles 93, 94, 95 and 96 of the implementing Regulation.

#### 5. BELGIUM-GREECE

None.

#### BELGIUM-IRELAND

The exchange of letters of 19 May and 28 July 1981 concerning Articles 36 (3) and 70 (3) of the Regulation (reciprocal waiving of reimbursement of the costs of benefits in kind and of unemployment benefits under the provisions of Chapters 1 and 6 of Title III of the Regulation) and Article 105 (2) of the implementing Regulation (reciprocal waiving of reimbursement of the costs of administrative checks and medical examinations).

#### 7. BELGIUM-ITALY

- (a) Articles 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 17, 18, 19, the second and third paragraphs of Article 24 and Article 28 (4) of the Administrative Arrangement of 20 October 1950, as amended by Corrigendum 1 of 10 April 1952, Corrigendum 2 of 9 December 1957 and Corrigendum 3 of 21 February 1963.
- (b) Articles 6, 7, 8 and 9 of the Agreement of 21 February 1963 in so far as they concern the implementation of Regulations No 3 and No 4 of the Council of the European Economic Community on social security for migrant workers.
- (c) The Agreement of 12 January 1974 for the implementation of Article 105 (2) of the implementing Regulation.
- (d) The Agreement of 31 October 1979 for the purposes of Article 18 (9) of the implementing Regulation.
- (e) The exchange of letters of 10 December 1991 and 10 February 1992 concerning the reimbursement of reciprocal claims under Article 93 of the implementing Regulation.

#### 8. BELGIUM-LUXEMBOURG

- (a) ...
- (b) ...
- (c) The Agreement of 28 January 1961 on the recovery of social security contributions.
- (d) The Agreement of 1 August 1975 on the waiver of reimbursement provided for in Article 36 (3) of Council Regulation (EEC) No 1408/71 of 14 June 1971 in the case of expenditure on benefits in kind granted under sickness and maternity insurance to members of the Family of a worker who do not reside in the same country as the worker.
- (e) The Agreement of 16 April 1976 on the waiving of reimbursement of the costs of administrative checks and medical examinations, adopted pursuant to Article 105 (2) of the implementing Regulation.
- (f) ..

#### 9. BELGIUM-NETHERLANDS

**▼**<u>M2</u>

**▼**B

► M2 (a) ■ The Agreement of 21 March 1968 on the collection and recovery of social security contributions, and the Administrative Agreement of 25 November 1970 made pursuant to the said Agreement.

#### **▼**B

- <u>M2</u> (b) Agreement of 24 December 1980 on sickness insurance (health care), as amended.
- ► <u>M2</u> (c) The Agreement of 12 August 1982 on insurance for sickness, maternity and invalidity.

#### 10. BELGIUM-AUSTRIA

None.

11. BELGIUM-PORTUGAL

None.

#### 12. BELGIUM-FINLAND

#### **▼**M1

The exchange of letters of 18 August and 15 September 1994 regarding Articles 36 (3) and 63 (3) of Regulation (EEC) No 1408/71 (reimbursement or waiving of reimbursement of the cost of benefits in kind) and Article 105 (2) of Regulation (EEC) No 574/72 (waiving of reimbursement of the cost of administrative checks and medical examinations).

## **▼**<u>B</u>

#### 13. BELGIUM-SWEDEN

Does not apply.

#### 14. BELGIUM-UNITED KINGDOM

- (a) The exchange of letters of 4 May and 14 June 1976 regarding Article 105 (2) of the implementing Regulation (waiving of reimbursement of the costs of administrative checks and medical examinations).
- (b) The exchange of letters of 18 January and 14 March 1977 regarding Article 36 (3) of the Regulation (arrangement for reimbursement or waiving of reimbursement of the costs of benefits in kind provided under the terms of Chapter 1 of Title III of the Regulation) as amended by the exchange of letters of 4 May and 23 July 1982 (agreement for reimbursement of costs incurred under Article 22 (1) (a) of the Regulation).

## 15. DENMARK-GERMANY

- (a) Articles 8 to 14 of the Arrangement of 4 June 1954 on the implementation of the Convention of 14 August 1953.
- (b) The Agreement of 27 April 1979 concerning:
  - (i) the partial reciprocal waiving of costs of reimbursement provided for in Articles 36 (3) and 63 (3) of the Regulation and the reciprocal waiving of reimbursement provided for in Article 70 (3) of the Regulation and Article 105 (2) of the implementing Regulation (partial waiving of costs of reimbursement in respect of benefits in kind for sickness, maternity, accidents at work and occupational diseases and waiving of costs of reimbursement in respect of unemployment benefit and administrative checks and medical examinations);
  - (ii) Article 93 (6) of the implementing Regulation (method of assessing the amount to be refunded in respect of benefits in kind for sickness and maternity).

#### 16. DENMARK-SPAIN

Agreement of 1 July 1980 on the partial reciprocal waiving of reimbursement provided for in Articles 36 (3) and 63 (3) of the Regulation and the reciprocal waiving of reimbursement provided for in Article 105 (2) of the implementing Regulation. (Partial waiving of reimbursement in respect of benefits in kind for sickness, maternity, accidents at work and occupational diseases and waiving of reimbursement in respect of administrative checks and medical examinations).

#### **▼**M1

#### 17. DENMARK-FRANCE

The Arrangement of 29 June 1979 and the additional Arrangement of 2 June 1993 concerning the partial waiving of reimbursement pursuant to Article 36 (3) and Article 63 (3) of the Regulation and the reciprocal waiving of reimbursement pursuant to Article 105 (2) of the implementing Regulation (partial waiving of reimbursement of the cost of benefits in kind in respect of sickness, maternity, accidents at

## **▼**<u>M1</u>

work and occupational diseases, and waiving of reimbursement of the cost of administrative checks and medical examinations).

#### ▼B

#### 18. DENMARK-GREECE

Agreement of 8 May 1986 on the partial reciprocal waiving of reimbursement provided for in Articles 36 (3) and 63 (3) of the Regulation and the reciprocal waiving of reimbursement provided for in Article 105 (2) of the implementing Regulation. (Partial waiving of reimbursement in respect of benefits in kind for sickness, maternity, accidents at work and occupational diseases and waiving of reimbursement in respect of administrative checks and medical examinations).

#### 19. DENMARK-IRELAND

The exchange of letters of 22 December 1980 and 11 February 1981 on the reciprocal waiving of reimbursement of the costs of benefits in kind granted under insurance for sickness, maternity, accidents at work and occupational diseases, and of unemployment benefits and of the costs of administrative checks and medical examinations (Articles 36 (3), 63 (3), and 70 (3) of the Regulation and Article 105 (2) of the implementing Regulation).

#### 20. DENMARK-ITALY

The exchange of letters of 12 November 1982 and 12 January 1983 concerning Article 36 (3) of the Regulation (reciprocal waiving of reimbursement of costs of benefits in kind for sickness and maternity provided under the terms of Chapter 1 of Title III of the Regulation with the exception of Article 22 (1) (c) of the Regulation).

#### 21. DENMARK-LUXEMBOURG

The Agreement of 19 June 1978 concerning the reciprocal waiving of reimbursement provided for in Article 36 (3), 63 (3) and 70 (3) of the Regulation and Article 105 (2) of the implementing Regulation (costs of benefits in kind for sickness, maternity, accidents at work and occupational diseases, costs of unemployment benefit and costs of administrative checks and medical examinations).

## 22. DENMARK-NETHERLANDS

- (a) The exchange of letters of 30 March and 25 April 1979 regarding Article 36 (3) and 63 (3) of the Regulation (partial reciprocal waiving of reimbursement of costs of benefits in kind for sickness, maternity, accidents at work and occupational diseases).
- (b) The exchange of letters of 30 March and 25 April 1979 regarding Article 70 (3) of the Regulation and Article 105 (2) of the implementing Regulation (waiver of reimbursement of costs of benefits paid pursuant to Article 69 of the Regulation and of costs of administrative checks and medical examinations).

#### 23. DENMARK-AUSTRIA

Agreement of 13 February 1995 concerning the reimbursement of expenditure in the field of social security.

#### 24. DENMARK-PORTUGAL

Does not apply.

## 25. DENMARK-FINLAND

Article 23 of the Nordic Convention on social security of 15 June 1992: agreement on the reciprocal waiver of refunds pursuant to Articles 36 (3), 63 (3) and 70 (3) of the Regulation (costs of benefits in kind in respect of sickness and maternity, accidents at work and occupational diseases, and unemployment benefits) and Article 105 (2) of the implementing Regulation (costs of administrative checks and medical examinations).

#### 26. DENMARK-SWEDEN

Article 23 of the Nordic Convention on social security of 15 June 1992: agreement on the reciprocal waiver of refunds pursuant to Articles 36 (3), 63 (3) and 70 (3) of the Regulation (costs of benefits in kind in respect of sickness and maternity, accidents at work and occupational diseases, and unemployment benefits) and article 105 (2) of the implementing Regulation (costs of administrative checks and medical examinations).

#### 27. DENMARK-UNITED KINGDOM

- 1. The exchange of letters of 30 March and 19 April 1977 as modified by an exchange of letters of 8 November 1989 and of 10 January 1990 shall be added in point 1 after 19 April 1977 regarding Articles 36 (3), 63 (3) and 70 (3) of the Regulation and Article 105 (2) of the implementing Regulation (waiving of reimbursement of the costs of:
  - (a) benefits in kind provided under the terms of Chapter 1 or 4 of Title III of the Regulation;
  - (b) ...
  - (c) administrative checks and medical examinations referred to in Article 105 of the implementing Regulation).
- 2. The exchange of letters of 5 March and 10 September 1984 relating to the non-application to self-employed persons of agreements regarding the waiver of reimbursement of unemployment benefits paid pursuant to Article 69 of the Regulation, in dealings with Gibraltar.

#### 28. GERMANY-SPAIN

Agreement of 25 June 1990 relating to the reimbursement of costs for benefits in kind in the case of sickness.

## 29. GERMANY-FRANCE

- (a) Artricles 2 to 4 and 22 to 28 of Administrative Arrangement No 2 of 31 January 1952 on the implementation of the General Convention of 10 July 1950.
- (b) Article 1 of the Agreement of 27 June 1963 on the implementation of Article 74 (5) of Regulation No 4 (refund of benefits in kind provided to the members of the families of insured persons).
- (c) The Agreement of 14 October 1977 concerning the waiving of reimbursement provided for in Article 70 (3) of the Regulation (costs of unemployment benefit).
- (d) The Agreement of 26 May 1981 concerning Article 36 (3) of the Regulation (reciprocal waiving of reimbursement of the costs of benefits in kind in case of sickness, provided under Article 32 of the Regulation to pensioners who were formerly frontier workers, to members of their families or to their survivors).
- (e) The Agreement of 26 May 1981 implementing Article 92 of the Regulation (collection and recovery of social security contributions).
- (f) The Agreement of 26 May 1981 concerning the implementing of Article 105 (2) of the implementing Regulation (reciprocal waiving of reimbursement of the costs of administrative and medical controls)

## 30. GERMANY-GREECE

- (a) Articles 1 and 3 to 6 of the Administrative Arrangement of 19 October 1962 and the Second Administrative Arrangement of 23 October 1972 concerning the convention on unemployment insurance of 31 May 1961.
- (b) The Agreement of 11 May 1981 concerning the reimbursement of family allowances.
- (c) The Agreement of 11 March 1982 on the reimbursement of the costs of benefits in kind for sickness.

#### 31. GERMANY-IRELAND

The Agreement of 20 March 1981 concerning Articles 36 (3), 63 (3) and 70 (3) of the Regulation (reciprocal waiving of reimbursement of the costs of benefits in kind in respect of sickness, maternity, accidents at work and occupational diseases, and of unemployment benefits) and Article 105 (2) of the implementing Regulation (reciprocal waiving of reimbursement of the costs of administrative and medical controls).

## 32. GERMANY-ITALY

(a) Article 14, Article 17 (1), Articles 18 and 42, Article 45 (1) and Article 46 of the Administrative Arrangement of 6 December 1953 on the implementation of the Convention of 5 May 1953 (payment of pensions).

- (b) Articles 1 and 2 of the Agreement of 27 June 1963 on the implementation of Article 73 (4) and 74 (5) of Regulation No 4 (refund of benefits in kind provided to members of the families of insured persons).
- (c) The Agreement of 5 November 1968 on the refund, by the German competent institutions, of expenditure incurred in the provision of benefits in kind in Italy by Italian sickness insurance institutions to the member of the families of Italian workers insured in the Federal Republic of Germany.

#### 33. GERMANY-LUXEMBOURG

- (a) Articles 1 and 2 of the Agreement of 27 June 1963 on the implementation of Articles 73 (4) and 74 (5) of Regulation No 4 (refund of benefits in kind provided to member of the families of insured persons).
- (b) The Agreements of 9 December 1969 on the waiver of the refund, provided for in Article 14 (2) of Regulation No 36/63/EEC, of expenditure incurred in the provisions of benefits in kind for sickness to a pensioner who is either a former frontier worker or the survivor of a frontier worker, and to the members of his family.
- (c) The Agreements of 14 October 1975 on the waiving of reimbursement of the costs of administrative checks and medical examinations, adopted pursuant to Article 105 (2) of the implementing Regulation.
- (d) The Agreement of 14 October 1975 on the collection and recovery of social security contributions.
- (e) The Agreement of 25 January 1990 relating to the application of Articles 20 and 22 (1) (b) and (c) of the Regulation.

#### 34. GERMANY-NETHERLANDS

- (a) Articles 9, 10 (2) to (5), 17, 18, 19 and 21 of Administrative Arrangements No 1 of 18 June 1954 on the Convention of 29 March 1951 (sickness insurance and payment of pensions).
- (b) The Agreement of 27 May 1964 on the waiver of the refund of expenditure incurred in medical examinations and administrative checks regarding insurance for invalidity, old-age and survivors (pension insurance).
- (c) The Agreement of 21 January 1969 on the recovery of social insurance contributions.
- (d) The Agreement of 3 September 1969 on the waiver of the refund, provided for in Article 14 (2) of Regulation No 36/63/EEC, of expenditure incurred in the provision of benefits in kind for sickness to a pensioner who is either a former frontier worker or the survivor of a frontier worker, and to the member of his family.
- (e) The Agreement of 22 July 1976 on the waiving of reimbursement of unemployment benefits.
- (f) The Agreement of 11 October 1979 implementing Article 92 of the Regulation (minimum amounts stipulated for the recovery of social security contributions).
- (g) The Agreement of 1 October 1981 regarding the reimbursements of the cost of benefits in kind referred to in Articles 93, 94 and 95 of the implementing Regulation.
- (h) The Agreement of 15 February 1982 on the implementation of Article 20 of the Regulation in respect of members of the families of frontier workers.

## 35. GERMANY-AUSTRIA

Section II, Number 1, and Section III of the Agreement of 2 August 1979 on the implementation of the Convention on unemployment insurance of 19 July 1978.

#### 36. GERMANY-PORTUGAL

None

#### 37. GERMANY-FINLAND

None.

#### 38. GERMANY-SWEDEN

None.

#### 39. GERMANY-UNITED KINGDOM

- (a) Articles 8, 9, 25 to 27 and 29 to 32 of the Arrangement of 10 December 1964 on the implementation of the Agreement of 20 April 1960.
- (b) The Agreement of 29 April 1977 concerning the waiving of the reimbursement of costs of benefits in kind for sickness, maternity, accidents at work and occupational diseases, costs of unemployment benefit and costs of administrative checks and medical examinations.
- (c) The exchange of letters of 18 July and 28 September 1983 relating to the non-application to self-employed persons of agreements concerning the waiver of reimbursement of unemployment benefits paid pursuant to Article 69 of the Regulation, in dealings with Gibraltar.

#### 40. SPAIN-FRANCE

None.

#### 41. SPAIN-GREECE

Does not apply.

#### 42. SPAIN-IRELAND

Does not apply.

#### 43. SPAIN-ITALY

None.

#### 44. SPAIN-LUXEMBOURG

None.

#### 45. SPAIN-NETHERLANDS

None.

#### 46. SPAIN-AUSTRIA

None.

## 47. SPAIN-PORTUGAL

Articles 42, 43 and 44 of the Administrative Arragement of 22 May 1970.

## 48. SPAIN-FINLAND

None.

## 49. SPAIN-SWEDEN

None.

## 50. SPAIN-UNITED KINGDOM

None

## 51. FRANCE-GREECE

No convention

## 52. FRANCE-IRELAND

The exchange of letters of 30 July and 26 Sepember 1980 concerning reciprocal waiver of the reimbursement of unemployment benefits (Article 70 (3) of the Regulation).

## 53. FRANCE-ITALY

- (a) Articles 2 to 4 of the Administrative Arrangement of 12 April 1950 on the implementation of the General Convention of 31 March 1948 (increase of French pensions for accidents at work).
- (b) The exchange of letters of 14 May and 2 August 1991 concerning the terms for settling reciprocal claims under Article 93 of the implementing Regulation.
- (c) The supplementary exchange of letters of 22 March and 15 April 1994 concerning the procedures for the settlement of reciprocal debts under the terms of Articles 93, 94, 95 and 96 of the implementing Regulation.

#### ▼B

#### 54. FRANCE-LUXEMBOURG

- (a) The Agreement of 24 February 1962 concluded pursuant to Article 51 of Regulation No 3, and the Administrative Arrangement of the same date made pursuant to the said Agreement.
- (b) The Agreement of 2 July 1976 on the waiving of reimbursement, provided for in Article 36 (3) of Council Regulation (EEC) No 1408/71 of 14 June 1971, of the costs of sickness or maternity insurance benefits in kind provided to members of a worker's family who do not reside in the same country as the worker.
- (c) The Agreement of 2 July 1976 on the waiving of reimbursement, provided for in Article 36 (3) of Council Regulation (EEC) No 1408/71 of 14 June 1971, of the costs of sickness or maternity insurance benefits in kind provided to former frontier workers, the members of their families or their survivors.
- (d) The Agreement of 2 July 1976 on the waiving of reimbursement of the costs of administrative checks and medical examinations provided for in Article 105 (2) of Council Regulation (EEC) No 574/72 of 21 March 1972.

#### **▼**M1

(e) The exchange of letters of 17 July and 20 September 1995 concerning the terms for settling reciprocal claims under Articles 93, 95 and 96 of the implementing Regulation.

#### ▼B

#### 55. FRANCE-NETHERLANDS

- (a) ...
- (b) The Agreement of 28 April 1977 on the waiving of reimbursement of expenses for medical treatment provided to applicants for a pension and members of their families and to members of the families of pensioners within the framework of the Regulations.
- (c) The Agreement of 28 April 1977 on the waiving of reimbursement of the costs of administrative checks and medical examinations pursuant to Article 105 of the implementing Regulation.
- 56. FRANCE-AUSTRIA

None.

57. FRANCE-PORTUGAL

None.

#### 58. FRANCE-UNITED KINGDOM

- (a) The exchange of letters of 25 March and 28 April 1977 regarding Articles 36 (3) and 63 (3) of the Regulation (arrangement for reimbursement of waiving of reimbursement of the costs of benefits in kind provided under the terms of Chapter 1 or 4 of Title III of the Regulation).
- (b) ..
- (c) The exchange of letters of 25 March and 28 April 1977 regarding Article 105 (2) of the implementing Regulation (waiving of reimbursement of the costs of administrative checks and medical examinations).

#### **▼**M1

58a. FRANCE-FINLAND

Does not apply.

58b. FRANCE-SWEDEN

None.

₹B

59. GREECE-IRELAND

No convention

60. GREECE-ITALY

No convention.

61. GREECE-LUXEMBOURG

No convention.

#### 62. GREECE-NETHERLANDS

The exchange of letters of 8 September 1992 and 30 June 1993 concerning the methods of reimbursement between institutions.

#### 63. GREECE-AUSTRIA

None.

#### 64. GREECE-PORTUGAL

Does not apply.

#### 65. GREECE-FINLAND

None.

#### 66. GREECE-SWEDEN

None.

#### 67. GREECE-UNITED KINGDOM

No convention.

#### 68. IRELAND-ITALY

No convention.

#### 69. IRELAND-LUXEMBOURG

The exchange of letters of 26 September 1975 and 5 August 1976 concerning Articles 36 (3) and 63 (3) of the Regulation and Article 105 (2) of the implementing Regulation (waiving of reimbursement of the costs of benefits in kind provided pursuant to Chapter 1 or 4 of Title III of the Regulation, and of the costs of administrative checks and medical examinations referred to in Article 105 of the implementing Regulation).

#### 70. IRELAND-NETHELRANDS

- (a) The exchange of letters of 28 July and 10 October 1978 regarding Articles 36 (3) and 63 (3) of the Regulation (partial reciprocal waiving of reimbursement of costs of benefits in kind for sickness, maternity, accidents at work and occupational diseases).
- (b) The Exchange of Letters of 22 April and 27 July 1987 concerning Article 70 (3) of the Regulation (waiving of costs of reimbursement in respect of benefits awarded in application of Article 69 of the Regulation) and Article 105 (2) of the implementing Regulation (waiving of the reimbursement of the costs of administrative checks and medical examinations referred to in Article 105 of the implementing Regulation).

## 71. IRELAND-AUSTRIA

None.

## 72. IRELAND-PORTUGAL

Does not apply.

#### 73. IRELAND-FINLAND

Does not apply.

#### 74. IRELAND-SWEDEN

Does not apply.

## 75. IRELAND-UNITED KINGDOM

The exchange of letters of 9 July 1975 regarding Articles 36 (3) and 63 (3) of the Regulation (arrangement for reimbursement or waiving of reimbursement of the costs of benefits in kind provided under the terms of Chapter 1 or 4 of Title III of the Regulation) and Article 105 (2) of the implementing Regulation (waiving of reimbursement of the costs of administrative checks and medical examinations).

#### 76. ITALY-LUXEMBOURG

Article 4 (5) and (6) of the Administrative Arrangement of 19 January 1955 on the implementing provisions of the General Convention on Social Security (sickness insurance for agricultural workers).

#### ▼B

#### 77. ITALY-NETHERLANDS

- (a) The third paragraph of Article 9 and the third paragraph of Article 11 of the Administrative Arrangement of 11 February 1955 on the implementation of the General Convention of 28 October 1952 (sickness insurance).
- (b) The Agreement of 27 June 1963 on the implementation of Article 75 (3) of Regulation No 4 (refund of benefits in kind awarded to pensioners and to members of their families).

#### **▼**M2

(c) The Agreement of 24 December 1996/27 February 1997 on Article 36(3) and Article 63(3) of the Regulation.

## **▼**B

78. ITALY-AUSTRIA

None.

79. ITALY-PORTUGAL

Does not apply.

80. ITALY-FINLAND

Does not apply.

81. ITALY-SWEDEN

None.

#### 82. ITALY-UNITED KINGDOM

The exchange of letters of 1 and 16 February 1995 concerning Articles 36 (3) and 63 (3) of the Regulation (reimbursement of waiving of reimbursement of expenditure for benefits in kind) and Article 105 (2) of the implementing Regulation (waiving of reimbursement of the costs of administrative checks and medical examinations).

#### 83. LUXEMBOURG-NETHERLANDS

- (a) The Agreement of 1 November 1976 on the waiving of reimbursement of the costs of administrative checks and medical examinations adopted pursuant to Article 105 (2) of the implementing Regulation.
- (b) The Agreement of 3 February 1977 on the waiving of reimbursement of the costs of sickness or maternity insurance benefits in kind provided pursuant to Articles 19 (2), 26, 28 and 29 (1) of Council Regulation (EEC) No 1408/71 of 14 June 1971.
- (c) The Agreement of 20 December 1978 relating to the perception and the recovery of social insurance contributions.

#### 84. LUXEMBOURG-AUSTRIA

Agreement of 22 June 1995 on the, reimbursement of expenditure in the field of social security

85. LUXEMBOURG-PORTUGAL

None.

#### 86. LUXEMBOURG-FINLAND

Reimbursement — arrangement of 24 February 1994 under Articles 36 (3) and 63 (3) of the Regulation.

#### **▼**M2

#### 87. LUXEMBOURG-SWEDEN

Arrangement of 27 November 1996 on the reimbursement of expenditure in the field of social security.

## **▼**B

## 88. LUXEMBOURG-UNITED KINGDOM

- (a) The exchange of letters of 28 November and 18 December 1975 regarding Article 70 (3) of the Regulation (waiving of reimbursement of benefits paid pursuant to Article 69 of the Regulation).
- (b) The exchange of letters of 18 December 1975 and 20 January 1976 regarding Articles 36 (3) and 63 (3) of the Regulation and Article 105 (2) of the implementing Regulation (waiving of reimbursement of costs of benefits in kind provided under the terms of

- Chapter 1 or 4 or Title III of the Regulation, and also of the costs entailed in administrative checks and medical examinations referred to in Article 105 of the implementing Regulation).
- (c) The exchange of letters of 18 July and 27 October 1983 relating to the non-application of the agreement detailed at (a) to selfemployed persons moving between Luxembourg and Gibraltar.

#### 89. NETHERLANDS-AUSTRIA

Agreement of 17 November 1993 on the refund of social security costs

#### 90. NETHERLANDS-PORTUGAL

- (a) Articles 33 and 34 of the Administrative Arrangement of 9 May
- (b) The agreement of 11 December 1987 concerning the reimbursement of benefits in kind in the case of sickness and maternity.

#### 91. NETHERLANDS-FINLAND

Reimbursement — arrangement of 26 January 1994 under Articles 36 (3) and 63 (3) of the Regulation.

92. NETHERLANDS-SWEDEN

None.

#### 93. NETHERLANDS-UNITED KINGDOM

(a) The second sentence of Article 3 of the Administrative Arrangement of 12 June 1956 on the implementation of the Convention of 11 August 1954.

#### **▼**M2

**▼**B

► M2 (b) ■ The exchange of letters of 25 April and 26 May 1986 concerning Article 36 (3) of the Regulation (reimbursement or waiver of reimbursement of expenditure for benefits in kind), as amended.

### 94. AUSTRIA-PORTUGAL

None.

#### 95. AUSTRIA-FINLAND

Agreement of 23 June 1994 on the reimbursement of expenditure in the field of social security.

#### 96. AUSTRIA-SWEDEN

Arrangement of 22 December 1993 on the reimbursement of costs in the field of social security.

## 97. AUSTRIA-UNITED KINGDOM

- (a) Article 18 (1) and (2) of the Arrangement of 10 November 1980 for the implementation of the Convention on social security of 22 July 1980 as amended by Supplementary Arrangements No 1 of 26 March 1986 and No 2 of 4 June 1993 with regard to persons who cannot claim treatment under Chapter 1 of Title III of the Regulation.
- (b) Article 18 (1) of the said Arrangement with regard to persons who can claim treatment under Chapter 1 of Title III of the Regulation on the understanding that for Austrian nationals resident in the territory of Austria and for nationals of the United Kingdom resident in the territory of the United Kingdom (with the exception of Gibraltar) the relevant passport shall replace the form E 111 for all benefits covered by that form.
- (c) Agreement of 30 November 1994 concerning the reimbursement of expenditure for social security benefits.

#### 98. PORTUGAL-FINLAND

Does not apply.

#### 99. PORTUGAL-SWEDEN

None.

## **▼**B

#### 100. PORTUGAL-UNITED KINGDOM

Articles 3 and 4 of the Annex to the Administrative Arrangement of 31 December 1981 for the application of the Protocol on medical treatment of 15 November 1978.

#### 101. FINLAND-SWEDEN

Article 23 of the Nordic Convention on social security of 15 June 1992: agreement on the reciprocal waiver of refunds pursuant to Articles 36 (3), 63 (3) and 70 (3) of the Regulation (costs of benefits in kind in respect of sickness and maternity, accidents at work and occupational diseases, and unemployment benefits) and Article 105 (2) of the implementing Regulation (costs of administrative checks and medical examinations).

#### 102. FINLAND-UNITED KINGDOM

## **▼**<u>M1</u>

The exchange of letters of 1 and 20 June 1995 concerning Articles 36 (3) and 63 (3) of Regulation (EEC) No 1408/71 (reimbursement or waiving of reimbursement of the cost of benefits in kind) and Article 105 (2) of Regulation (EEC) No 574/72 (waiving of reimbursement of the cost of administrative checks and medical examinations).

## **▼**<u>M2</u>

#### 103. SWEDEN-UNITED KINGDOM

The arrangement of 15 April 1997 concerning Article 36(3) and Article 63(3) of the Regulation (reimbursement or waiving of reimbursement of the cost of benefits in kind) and Article 105(2) of the implementing Regulation (waiving of refunds of the costs of administrative checks and medical examinations).

#### ANNEX 6 (A) (B) (4) (7) (9) (13)

#### PROCEDURE FOR THE PAYMENT OF BENEFITS

(Articles 4 (6), 53 (1) and 122 of the Implementing Regulation)

#### General observation

Payments of arrears and other single payments shall in principle be made through the liaison bodies. Current and sundry payments shall be made in accordance with the procedure set out in this Annex.

#### A. BELGIUM

Direct payment.

#### B. DENMARK

Direct payment.

#### C. GERMANY

1. Pension insurance for manual workers (invalidity, old-age, death):

## **▼**<u>M1</u>

(a) dealings with Belgium, Denmark, Greece, Spain, France, Ireland, Italy, Luxembourg, Portugal, the United Kingdom, Austria, Finland and Sweden: direct payment;

#### ▼B

- (b) dealings with the Netherlands: payment through the liaison bodies (joint implementation of Articles 53 to 58 of the Implementing Regulation and of the provisions set out in Annex 5).
- Pension insurance for clerical staff and miners (invalidity, old-age, death):

## **▼**M1

(a) dealings with Belgium, Denmark, Greece, Spain, France, Ireland, Italy, Luxembourg, Portugal, the United Kingdom, Austria, Finland and Sweden: direct payment;

## **▼**<u>B</u>

- (b) dealings with the Netherlands: payment through the liaison bodies (joint implementing of Articles 53 to 58 of the Implementing Regulation and of the provisions set out in Annex 5).
- 3. Old-age insurance for farmers: direct payment.

#### **▼**<u>M1</u>

#### 4. Accident insurance:

- (a) dealings with Spain, Greece, Italy, the Netherlands and Portugal: payment through the liaison bodies of the competent State and the State of residence (joint application of Articles 53 to 58 of the implementing Regulation and of the provisions set out in Annex 5);
- (b) dealings with Belgium, France and Austria: payment through the liaison body of the competent State;
- (c) dealings with Denmark, Finland, Ireland, Luxembourg, the United Kingdom and Sweden: direct payment, unless otherwise provided for.

#### ▼B

#### D. SPAIN

Direct payment.

#### E. FRANCE

- All schemes with the exception of the mariners' scheme: direct payment.
- 2. Mariners' scheme: payment by the paying authority of the Member States wherein the person entitled to benefits resides.

#### F. GREECE

Direct payment.

#### G. IRELAND

Direct payment.

#### H. ITALY

- (a) Employed persons:
  - 1. Pensions for invalidity, old-age and survivors:
    - (a) dealings, with Belgium, Denmark, Spain, France (excluding the French Miners' Funds), Greece, Ireland, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and the United Kingdom: direct payment;
    - (b) dealings with the Federal Republic of Germany and the French Miners' Funds: payment through liaison bodies;
  - Pensions for accidents at work and occupational diseases: direct payment;
- (b) Self-employed persons: direct payment.

#### I. LUXEMBOURG

Direct payment.

#### J. NETHERLANDS

- 1. Dealings with Belgium, Denmark, Spain, France, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, Portugal and the United Kingdom: direct payment.
- 2. Dealings with the Federal Republic of Germany: payment through liaison bodies (implementation of the provisions set out in Annex 5).

## K. AUSTRIA

Direct payment.

#### L. PORTUGAL

Direct payment.

#### M. FINLAND

Direct payment.

## N. SWEDEN

Direct payment.

## O. UNITED KINGDOM

Direct payment.

#### ANNEX 7 (A)(B)

#### **BANKS**

(Articles 4 (7), 55 (3) and 122 of the implementing Regulation)

A. BELGIUM: none.

B. DENMARK: Danmarks Nationalbank (National Bank of Denmark),

København.

C. FEDERAL REPUBLIC OF

GERMANY: Deutsche Bundesbank (Federal Bank of Germany), Frankfurt

am Main.

D. SPAIN: Banco Exterior de España (External Bank of Spain),

Madrid.

E. FRANCE: Banque de France (Bank of France), Paris.

F. GREECE: Τράπεζα της Ελλάδος, Αθήνα (Bank of Greece), Athens.

G. IRELAND: Central Bank of Ireland, Dublin.

H. ITALY: Banca Nazionale del Lavoro (National Labour Bank), Roma.

I. LUXEMBOURG: Caisse d'épargne (Savings Bank), Luxembourg.

J. NETHERLANDS: none.

K. AUSTRIA: Österreichische Nationalbank (National Bank of Austria),

Wien.

L. PORTUGAL: Banco de Portugal (Bank of Portugal), Lisboa.

M. FINLAND: Postipankki Oy, Helsinki — Postbanken Ab. Helsingfors

(Postipankki, Ltd., Helsinki).

N. SWEDEN: none.

O. UNITED KINGDOM: Great-Britain: Bank of England, London

Northern-Ireland: Northern Bank Limited, Belfast

Gibraltar: Barclays Bank, Gibraltar.

## ANNEX 8 (B) (12) (13)

#### **GRANT OF FAMILY BENEFITS**

(Articles 4 (8), 10a (d) and 122 of the implementing Regulation)

Article 10a (d) of the implementing Regulation is applicable to:

- A. Employed persons and self-employed persons
  - (a) with a reference period of one calendar month in dealings between:
    - Belgium and Germany,
    - Belgium and Spain,
    - Belgium and France,
    - Belgium and Greece,
    - Belgium and Ireland,
    - Belgium and Luxembourg,
    - Belgium and Austria,
    - Belgium and Portugal,
    - Belgium and Finland,
    - Belgium and Sweden,
    - Belgium and the United Kingdom,
    - Germany and Spain,
    - Germany and France,
    - Germany and Greece,
    - Germany and Ireland,
    - Germany and Luxembourg,
    - Germany and Austria,
    - Germany and Portugal,
    - Germany and Finland,
    - Germany and Sweden,
    - Germany and the United Kingdom,
    - Spain and Austria,
    - Spain and Finland,
    - Spain and Sweden,
    - France and Luxembourg,
    - France and Austria,
    - France and Finland,
    - France and Sweden,
    - Ireland and Austria,Ireland and Sweden,
    - Luxembourg and Austria,
    - Luxembourg and Finland,
    - Luxembourg and Sweden,
    - the Netherlands and Austria,
    - the Netherlands and Finland,
    - the Netherlands and Sweden,
    - Austria and Portugal,
    - Austria and Finland,
    - Austria and Sweden,
    - Austria and the United Kingdom,
    - Portugal and France,
    - Portugal and Ireland,
    - Portugal and Luxembourg,
    - Portugal and Finland,
    - Portugal and Sweden,
    - Portugal and the United Kingdom,
    - Finland and Sweden,
    - Finland and the United Kingdom,
    - Sweden and the United Kingdom.
  - (b) with a reference period of a quarter of a calendar year in dealings between:
    - Denmark and Germany,
    - the Netherlands and Germany, Denmark, France, Luxembourg, Portugal.

## $\mathbf{\Psi} \mathbf{\underline{B}}$

## B. Self-employed persons

With a reference period of a quarter of a calendar year in dealings between:

- Belgium and the Netherlands.
- C. Employed persons

With a reference period of one calendar month in dealing between:

Belgium and the Netherlands.

## ANNEX 9 (A) (B) (2) (12) (14)

# CALCULATION OF THE AVERAGE ANNUAL COST OF BENEFITS IN KIND

(Articles 4 (9), 94 (3) (a) and 95 (3) (a) of the implementing Regulation)

#### A. BELGIUM

The general social security scheme shall be taken into consideration when calculating the average annual cost of benefits in kind.

However, for the purposes of applying Articles 94 and 95 of the implementing Regulation to cases in which Article 35 (2) of the Regulation applies, the scheme for compulsory health care insurance for self-employed persons shall be taken into consideration when calculating the average annual cost of benefits in kind.

#### B. DENMARK

The average annual costs of benefits in kind shall be calculated by taking into account the schemes set up by the law on the public health service, the law on hospital and, in respect of the cost of rehabilitation, the law on social assistance.

#### C. GERMANY

#### **▼**M1

The average annual cost of benefits in kind shall be calculated by taking into account the general scheme.

#### **▼**B

#### D. SPAIN

The annual average cost of benefits in kind is calculated by taking into consideration the benefits granted by the National Health Service of Spain.

## E. FRANCE

The general social Security scheme shall be taken into consideration when calculating the average annual cost of benefits in kind.

## F. GREECE

The general social security scheme administered by the Τδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων (IKA) (Social Insurance Institute) shall be taken into consideration when calculating the average annual cost of benefits in kind.

#### G. IRELAND

The average annual cost of benefits in kind shall be calculated by taking into consideration the benefits in kind (health services) provided by the Health Boards mentioned in Annex 2, in accordance with the provisions of the Health Acts 1947 to 1970.

## H. ITALY

The average annual cost of benefits in kind shall be calculated by taking into account the benefits granted by the national health service in Italy.

#### I. LUXEMBOURG

All sickness funds and the sickness funds' association shall be taken into consideration when calculating the annual average cost of benefits in kind.

#### J. NETHERLANDS

The general social security scheme shall be taken into consideration when calculating the average annual cost of benefits in kind.

A reduction shall, however, be made to allow for the effects of:

- 1. invalidity insurance (arbeidsongeschiktheidsverzekering, WAO);
- 2. insurance against special sickness costs (verzekering tegen bijzondere ziektekosten, AWBZ).

## **▼**<u>M</u>2

#### K. AUSTRIA

The average annual cost of benefits in kind shall be calculated by taking into consideration the benefits provided by the Gebietskrankenkassen

## **▼**<u>M2</u>

(Regional Health Insurance Funds) and the Landesfonds (bodies responsible for hospital treatment at *Land* level).

## **▼**B

## L. PORTUGAL

The annual average cost of benefits in kind is calculated by taking into consideration the benefits provided by the official Health Services.

#### M. FINLAND

The average annual cost of benefits in kind shall be calculated by taking account the schemes of public health and hospital services and the refunds under the sickness insurance and rehabilitation services provided by Kansaneläkelaitos — Folkpensionsanstalten (Social Insurance Institution), Helsinki.

#### N. SWEDEN

The annual average cost of benefits in kind is calculated by taking into consideration the benefits provided under the national social insurance scheme.

#### O. UNITED KINGDOM

The average annual cost of benefits in kind shall be calculated by taking into consideration the benefits provided by the National Health Service of the United Kingdom.

### ANNEX 10 (A) (B) (2) (3) (7) (8) (9) (12) (13) (14) (15)

#### INSTITUTIONS AND BODIES DESIGNATED BY THE COMPETENT AUTHORITIES

(Article 4 (10) of the implementing Regulation)

#### A. BELGIUM

For the purposes of applying Article 10b of the implementing Regulation:

Employed persons:

The insurance institution with which the employed person was insured;

Self-employed persons:

Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants (National Social Insurance Institute for the Selfemployed), Brussels.

1. For the purposes of applying Article 14 of the Regulation and Articles 11 (1) (a) and (2) and 12a, 13 and 14 of the implementing Regulation:

Office national de sécurité sociale, Bruxelles — Rijksdienst voor Maatscheppelijke Zekerheid, Brussel (National Social Security Office, Brussels).

2. For the purposes of applying Article 14b (1) of the Regulation and Article 11 of the implementing Regulation:

Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins — Hulp- en voorzorgskas voor zeevarenden (Relief and Welfare Fund for Mariners), Antwerpen.

3. For the purposes of applying Article 14a of the Regulation and Articles 11a (1) (a) and 12a of the implementing Regulation:

Institut national d'assurance sociales pour travailleurs indépendants, Bruxelles — Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen, Brussel (National Social Insurance Institute for the Self-Employed, Brussels).

3a. For the purposes of applying Article 14c of the Regulation and Article 12a of the implementing Regulation:

Employed persons:

Office national de sécurité sociale, Bruxelles — Rijksdienst voor Maatscheppelijke Zekerheid, Brussel (National Social Security Office, Brussels):

Self-employed persons:

Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants (National Social Insurance Institute for the Self-Employed), Brussels.

## **▼**<u>M3</u>

3b.

For the implementation of Articles 14e and 14f of the Regulation and Article 12b of the implementing Regulation:

Ministère des Affaires Sociales — Ministerie van Sociale Zaken (Ministry for Social Affairs).

#### **▼**B

- 4. For the purposes of applying Article 17 of the Regulation, and:
  - Article 11 (1) (b) of the implementing Regulation:
- ▶ M1 Ministère des affaires sociales, de la santé publique et de l'environnement; administration de la sécurité sociale, service des relations internationales, Bruxelles (Ministry of Social Affairs, Public Health and the Environment; social security administration, international relations department, Brussels), ◀

## **▼**B

— Article 11a (1) (b) of the implementing Regulation:

► M1 Ministère des classes moyennes et de l'agriculture; administration du statut social des indépendants, Bruxelles (Ministry for Small Firms and Traders and for Agriculture; social insurance administration for the self-employed), Brussels. ◀

## **▼**M3

4a. for the implementation of Article 17 of the Regulation when a special scheme for civil servants is involved:

Ministère des Affaires Sociales — Ministerie van Sociale Zaken (Ministry for Social Affairs) together with the institution competent for the relevant special scheme for civil servants.

## **V**B

5. For the purposes of applying Articles 80 (2), 81, 82 (2), 85 (2) and 88 of the implementing Regulation:

(a) In general:

Office national de l'emploi, Bruxelles — Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening, Brussel (National Employment Office, Brussels);

(b) For mariners:

Pool des marins de la marine marchande — Pool van de zeelieden ter koopvaardij (Merchant Navy Pool), Antwerpen.

- 6. For the purposes of applying Article 102 (2) of the implementing Regulation:
  - (a) Sickness, maternity and accidents at work:
    - (i) in general:

Institut national d'assurance maladieinvalidité, Bruxelles — Rijksinstituut voor Ziekteen Invaliditeitsverzekering, Brussel (National Sickness and Invalidity Insurance Institute, Brussels),

(ii) for persons covered by the overseas social insurance scheme:

Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles — Dienst voor overzeese sociale zekerheid, Brussel (Overseas Social Insurance Office, Brussels),

(iii) for former employees of the Belgian Congo and Rwanda-Urundi:

Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles — Dienst voor overzeese sociale zekerheid, Brussel (Overseas Social Insurance Office, Brussels);

(b) Occupational diseases:

Fonds des maladies professionelles, Bruxelles — Fonds voor beroepsziekten, Brussel (Occupational Diseases Fund, Brussels);

- (c) Unemployment:
  - (i) in general:

Office national de l'emploi, Bruxelles — Rijksdienst voor arbeidsvoorziening, Brussel (National Employment Office, Brussels),

(ii) for mariners:

Pool des marins de la marine marchande — Pool van de zeelieden ter koopvaardij (Merchant Navy Pool), Antwerpen.

7. For the purposes of applying Article 113 (2) of the implementing Regulation:

Institut national d'assurance maladieinvalidité, Bruxelles — Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, Brussel (National Sickness and Invalidity Insurance Institute, Brussels).

#### B. DENMARK

1. For the purposes of applying Article 11 (1), Article 11a (1), Article 12a, Article 13 (2) and (3) and article 14 (1), (2) and (3) of the implementing Regulation:

For the purposes of applying Article 113 (2) of the implementing Regulation:

- ►M2 2. For the purposes of Articles 14(1)(b) and (2)(a), 14a(1)(b) and 14b(1) and (2) of the Regulation: ◀
- 3. For the purposes of Article 17 of the Regulation and of Article 10b of the implementing Regulation:

# **▼**M<u>1</u>

4. For the purposes of applying Articles 38 (1), 70 (1) and 82 (2) of the implementing Regulation:

5. For the purposes of applying Articles 80(2), 81 and

# **▼** M2

84(2) of the implementing Regulation:

# **▼**<u>B</u>

- 6. For the purposes of applying Article 102 (2) of the implementing Regulation:
  - (a) reimbursements pursuant to Articles 36 and 63 of the Regulation:
  - (b) refunds in pursuance of article 70 (2) of the Regulation:
- 7. For the purposes of applying Article 110 of the implementing Regulation:
  - (a) benefits under Chapter 1 and 5 of Title III of the Regulation:
  - (b) Cast benefits under Title III, Chapter 1 of the Regulation and benefits under Title III, Chapters 2, 3, 7 and 8 of the Regulation:
  - (c) benefits in pursuance of Chapter 4 of Title III of the Regulation:
  - (d) benefits in pursuance of Chapter 6 of Title III of the Regulation:

►M2 Den Sociale Sikringsstyrelse (Social Security Directorate), København ◀.

Sundhedsministeriet (Ministry of Health), København.

►M2 Den Sociale Sikringsstyrelse (Social Security Directorate), København

►M2 Den Sociale Sikringsstyrelse (Social Security Directorate), København

The local authority of the commune in which the beneficiary resides. In the communes of København, Odense, Ålborg and Århus: Magistraten (the communal administration).

The unemployment insurance fund the person was most recently affiliated to. The Direktoratet for Arbejdsløshedsforsikringen (National Office for Insurance against Unemployment), København, if the person has not been affiliated to an unemployment insurance fund.

Sundhedsministeriet (Ministry of Health), København.

Direktoratet for Arbejdsløshedsforsikringen (National Office for Insurance against Unemployment), København.

Sundhedsministeriet (Ministry of Health), København.

►M2 Den Sociale Sikringsstyrelse (Social Security Directorate), København ◀.

Arbejdsskadestyrelsen (National Office for Accidents at Work and Occuptional Diseases), København.

Direktoratet for Arbejdsløshedsforsikringen (Unemployment Insurance Office), København.

#### C. GERMANY

- 1. For the purposes of applying Article 6 (1) of the implementing Regulation:
  - (a) depending upon the nature of the activity last pursued:
  - (b) where it is not possible to determine the nature of the last activity:
  - (c) persons who, pursuant to Netherlands legislation, have been insured under the general old-age insurance scheme (Algemene Ouderdomswet) whilst they were pursuing an activity which was not subject to compulsory insurance under German legislation:
- 2. For the purposes of applying:
  - (a) Articls 14 (1) (a), 14b (1) of the Regulation and in the case of agreements pursuant to Article 17 of the Regulation, in conjunction with Article 11 of the implementing Regulation,
  - (b) Articles 14a (1) (a) and 14b (2) and in the case of agreements pursuant to Article 17 of the Regulation, in conjunction with Article 11a of the implementing Regulation,
  - (c) Articles 14 (2) (b), 14 (3), 14a (2) to (4), and 14c (a) and in the case of agreements pursuant to Article 17 of the Regulation, in conjunction with Article 12a of the implementing Regulation:
    - (i) persons insured with sickness insurance:
    - (ii) persons not insured with sickness insurance:
      - employed persons:
      - for manual workers:
- 3. For the purposes of applying Articles 14 (1) (b), 14a (1) (b) and 14b (1) (in conjunction with Article 14 (1) (b) Article 14b (2) (in conjunction with Article 14a (1) (b)) and Article 17 of the Regulation:

**▼**M1

For the purposes of applying Article 13 (2), (3) and (4) and Article 14 of the implementing Regulation:

**▼**B

For the purposes of applying Articles 80 (2), 81 and 82 (2) of the implementing Regulation:

For the purposes of applying Article 85 (2) of the implementing Regulation:

the pension insurance institutions for manual workers and clerical staff specified in Annex 2 for the different Member States:

the pension insurance institutions for manual workers speciefied in Annex 2 for the different Member States;

Bundesversicherungsanstalt für Angestellte (Federal Insurance Office for Clerical Staff), Berlin.

the institution with which he is insured;

Bundesversicherungsanstalt für Angestellte (Federal Insurance Office for Clerical Staff), Berlin,

the competent pension insurance institution for manual workers.

Deutsche Verbindungsstelle Krankenversicherung - Ausland (German Liaison Centre for Sickness Insurance - Foreign), Bonn

The sickness fund in the Bonn area chosen by the person concerned.

the Arbeitsamt (Employment Office) of the district in Germany in which the worker was last residing or staying or, where the worker has neither resided nor stayed in Germany whilst working there, the Arbeitsamt of the district in Germany in which the worker was last employed.

the Arbeitsamt of the district in which the worker was last employed.

- 7. For the purposes of applying Article 91 (2) of the implementing Regulation:
  - (a) family allowances paid pursuant to Articles 77 and 78 of the Regulation:
  - (b) pension supplements for children paid under legal pension insurance schemes:

Arbeitsamt Nürnberg (Employment Office), Nürnberg;

the pension insurance institutions for manual workers, clerical staff and miners, designated as competent institutions in paragraph 2 of Section C of Annex 2.

- 8. For the purposes of applying:
  - (a) Article 36 of the Regulation and Article 102 (2) of the implementing Regulation:

(b) Article 63 of the Regulation and Article 102 (2) of the implementing Regulation:

- (c) Article 75 of the Regulation and Article 102 (2) of the implementing Regulation:
- For the purposes of applying Article 113 (2) of the implementing Regulation:
  - (a) refund of benefits in kind incorrectly provided to workers on presentation of the certified statement provided for in Article 20 (2) of the implementing Regulation:
  - (b) refund of benefits in kind incorrectly provided to workers on presentation of the certified statement provided for in Article 62 (2) of the implementing Regulation:
- 10. For the purposes of applying Article 14d (3) of the Regulation:

AOK-Bundesverband (National Federation of Local Sickness Funds), Bonn 2;

Hauptverband der gewerblichen Berufsgenossenschaften (Federation of Professional and Trade Associations), St. Augustin;

Bundesanstalt für Arbeit (Federal Labour Office), Nürnberg.

Deutsche Verbindungsstelle Krankenversicherung — Ausland (German Liaison Centre for Sickness Insurance - Foreign), Bonn, by means of the compensation fund provided for in paragraph 5 of Section C of Annex VI to the Regulation;

Hauptverband der gewerblichen Berufsgenossenschaften (Federation of Professional and Trade Associations), St. Augustin.

the institution to which pension insurance contributions are paid or if the claim is made together with or after the pension claim the institution investigating the claim.

D. SPAIN

# **▼**M1

For the purposes of applying Article 17 of the Regulation in individual cases and Article 6 (1) (with the exception of the special agreement between seafarers and the Instituto social de la Marina (Institute for the Welfare of Seamen)), Article 11 (1), Article 11a, Article 12a, Article 13 (2) and (3), Article 14 (1), (2) and (3), and Article 109 of the implementing Regulation:

Tesoreria General de la Seguridad

## **▼**B

For the purposes of applying Article 102 (2) (except in respect of mariners and unemployment benefits), Article 110 and Article 113 (2) of the implementing Regulation:

Instituto Nacional de la Seguridad Social (National Institute of Social Security), Madrid.

Social (Social Security General Fund).

►<u>M3</u> 3. For the purposes of applying Article 38(1), Article 70(1), Article 85(2) and Article 86(2) of the implementing Regulation save in respect of mariners and for the last two Articles mentioned, save in respect of persons in the special scheme for military personnel: ◀

Direcciones Provinciales del Instituto Nacional de la Seguridad Social (Provincial Directorates of the National Institute of Social Security).

4. For the purposes of applying Article 6 (1) (special Agreement for mariners), Article 38 (1) (in respect of mariners), Article 70 (1), Article 80 (2), Article 81, Article 82 (2), Article 85 (2), Article 86 (2) and Article 102 (2) (except for unemployment benefits) of the implementing Regulation:

Direcciones provinciales del Instituto Social de la Marina (Provincial Directorates of the Mariners' Social Institute).

5. For the purposes of applying Article 102 (2) in respect of unemployment benefits:

Instituto Nacional de Empleo (National Institute for Employment), Madrid.

 For the purposes of applying Article 80 (2), Article 81 and Article 82 (2) of the implementing Regulation, in respect of unemployment benefits except for mariners:

Direcciones Provinciales des Instituto Nacional de Empleo (Provincial Directorates of the National Institute of Employment).

#### **▼**M3

7. For the purposes of applying Article 85(2) and Article 86(2) of the implementing Regulation in respect of family benefits for persons in the special scheme for military personnel:

La Dirección General de Personal del Ministerio de Defensa (Directorate-general for personnel, Ministry of Defence).

#### **▼**B

#### E. FRANCE

1. For the purposes of applying Article 6 (1) of the implementing Regulation:

Direction régionale de la sécurité sociale (Regional Directorate of Social Security).

- 2. For the purposes of applying Articles 11 (1) (a) and 12a of the implementing Regulation:
  - (a) Metropolitan France:

(i) general:

Caisse primaire d'assurance maladie (Local Sickness Insurance Fund),

(ii) agricultural scheme:

Caisse de mutualité sociale agricole (Agricultural Social Insurance Mutual Benefit Fund),

(iii) miners' scheme:

Société de secours minière (Miners' Relief Society),

(iv) mariners' scheme:

Section «Caisse de retraite des marins» du quartier des affaires maritimes (Mariners' Pension Fund, Department of the Maritime Affairs Division);

(b) Overseas departments:

(i) general:

Caisse générale de sécurtié sociale (General Social Security Fund),

(ii) for mariners:

Section «Caisse de retraite des marins» du quartier des affaires maritimes (Mariners' Pension Fund, Department of the Maritime Affairs Division).

3. For the purposes of applying Articles 11a (1) and 12a of the implementing Regulation:

Caisses mutuelles régionales (Regional Mutual Benefit Funds).

4. For the purposes of applying Articles 13 (2) and (3) and 14 (3) of the implementing Regulation:

Caisse primaire d'assurance maladie de la région parisienne (Local Sickness Insurance Fund of the Paris Region).

- 4a. For the purposes of applying Article 14c of the Regulation and Article 12a (7) and (8) of the implementing Regulation:
  - (a) Article 12a (7) of the implementing Regulation:
    - (i) employment in France and non-agricultural self-employment in another Member State:

Caisse mutuelle régionale (Regional Mutual Benefit Fund),

(ii) employment in France and agricultural self-employment in another Member State:

Caisse de mutualité sociale agricole (Agricultural Social Insurance Mutual Benefit Fund):

- (b) Article 12a (8) of the implementing Regulation:
  - (i) non-agricultural self-employment in France:

Caisse mutuelle régionale (Regional Mutual Benefit Fund),

(ii) agricultural self-employment in France:

Caisse de mutualité sociale agricole (Agricultural Social Insurance Mutual Benefit Fund);

(c) in the case of non-agricultural self-employment in France and employment in Luxembourg:

form E 101 shall be issued to the person concerned who shall submit it to the Regional Mutual Benefit Fund.

# **▼**<u>M2</u>

- 5. For the purposes of applying Articles 14(1)(b), 14a(1)(b) and 17 of the Regulation:
  - (i) in general:

Centre de sécurité sociale des travailleurs migrants (Social Security Centre for Migrant Workers),

(ii) agricultural schemes (employed and selfemployed persons):

Ministère de l'agriculture (Ministry of Agriculture), Paris.

#### **▼**B

6. For the purposes of applying Articles 80, 81, 82 (2) and 85 (2) of the implementing Regulation:

Direction départementale du travail et de la main-d'œuvre (Departmental Directorate of Labour and Manpower) of the place in which the employment for which the certified statement is requested in being pursued;

The local branch of the Agence nationale pour l'emploi (National Employment Office);

The town hall of the place of residence of the members of the family.

- 7. For the purposes of applying Article 84 of the implementing Regulation:
  - (a) total unemployment:

Association pour l'emploi dans l'industrie et le commerce (Assedic) (Association for Employment in Industry and Trade) of the place of residence of the person concerned;

### **▼**<u>B</u>

(b) partial unemployment:

Direction départementale du travail et de la main-d'œuvre (Departemental Directorate of Labour and Manpower) of the place of employment of the person concerned.

8. For the purposes of applying jointly Articles 36 and 63 of the Regulation and Article 102 of the implementing Regulation:

Centre de sécurité sociale des travailleurs migrants (Centre for the Social Security of Migrant Workers), Paris;

Association pour l'emploi dans l'industrie et le commerce (Assedic) (Association for Employment in Industry and Trade).

9. For the purposes of applying Article 113 (2) of the implementing Regulation:

Centre de sécurité sociale des travailleurs migrants (Social Security Centre of Migrant Workers), Paris.

#### F. GREECE

### **▼**M1

1. For the purposes of applying Article 6 (1) of the implementing Regulation:

Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων (ΙΚΑ), Αθήνα (Social Insurance Institute (ΙΚΑ)), Athens.

- 2. For the purposes of applying:
  - (a) Articles 14 (1), 14b (1) and the agreements pursuant to Article 17 of the Regulation, in conjunction with Article 11 of the implementing Regulation;
  - (b) Article 14 (2) (b) and the agreements pursuant to Article 17 of the Regulation, in conjunction with Article 12a of the implementing Regulation:
    - (i) in general:

(ii) for mariners:

Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων (ΙΚΑ), Αθήνα (Social Insurance Institute (ΙΚΑ)), Athens;

Ναυτικό Απομαχικό Ταμείο (NAT), Πειραιάς (Mariners' Retirement Fund (NAT)), Piraeus.

- 3. For the purposes of applying:
  - (a) Article 14a (1), Article 14b (2) and the agreements pursuant to Article 17 of the Regulation, in conjunction with Article 11 a of the implementing Regulation;
  - (b) Article 14a (2), Article 14c and the agreements pursuant to Article 17 of the Regulation, in conjunction with Article 12a of the implementing Regulation;
  - (c) Article 13 (2) and (3) and Article 14 (1) and (2) of the implementing Regulation:
    - (i) for employed persons:

Τδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων (ΙΚΑ), Αθήνα (Social Insurance Institute (ΙΚΑ)), Athens;

(ii) for self-employed persons:

(their particular insurance body),

more specifically:

owners of means of transport for public use:

Ταμείο Συντάξεων Αυτοκινητιστών (ΤΣΑ), Αθήνα (Drivers' Pension Fund (TSA)), Athens,

#### **▼**<u>M1</u>

- craftsmen and small traders: Ταμείο Επαγγελματιών και Βιοτεχνών Ελλάδος (TEBE), Αθήνα (Insurance Fund for Craftsmen and Small Traders (TEBE)), Athens, — traders: Ταμείο Ασφάλισης Εμπόρων (ΤΑΕ), Αθήνα (Traders' Insurance (TAE)), Athens, - tourist and shipping agents: Ταμείο Ασφάλισης Ναυτικών Πρακτόρων και Υπαλλήλων (ΤΑΝΠΥ), Πειραιάς (Insurance Fund for Shipping Agents and Employees (TANPY)), Piraeus. Ταμείο Νομικών, Αθήνα (Jurists' solicitors, lawyers and notaries: Fund), Athens, doctors, dentists, veterinarians and phar-Ταμείο Σύνταξης και Αυτασφάλισης macists: Υγειονομικών (ΤΣΑΥ), Αθήνα (Medical Personnel's Insurance and Pension Fund (TSAY)), Athens, Ταμείο Σύνταξης Μηχανικών και — engineers and architects: Εργοληπτών Δημοσίων Έργων (TΣΜΕΔΕ), Αθήνα (Pension Fund for Engineers and Public Works Contractors (TSMEDE)), Athens, staff of daily newspapers in Athens and Thessaloniki: Ταμείο Σύνταξης Προσωπικού Εφη-Αθήνας-Θεσσαλονίκης μερίδων (ΤΣΠΕΑΘ), Αθήνα (Pension Fund for Press Employees in Athens and Thessaloniki (TSPEATH)), Athens, proprietors of provincial daily newspapers and periodicals as well as journal-Ταμείο Ασφάλισης Ιδιοκτητών, Συνists: τακτών και Υπαλλήλων Τύπου (ΤΑΙ- $\Sigma YT), ~A\theta \acute{\eta} \nu \alpha$  (Insurance Fund for Press Proprietors, Editors and Employees (TAISYT)), Athens, — hoteliers: Ταμείο Πρόνοιας Ξενοδόχων, Αθήνα (Hoteliers' Provident Fund), Athens, — news vendors: Ταμείο Συντάξεων Εφημεριδοπωλών, Αθήνα-Θεσσαλονίκη (News Vendors' Pension Fund), Athens-Thessaloniki; (iii) for mariners: Ναυτικό Απομαχικό Ταμείο (NAT), Πειραιάς (Mariners' Retirement Fund (NAT)), Piraeus. For the purposes of applying Article 14c (3) of the Regulation: (a) in general: Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων (IKA), Αθήνα (Social Insurance Institute (IKA)), Athens; Ναυτικό Απομαχικό Ταμείο (ΝΑΤ), (b) for mariners: Πειραιάς (Mariners' Retirement Fund (NAT)), Piraeus. 5. For the purposes of applying Articles 80 (2), 82 (2) and 85 (2) of the implementing Regulation: Οργανισμός Απασχόλησης Εργατικού Δυναμικού (ΟΑΕΔ), Γλυφάδα (Labour Employment Organization (OAED)), Glyfada. For the purposes of applying Article 81 of the implementing Regulation: Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων (IKA), Αθήνα (Social Insurance Institute (IKA)), Athens.

For the purposes of applying Article 102 (2) of the

implementing Regulation:

#### **▼**<u>M1</u>

(a) family allowances, unemployment benefits:

Οργανισμός Απασχόλησης Εργατικού Δυναμικού (ΟΑΕΔ), Γλυφάδα (Labour Employment Organization (ΟΑΕΔ)), Glyfada;

(b) benefits for mariners:

Οίκος Ναύτου, Πειραιάς (Seamen's Home, Piraeus);

#### ▼M2

(c) Other benefits:

(i) for the employed, self-employed and local government employees:

Τδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων (Social Insurance Institute, Athens).

(ii) for civil servants:

Υπουργείο Υγείας και Πρόνοιας, Αθήνα (Ministry of Health and Welfare, Athens),

(iii) for military personnel on active service:

Υπουργείο Εθνικής Αμύνης, Αθήνα (Ministry of National Defence, Athens),

(iv) for military personnel on active service in the Harbour Guard:

Υπουργείο Εμπορικής Ναυτιλίας, Πειραιάς (Ministry of the Merchant Navy, Piraeus),

(v) for AEI and TEI students:

Υπουργείο Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων, Αθήνα (Ministry of Education and Religious Affairs, Athens).

#### **▼**M1

For the purposes of applying Article 110 of the implementing Regulation:

(a) family allowances, unemployment benefits:

Οργανισμός Απασχόλησης Εργατικού Δυναμικού (ΟΑΕΔ), Γλυφάδα (Labour Employment Organization (ΟΑΕD)), Glyfada;

(b) benefits for mariners:

Ναυτικό Απομαχικό Ταμείο (NAT), Πειραιάς (Mariners' Retirement Fund (NAT)), Piraeus;

(c) other benefits:

Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων (ΙΚΑ), Αθήνα (Social Insurance Institute (ΙΚΑ)), Athens.

9. For the purposes of applying Article 113 (2) of the implementing Regulation:

(a) benefits for mariners:

Ναυτικό Απομαχικό Ταμείο (NAT), Πειραιάς (Mariners' Retirement Fund (NAT)), Piraeus;

(b) other benefits:

Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων (ΙΚΑ), Αθήνα (Social Insurance Institute (ΙΚΑ)), Athens

#### **▼**B

#### G. IRELAND

- 1. For the purposes of applying Article 14c of the Regulation, Articles 6 (1), 11 (1), 11a (1), 12a, 13 (2) and (3), 14 (1), (2) and (3), 38 (1), 70 (1), 85 (2), 86 (2) and 91 (2) of the implementing Regulation:
- 2. For the purposes of applying Articles 80 (2), 81 and 82 (2) of the implementing Regulation:
- <u>M2</u> Department of Social, Community and Family Affairs, Dublin ◀.
- ► M2 Department of Social, Community and Family Affairs, Dublin ◀, including the provincial offices responsible for unemployment benefits.

3. (a) For the purposes of applying Articles 36 and 63 of the Regulation and Article 102 (2) of the implementing Regulation:

Department of Health, Dublin;

- (b) for the purposes of applying Article 70 of the Regulation and Article 102 (2) of the implementing Regulation:
- 4. (a) For the purposes of applying Article 110 of the implementing Regulation (for cash benefits):
  - (b) for the purposes of applying Articles 110 (for benefits in kind) and 113 (2) of the implementing Regulation:

▶ M2 Department of Social, Community and Family Affairs, Dublin ◀.

▶ M2 Department of Social, Community and Family Affairs, Dublin ◀;

Eastern Health Board, Dublin 8,

Midland Health Board, Tullamore, County Offaly,

Mid-Western Health Board, Limerick,

North-Eastern Health Board, Ceanannus Mor, County Meath,

North-Western Health Board, Manorhamilton, County Leitrim,

South Eastern Health Board, Kilkenny,

Southern Health Board, Cork,

Western Health Board, Galway.

#### H. ITALY

1. For the purposes of applying Article 6 (1) of the implementing Regulation:

Ministero del lavoro e della previdenza sociale (Ministry of Labour and Social Welfare), Roma.

2. For the purposes of applying Articles 11 (1), 13 (2) and (3) and 14 (1), (2) and (3) of the implementing Regulation:

Istituto nazionale della previdenza sociale (National Social Welfare Institution), provincial offices.

3. For the purposes of applying Articles 11a and 12a of the implementing Regulation:

for medical practitioners:

Ente nazionale di previdenza ed assistenza medici (National Welfare and Assistance Office for Medical Practitioners),

for pharmacists:

Ente nazionale di previdenza ed assistenza farmacisti (National Welfare and Assistance Office for Pharmacists),

for veterinarians:

Ente nazionale di previdenza ed assistenza veterinari (National Welfare and Assistance Office for Veterinarians),

#### **▼**M2

**V**R

for engineers and architects:

Cassa nazionale di previdenza per gli ingegneri ed architetti (National Welfare Fund for Engineers and Architects),

for surveyors:

Cassa nazionale di previdenza ed assistenza a favore dei geometri (National Welfare and Assistance Fund for Surveyors),

for solicitors and barristers:

Cassa nazionale di previdenza ed assistenza a favore degli avvocati e dei procuratori (National Welfare and Assistance Fund for Solicitors and Barristers)

for economists:

Cassa nazionale di previdenza ed assistenza a favore dei dottori commercialisti (National Welfare and Assistance Fund for Economists).

for accountants:

Cassa nazionale di previdenza ed assistenza a favore dei ragionieri e periti commerciali (National Welfare and Assistance Fund for Accountants),

for employment experts:

Ente nazionale di previdenza ed assistenza per i consulenti del lavoro (National Welfare and Assistance Office for Employment Experts),

for notaries:

Cassa nazionale notariato (National Fund for Notaries),

for customs agents:

Fondo di previdenza a favore degli spedizionieri dognali (Welfare Fund for Customs Agents).

4. For the purposes of applying Article 38 (1) of the implementing Regulation:

Istituto nazionale della previdenza sociale (National Social Welfare Institution), provincial offices.

5. For the purposes of applying Articles 80 (2), 81, 82 (2), 85 (2), 88 and 91 (2) of the implementing Regulation:

Istituto nazionale della previdenza sociale (National Social Welfare Institution), provincial offices.

6. For the purposes of applying Article 102 (2) of the implementing Regulation:

(a) refunds under Article 36 of the Regulation:

Ministero della sanità (Ministry of Health), Roma;

(b) refunds under Article 63 of the Regulation:

(i) benefits in kind:

Ministero della sanità (Ministry of Health), Roma,

(ii) prostheses and major appliances:

Istituto nazionale per l'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro (National Institution for Insurance against Accidents at Work), Roma;

(c) reimbursements under Article 70 of the Regula-

Istituto nazionale della previdenza sociale (National Social Welfare Institution), Roma.

7. For the purposes of applying Article 113 (2) of the implementing Regulation:

(a) sickness (including tuberculosis):

Ministero della sanità (Ministry of Health), Roma;

(b) accidents at work and occupational diseases:

(i) benefits in kind:

Ministero della sanità (Ministry of Health), Roma,

(ii) protheses and major appliances:

Istituto nazionale per l'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro (National Institution for Insurance against Accidents at Work), Roma.

#### I. LUXEMBOURG

 For the purposes of applying Article 14d (3) of the Regulation:

the competent authority for the relevant type of occupation pursued.

2. For the purposes of applying Article 6 (1) of the implementing Regulation:

the competent scheme for the relevant type of employment or self-employment last pursued in the Grand Duchy.

3. For the purposes of applying Articles 11 (1), 11a, 13 (2) and (3) and 14 (1), (2) and (3) of the implementing Regulation:

►<u>M2</u> Centre commun de la sécurité sociale (Joint Social Security Centre), Luxembourg ◀.

For the purposes of applying Articles 10b and 12a of the implementing Regulation:

Centre commun de la sécurité sociale (Joint Social Security Centre), Luxembourg.

For the purposes of applying Articles 80 (2), 81 and 82 (2) of the implementing Regulation:

Administration de l'emploi (Employment Office), Luxembourg.

For the purposes of applying Article 85 (2) of the implementing Regulation:

the sickness fund with which the person concerned was last insured.

- 7. For the purposes of applying Article 91 (2) of the implementing Regulation:
  - (a) Invalidity, old-age, death (pensions):
    - (i) for manual workers:

Établissement d'assurance contre la vieillesse et l'invalidité (Old-Age and Invalidity Insurance Institution), Luxembourg;

(ii) For clerical staff and members of the professions:

Caisse de pension des employés privés (Pension Fund for Clerical Staff and Self-Employed Members of the Professions), Luxembourg;

(iii) for self-employed persons engaged in a craft industry, in trading or in manufacture:

Caisse de pension des artisans, des commerçants et industriels, Luxembourg (Pension Fund for Craftsmen, Tradesmen and Manufacturers), Luxembourg;

(iv) for self-employed persons engaged in agriculture:

Caisse de pension agricole, Luxembourg (Agricultural Pension Fund), Luxem-

bourg;

(v) for the special schemes in the public sector:

the competent pension authority;

(b) Family benefits:

Caisse nationale des prestations familiales (National Family Benefits Fund), Luxembourg.

For the purposes of applying Article 102 (2) of the implementing Regulation:

(a) sickness and maternity:

Union des caisses de maladie (Sickness Funds' Association), Luxembourg;

(b) accidents at work:

Association d'assurance contre les accidents, section industrielle (Accident Insurance Association, Industrial Department), Luxembourg;

(c) unemployment:

Administration de l'emploi (Employment Office), Luxembourg.

For the purposes of applying Article 113 (2) of the

implementing Regulation:

Union des caisses de maladie (Sickness Funds' Association), Luxembourg;

(b) accidents at work:

(a) sickness and maternity:

Association d'assurance contre les accidents, section industrielle (Accident Insurance Association, Industrial Department), Luxembourg.

#### J. NETHERLANDS

For the purposes of applying Article 17 of the Regulation, and Articles 6 (1), 10b, 11 (1) and (2), 11a (1) and (2), 12a, 13 (2) and (3), and 14 (1) and (2) of the implementing Regulation:

Sociale verzekeringsbank (Social Security Bank), Amstelveen.

- For the purposes of applying Article 14 (3) of the implementing Regulation, in respect of auxiliary staff of the European Communities, who are not resident in the Netherlands (for benefits in kind only):
- 3. For the purposes of applying Article 82 (2) of the implementing Regulation:
- 4. For the purposes of applying Article 102 (2) of the implementing Regulation:
  - (a) refunds provided for in Articles 36 and 63 of the Regulation:
  - (b) refunds provided for in Article 70 of the Regulation:

Algemeen Netherlands Onderling Ziekenfonds (General Sickness Benefit Fund of the Netherlands), Utrecht.

► M2 Landelijk Instituut Sociale Verzekeringen (National Social Security Institution) via GAK Nederland BV, Amsterdam ◀.

Ziekenfondsraad (Sickness Funds Council), Amstelveen;

► M2 Landelijk Instituut Sociale Verzekeringen (National Social Security Institution) via GAK Nederland BV, Amsterdam ◀.

#### K. AUSTRIA

### **▼**M3

1. For the purposes of applying Article 14(1)(b), Article 14a(1)(b) and Article 17 of the Regulation:

Bundesminister fur Arbeit, Gesundheit und Soziales (Federal Minister for Labour, Health and Social Affairs) in agreement with the Bundesminister fur Umwelt, Jugend und Familie (Federal Minister for Environment, Youth and the Family); where special schemes for civil servants are concerned, there must also be agreement with the relevant public employer.

# **▼**M2

- 2. For the purpose of applying Articles 11, 11a, 12a, 13 and 14 of the implementing Regulation:
  - (a) When the person concerned is subject to Austrian legislation:

(b) In all other cases:

- the competent sickness insurance scheme;
- Hauptverband der österreichischen Versicherungsträger (Central Association of Austrian Social Insurance Institutions), Wien.
- For the application of Article 14d(3) of the Regulation:

the competent institution.

# **▼**B

- 4. For the purpose of applying Articles 38 (1) and 70 (1) of the implementing Regulation:
- Gebietskrankenkasse (Regional Fund for Sickness Insurance) competent for the place of residence of the members of the family.
- 5. For the purpose of applying Articles 80 (2), 81 and 82 (2) of the implementing Regulation:

Regionale Geschäftsstelle des Arbeitsmarktservice (Regional Office of the Labour Market Service) competent for the last place of residence or stay of the employed person or for the last place of employment.

#### **▼**M2

 For the purpose of applying Articles 85(2) and 86(2) of the implementing Regulation in relation to Karenzgeld (parental leave allowance):

Gebietskrankenkasse (Regional Health Insurance Fund) competent for the last place of residence or stay of the person concerned.

#### **▼**B

- 7. For the purpose of applying:
  - (a) Article 102 (2) of the implementing Regulation in relation to Articles 36 and 63 of the Regulation:

Hauptverband der österreichischen Sozialversicherungsträger (Main Association of Austrian Social Insurance Institutions), Wien.

(b) Article 102 (2) of the implementing Regulation in relation to Article 70 of the Regulation:

Landesgeschäftsstelle Wien des Arbeitsmarktservice (Regional Office of the Labour Market Service, Vienna).

- 8. For the purpose of applying Article 110 of the implementing Regulation:
- the competent institution, or
- . For the purpose of applying Article 113 (2) of the implementing Regulation:
- if there is no Austrian competent institution, the institution of the place of residence.

Hauptverband der österreichischen Sozialversicherungsträger (Main Association of Austrian Social Insurance Institutions), Wien, it being understood that the refund of the expenses for benefits in kind shall be made from contributions for sickness insurance of the pensioners received by the said Main Association.

#### L. PORTUGAL

#### **▼**M3

A. IN GENERAL:

#### **▼**B

#### I. MAINLAND

- For the purposes of applying Article 17 of the Regulation:
- ►<u>M1</u> Departamento de Relações Internacionais de Segurança Social (Department of International Relations for Social Security), Lisboa. ◀
- For the purposes of applying Article 11 (1) and Article 11a of the implementing Regulation:
- Centro Regional de Segurança Social (Regional Centre of Social Security) with which the seconded worker is insured.
- 3. For the purposes of applying Article 12a of the implementing Regulation:
- Centro Regional de Segurança Social (Regional Centre of Social Security) of the place where the worker is resident or insured, whichever applies.
- 4. For the purposes of applying Article 13 (2) of the implementing Regulation:
- ►<u>M1</u> Departamento de Relações Internacionais de Segurança Social (Department of International Relations for Social Security), Lisboa. ◀
- 5. For the purposes of applying Article 14 (1) and (2) of the implementing Regulation:
- ►<u>M1</u> Departamento de Relações Internacionais de Segurança Social (Department of International Relations for Social Security), Lisboa. ◀

6. For the purposes of applying Article 14 (3) of the implementing Regulation:

Centro Regional de Segurança Social (Regional Centre of Social Security), Lisboa.

7. For the purposes of applying Articles 28 (1), 29 (2) and (5), 30 (1) and (3) and 31 (1) (second sentence) of the implementing Regulation (with regard to the issuing of certificates):

Centro National de Pensoes (National Pensions Centre), Lisboa.

8. For the purposes of applying Article 25 (2), 38 (1), 70 (1), 82 (2) and 86 (2) of the implementing Regulation:

administrative authority of the place where the members of the family reside.

9. For the purposes of applying Article 17 (6) and (7), 18 (3), (4) and (6), 20, 21 (1), 22, 31 (1) (first sentence) and 34 (1) and (2) (first subparagraph) of the implementing Regulation (concerning the institution of the place of residence or the institution of the place of abode, whichever applies):

Administração Regional de Saúde (Regional Health Administration) of the place of residence or of abode of the person concerned.

10. For the purposes of applying Articles 80 (2), 81 and 85 (2) of the implementing Regulation:

Centro Regional de Segurança Social (Regional Centre of Social Security) with which the person concerned was previously last insured.

11. For the purposes of applying Article 102 (2) of the implementing Regulation:

►<u>M1</u> Departamento de Relações Internacionais de Segurança Social (Department of International Relations for Social Security), Lisboa. ◀

# II. AUTONOMOUS REGION OF MADEIRA

1. For the purposes of applying Article 17 of the Regulation:

Secretário Regional dos Assuntos Sociais (Regional Secretary of Social Affairs), Funchal.

2. For the purposes of applying Articles 11 (1) and 11a of the implementing Regulation:

Direcção Regional de Segurança Social (Regional Directorate of Social Security), Funchal.

3. For the purposes of applying Article 12a of the implementing Regulation:

Direcção Regional de Segurança Social (Regional Directorate of Social Security), Funchal.

4. For the purposes of applying Article 13 (2) and (3) and the implementing Regulation:

- ►<u>M1</u> Departamento de Relações Internacionais de Segurança Social (Department of International Relations for Social Security), Lisboa. ◀
- 5. For the purposes of applying Article 14 (1) and (2) of the implementing Regulation:
- ▶<u>M1</u> Departamento de Relações Internacionais de Segurança Social (Department of International Relations for Social Security), Lisboa. ◀
- 6. For the purposes of applying Article 14 (3) of the implementing Regulation:

Direcção Regional de Segurança Social (Regional Directorate of Social Security), Funchal.

7. For the purposes of applying Articles 28 (1), 29 (2) and (5), 30 (1) and (3) and 31 (1) (second sentence) of the implementing Regulation (with regard to the issuing of certificates):

8. For the purposes of applying Articles 25 (2), 38 (1), 70 (1), 82 (2) and 86 (2) of the implementing Regulation:

9. For the purposes of applying Articles 17 (6) and (7), 18 (3), (4) and (6), 20, 21 (1), 22, 31 (1) (first sentence) and 34 (1) and (2) (first subparagraph) of the implementing Regulation (concerning the institution of the place of residence or the institution of the place of abode, whichever applies):

10. For the purposes of applying Articles 80 (2), 81, 85 (2) of the implementing Regulation:

11. For the purposes of applying Article 102 (2) of the implementing Regulation:

Direcção Regional de Segurança Social (Regional Directorate of Social Security), Funchal.

administrative authority of the place where the members of the family reside.

Direcção Regional de Saúde Pública (Regional Directorate of Public Health), Funchal.

Direcção Regional de Segurança Social (Regional Directorate of Social Security), Funchal.

►<u>M1</u> Departamento de Relações Internacionais de Segurança Social (Department of International Relations for Social Security), Lisboa. ◀

#### III. AUTONOMOUS REGION OF THE AZORES

 For the purposes of applying Article 17 of the Regulation:

2. For the purposes of applying Articles 11 (1) and 11a of the implementing Regulation:

3. For the purposes of applying Article 12a of the implementing Regulation:

4. For the purposes of applying Article 13 (2) and (3) of the implementing Regulation:

5. For the purposes of applying Article 14 (1) and (2) of the implementing Regulation:

6. For the purposes of applying Article 14 (3) of the implementing Regulation:

7. For the purposes of applying Articles 28 (1), 29 (2) and (5), 30 (1) and (3) and 31 (1) (second sentence) of the implementing Regulation (with regard to the issuing of certificates):

Direcção Regional de Segurança Social (Regional Directorate of Social Security), Angra do Heroísmo.

Direcção Regional de Segurança Social (Regional Directorate of Social Security), Angra do Heroísmo.

Direcção Regional de Segurança Social (Regional Directorate of Social Security), Angra do Heroísmo.

►<u>M1</u> Departamento de Relações Internacionais de Segurança Social (Department of International Relations for Social Security), Lisboa. ◀

►<u>M1</u> Departamento de Relações Internacionais de Segurança Social (Department of International Relations for Social Security), Lisboa. ◀

Direcção Regional de Segurança Social (Regional Directorate of Social Security), Angra do Heroísmo.

Direcção Regional de Segurança Social (Regional Directorate of Social Security), Angra do Heroísmo.

8. For the purposes of applying Articles 25 (2), 38 (1), 70 (1), 82 (2) and 86 (2) of the implementing Regulation:

Administrative authority of the place where the members of the family reside.

9. For the purposes of applying Articles 17 (6) and (7), 18 (3), (4) and (6), 20, 21 (1), 22, 31 (1) (first sentence) and 34 (1) and (2) (first subparagraph) of the implementing Regulation (concerning the institution of the place of residence or the institution of the place of abode, whichever applies):

Direcção Regional de Saúde (Regional Health Directorate), Angra do Heroísmo.

10. For the purposes of applying Articles 80 (2), 81 and 85 (2) of the implementing Regulation.

Direcção Regional de Segurança Social (Regional Directorate of Social Security), Angra do Heroísmo.

11. For the purposes of applying Article 102 (2) of the implementing Regulation:

<u>M1</u> Departamento de Relações Internacionais de Segurança Social (Department of International Relations for Social Security), Lisboa. ◀

#### **▼**M3

- B. WITH REGARD TO THE SPECIAL SCHEME FOR CIVIL SERVANTS:
  - 1. For the purposes of applying Article 17 of the Regulation:

Departamento de Relações Internacionais de Segurança Social (Department of international social security relations), Lisboa.

2. For the purposes of applying Article 11(1) and Article 11a of the implementing Regulation:

Secretaria-Geral ou equivalente ou o departamento que exerça as funções de gestão dos recursos humanos no organismo a que está vinculado o funcionário destacado(General secretariat or equivalent or the department which is responsible for the management and administration of human resources in the body to which the posted civil servant is attached).

3. For the purposes of applying Article 12a of the implementing Regulation:

Secretaria-Geral ou equivalente ou o departamento que exerça as funções de gestão e administração dos recursos humanos no organismo a que o funcionário está vinculado (General secretariat or equivalent or the department which is responsible for the management and administration of human resources in the body to which the posted civil servant is attached).

4. For the purposes of applying Article 13(2) and (3) of the implementing Regulation:

Departamento de Relações Internacionais de Segurança Social (Department of international social security relations), Lisboa.

For the purposes of applying Article 14(3) of the implementing Regulation:

Secretaria-Geral ou equivalente ou o departamento que exerça as funções de gestão e administração dos recursos humanos no organismo a que o funcionário está vinculado (General secretariat or equivalent or the department which is responsible for the management and administration of human resources in the body to which the posted civil servant is attached).

#### **▼**<u>M3</u>

6. For the purposes of applying Article 28(1), Article 29(2) and (5), Article 30(1) and (3) and Article 31(1) (second sentence) of the implementing Regulation (as far as the submission of certificates is concerned):

Direcção-Geral de Protecção Social dos Funcionários e Agentes da Administração Pública (ADSE) (Directorate-general for social protection of civil servants and other civil service staff), Lisboa.

7. For the purposes of applying Article 25(2), Article 38(1), Article 70(1) and Article 86(2) of the implementing Regulation:

Autoridade administrativa do lugar de residência dos familiares (Administrative authority of the place where the members of the family reside).

8. For the purposes of applying Article 17(6) and (7), Article 18(3) and (6), Article 20, Article 21(1), Article 22, Article 31(1) (first sentence) and Article 34(1) and (2) (first subparagraph) of the implementing Regulation (concerning the institution of the place of residence or the institution of the place of abode, whichever applies):

Administração Regional de Saúde do lugar de residência ou de estada do interessado (Regional health authority of the place of residence or of abode of the person concerned).

9. For the purposes of applying Article 85(2) of the implementing Regulation:

Secretaria-Geral ou equivalente ou o departamento do último organismo a que o interessado esteve vinculado, que exerça as funções de gestão e administração dos recursos humanos (General secretariat or equivalent or the department of the last body to which the person concerned was attached, which is responsible for the management and administration of human resources).

10. For the purposes of applying Article 102(2) of the implementing Regulation:

Departamento de Relações Internacionais de Segurança Social (Department of international social security relations), Lisboa.

#### ₹B

#### M. FINLAND

- For the purpose of applying Articles 14 (1) b, 14a (1) (b) of the Regulation and Articles 11 (1), 11a (1), 12a, 13 (2) and (3) and 14 (1) and (2) of the implementing Regulation:
- Eläketurvakeskus Pensionsskyddscentralen (Central Pension Security Institute), Helsinki.
- For the purpose of applying Article 10b of the implementing Regulation:
- Kansaneläkelaitos Folkpensionsanstalten (Social Insurance Institution), Helsinki.
- 3. For the purpose of applying Articles 36 and 90 of the implementing Regulation:
- Kansaneläkelaitos Folkpensionsanstalten (Social Insurance Institution), Helsinki, and

Työeläkelaitokset (Employment Pension Institutions) and

Eläketurvakeskus — Pensionsskyddscentralen (Central Pension Security Institute), Helsinki.

4. For the purpose of applying Articles 37 (b) and 38 (1), 70 (1), 82 (2), 85 (2) and 86 (2) of the implementing Regulation:

Kansaneläkelaitos — Folkpensionsanstalten (Social Insurance Institution), Helsinki.

# **▼**M2

For the purpose of applying Article 41 of the implementing Regulation:

Eläketurvakeskus/Pensionsskyddscentralen (Central Pension Security Institute), Helsinki.

### **▼**B

For the purpose of applying Articles 80 and 81 of the implementing Regulation:

the competent unemployment fund in the case of earnings related unemployment benefits

Kansaneläkelaitos — Folkpensionsanstalten (Social Insurance Institution), Helsinki, in the case of basic unemployment benefits.

8. For the purpose of applying Articles 102 and 113 of the implementing Regulation:

Kansaneläkelaitos — Folkpensionsanstalten (Social Insurance Institution), Helsinki.

Tapaturmavakuutuslaitosetn Liitto — Olycksfallsförsäkringsanstalternas Förbund (Federation of Accident Insurance Institutions), Helsinki, in the case of accident insurance.

- 9. For the purpose of applying Article 110 of the implementing Regulation:
  - (a) Employment pensions:

Eläketurvakeskus — Pensionsskyddscentralen (Central Pension Security Institute), Helsinki, in the case of employment pensions;

(b) Accident at work, occupational diseases:

Tapaturmavakuutuslaitosten Liitto — Olycksfallsförsäkringsanstalternas Förbund (Federation of Accident Insurance Institutions), Helsinki, in the case of accident insurance;

(c) in other cases:

Kansaneläkelaitos — Folkpensionsanstalten (Social Insurance Institution), Helsinki.

#### N. SWEDEN

1. For the purpose of applying Articles 14 (1), 14a (1) 14b (1) and (2) of the Regulation and Articles 11 (1) (a) and 11 a (1) of the implementing Regulation:

The social insurance office with which the person concerned is insured.

2. For the purpose of applying Articles 14 (1) (b) and 14a (1) (b) in cases when a person is posted to Sweden:

The social insurance office at the place where the work is performed.

3. For the purpose of applying Articles 14b (1) and (2) in cases when a person is posted to Sweden for a period longer than 12 months:

Göteborgs allmänna försäkringskassa, sjöfartskontoret (Social Insurance Office of Gothenburg, Mariners' Section).

4. For the purpose of applying Articles 14 (2) and (3), 14a (2) and (3) of the Regulation:

The social insurance office of the place of residence

5. For the purpose of applying Articles 14a (4) of the Regulation and Articles 11 (1) (b), 11a (1) (b) and 12a (5), (6) and (7) (a) of the implementing Regulation:

6. For the purpose of applying Article 17 of the Regulation:

The social insurance office at the place where the work is performed.

- ►<u>M1</u> (a) The social insurance office at the place where the work is or will be performed and, where the work will be performed in another Member State, the social insurance office where the person is insured when the agreement is made, and ◀
  - (b) Riksförsäkringsverket

     (National Social Insurance
     Board) concerning categories
     of employed or self-employed persons.
- (a) Riksförsäkringsverket (National Social Insurance Board);
- (b) Arbetsmarknadsstyrelsen (National Labour Market Board), for unemployment benefits.

#### O. UNITED KINGDOM

1. For the purposes of applying Articles 14c, 14d (3) and 17 of the Regulation and Articles 6 (1), 11 (1), 11a (1), 12a, 13 (2) and (3), 14 (1), (2) and (3), and Articles 80 (2), 81, 82 (2) and 109 of the implementing Regulation:

7. For the purpose of applying Article 102 (2):

Great Britain:

Department of Social Security, Contributions Agency, Overseas Contributions, Newcastle-upon-Tyne NE98 1YX.

Northern Ireland:

Department of Health and Social Services, Northern Ireland Social Security Agency, Overseas Branch, Belfast BT1 1DX.

2. For the purposes of applying Articles 36 and 63 of the Regulation and Articles 8, 38 (1), 70 (1), 91 (2), 102 (2), 110 and 113 (2) of the implementing Regulation:

Great Britain:

Department of Social Security, Benefits Agency, Overseas Branch, Newcastle-upon-Tyne NE98 1YX.

Northern Ireland:

(except for Articles 36 and 63 of the Regulation and Article 102 (2) and Article 113 (2) of the implementing Regulation, for which see the section for Great Britain):

Department of Health and Social Services, Northern Ireland Social Security Agency, Overseas Branch, Belfast BT1 1DX.

3. For the purposes of applying Article 85 (2), Article 86 (2) and Article 89 (1) of the implementing Regulation:

Great Britain:

Department of Social Security, Benefits Agency, Child Benefit Centre, Newcastle-upon-Tyne NE88 1AA.

Northern Ireland:

Department of Health and Social Services, Northern Ireland Social Security Agency, Child Benefit Office, Belfast BT1 1SA.

# ANNEX 11 (A) (B) (7)

# SCHEMES REFERRED TO IN ARTICLE 35 (2) OF THE REGULATION

(Article 4 (11) of the implementing Regulation)

A. BELGIUM

Scheme extending insurance of medical treatment (benefits in kind) to self-employed persons.

B. DENMARK

None.

C. GERMANY

None.

D. SPAIN

None.

E. FRANCE

None.

F. GREECE

<b>▼</b> M2
-------------

**▼**<u>B</u>

G. IRELAND

None.

H. ITALY

None.

I. LUXEMBOURG

None.

J. NETHERLANDS

None.

K. AUSTRIA

None.

L. PORTUGAL

None.

M. FINLAND

None.

N. SWEDEN

None.

O. UNITED KINGDOM

None.

#### Appendix (1)

#### Article 95 (14)

Refund of benefits in kind provided under sickness and maternity insurance to pensioners and to members of their families who are not resident in a Member State under whose legislation they receive a pension and are entitled to benefits

- 1. The amount of the benefits in kind provided pursuant to Articles 28 (1) and 28a of the Regulation shall be refunded by the competent institutions to the institutions which provided the said benefits, on the basis of a lump sum which is as close as possible to the actual expenditure incurred.
- 2. The lump sum shall be determined by multiplying the annual average per capita cost by the average annual number of pensioners and members of their families to be taken into account and by reducing the resultant amount by 20 %.
- 3. The factors necessary for the calculation of the said lump sum shall be determined according to the following rules:
- (a) the average annual per capita cost shall be obtained for each Member State, by dividing the annual costs of the total benefits in kind provided by the institutions of that Member State to all pensioners whose pensions are payable under the legislation of that Member State, under the social security schemes to be taken into consideration and to members of their families, by the average annual number of pensioners and members of their families; the social security schemes to be taken into consideration for that purpose are specified in Annex 9;
- (b) in dealings between the institutions of two Member States, the average annual number of pensioners and members of their families to be taken into account shall be equal to the average annual number of pensioners and members of their families referred to in Article 28 (2) of the Regulation who, whilst residing in the territory of one of the Member States, are entitled to benefits in kind chargeable to the institution of the other Member State.
- 4. The number of pensioners and members of their families to be taken into account in accordance with paragraph 3 (b) shall be determined by means of a list kept for that purpose by the institution of the place of residence, based upon documentary evidence supplied by the competent institution of the rights of the persons concerned. In the event of any dispute, the observations of the institutions involved shall be submitted to the Audit Board provided for in Article 101 (3) of the implementing Regulation.
- 5. The Administrative Commission shall lay down the methods and procedures for determining the calculation factors referred to in paragraphs 3 and 4.
- 6. Two or more Member States or the competent authorities of those Member States may, after receiving the opinion of the Administrative Commission, agree to introduce other methods of assessing the amounts to be refunded.

<sup>(1)</sup> This Article shall apply from 1 January 1998. However, in relations with the French Republic, it shall apply from 1 January 2002.

#### Appendix

# LISTS OF ACTS AMENDING REGULATIONS (EEC) No 1408/71 AND (EEC) No 574/72

- A. Act of Accession of Spain and Portugal (OJ No L 302, 15, 11, 1985, P.23)
- B. Act of Accession of Austria, Finland and Sweden (OJ No C 241, 29. 8. 1994, p. 9) as adjusted by Council Decision 95/1/EC (OJ No L 1, 1. 1. 1995, p. 1)
- Made up to date by Council Regulation (EEC) No 2001/83 of 2 June 1983 (OJ No L 230, 22. 8. 1983, p. 6)
- 2. Council Regulation (EEC) No 1660/85 of 13 June 1985 amending Regulation (EEC) No 1408/71 on the application of social security schemes to employed persons, to self-employed persons and to members of their families moving within the Community and Regulation (EEC) No 574/72 laying down the procedure for implementing Regulation (EEC) No 1408/71 (OJ No L 160, 20. 6. 1985, p. 1; Spanish text: DO Edicion especial, 1985 (05.V4), p. 142; Portuguese text; OJ DO Edição Especial, 1985 (05.F4), p. 142; Swedish text: EGT, Specialutgåva 1994, område 05 (04), p. 61; Finnish text: EYVL:n erityispainos 1994, alue 05 (04), p.61)
- 3. Council Regulation (EEC) No 1661/85 of 13 June 1985 laying down the technical adaptations to the Community rules on social security for migrant workers with regard to Greenland (OJ No L 160, 20. 6. 1985, p. 7; Spanish text: DO Edicion especial, 1985 (05.04), p. 148; Portuguese text: OJ Edição Especial, 1985 (05.04), p. 148; Swedish text: EGT, Specialutgåva 1994, område 05 (04), p. 67; Finnish text: EYVL:n erityispainos 1994, alue 05 (04), p. 67)
- 4. Commission Regulation (EEC) No 513/86 of 26 February 1986 amending Annexes 1, 4, 5 and 6 to Council Regulation (EEC) No 574/72 laying down the procedure for implementing Regulation (EEC) No 1408/71 on the application of social security schemes to employed persons, to self-employed persons and to members of their families moving within the Community (OJ No L 51, 28. 2. 1986, p. 44; Swedish text: EGT, Specialutgåva 1994, område 05 (04), p. 73; Finnish text: EYVL:n erityispainos 1994, alue 05 (04), p. 73)
- 5. Council Regulation (EEC) No 3811/86 of 11 December 1986 amending Regulation (EEC) No 1408/71 on the application of social security schemes to employed persons, to self-employed persons and to members of their families moving within the Community and Regulation (EEC) No 574/72 laying down the procedure for implementing Regulation (EEC) No 1408/71 (OJ No L 355, 16. 12. 1986, p. 5; Swedish text: EGT, Specialutgåva 1994, område 05 (04), p. 86; Finnish text: EYVL:n erityispainos 1994, alue 05 (04), p. 86)
- 6. Council Regulation (EEC) No 1305/89 of 11 May 1989 amending Regulation (EEC) No 1408/71 on the application of social security schemes to employed persons, to self-employed persons and to members of their families moving within the Community and Regulation (EEC) No 574/72 laying down the procedure for implementing Regulation (EEC) No 1408/71 (OJ No L 131, 13. 5. 1985, p. 1; Swedish text: EGT, Specialutgåva 1994, område 05 (04), p. 143; Finnish text: EYVL:n erityispainos 1994, alue 05 (04), p. 143)
- 7. Council Regulation (EEC) No 2332/89 of 18 July 1989 amending Regulation (EEC) No 1408/71 on the application of social security schemes to employed persons, to self-employed persons and to members of their families moving within the Community and Regulation (EEC) No 574/72 laying down the procedure for implementing Regulation (EEC) No 1408/71 (OJ No L 224, 2. 8. 1989, p. 1; Swedish text: EGT, Specialutgåva 1994, område 05 (04), p. 154; Finnish text: EYVL:n erityispainos 1994, alue 05 (04), p. 154)
- 8. Council Regulation (EEC) No 3427/89 of 30 October 1989 amending Regulation (EEC) No 1408/71 on the application of social security schemes to employed persons, to self-employed persons and to members of their families moving within the Community and Regulation (EEC) No 574/72 laying down the procedure for implementing Regulation (EEC) No 1408/71 (OJ No L 331, 16. 11. 1989, p. 1; Swedish text: EGT, Specialutgåva 1994, område 05 (04), p. 165; Finnish text: EYVL:n erityispainos 1994, alue 05 (04), p. 165)

- Council Regulation (EEC) No 2195/91 of 25 June 1991 amending Regulation (EEC) No 1408/71 on the application of social security schemes to employed persons, to self-employed persons and to members of their families moving within the Community and Regulation (EEC) No 574/72 laying down the procedure for implementing Regulation (EEC) No 1408/71 (OJ No L 206, 29. 7. 1991, p. 2; Swedish text: EGT, Specialutgåva 1994, område 05 (05), p. 46; Finnish text: EYVL:n erityispainos 1994, alue 05 (05), p. 46)
- 10. Council Regulation (EEC) No 1247/92 of 30 April 1992 amending Regulation (EEC) No 1408/71 on the application of social security schemes to employed persons, to self-employed persons and to members of their families moving within the Community and Regulation (EEC) No 574/72 laying down the procedure for implementing Regulation (EEC) No 1408/71 (OJ No L 136, 19. 5. 1992, p. 1; Swedish text: EGT, Specialutgåva 1994, område 05 (05), p. 124; Finnish text: EYVL:n erityispainos 1994, alue 05 (05), p. 124)
- 11. Council Regulation (EEC) No 1248/92 of 30 April 1992 amending Regulation (EEC) No 1408/71 on the application of social security schemes to employed persons, to self-employed persons and to members of their families moving within the Community and Regulation (EEC) No 574/72 laying down the procedure for implementing Regulation (EEC) No 1408/71 (OJ No L 136, 19. 5. 1992, p. 7; Swedish text: EGT, Specialutgåva 1994, område 05 (05), p. 130; Finnish text: EYVL:n erityispainos 1994, alue 05 (05), p. 130)
- 12. Council Regulation (EEC) No 1249/92 of 30 April 1992 amending Regulation (EEC) No 1408/71 on the application of social security schemes to employed persons, to self-employed persons and to members of their families moving within the Community and Regulation (EEC) No 574/72 laying down the procedure for implementing Regulation (EEC) No 1408/71 (OJ No L 136, 19. 5. 1992, p. 28; Swedish text: EGT, Specialutgåva 1994, område 05 (05), p. 151; Finnish text: EYVL:n erityispainos 1994, alue 05 (05), p. 151)
- 13. Council Regulation (EEC) No 1945/93 of 30 June 1993 amending Regulation (EEC) No 1408/71 on the application of social security schemes to employed persons, to self-employed persons and to members of their families moving within the Community, Regulation (EEC) No 574/72 laying down the procedure for implementing Regulation (EEC) No 1408/71 and Regulation (EEC) No 1247/92 amending Regulation (EEC) No 1408/71 (OJ No L 181, 23. 7. 1993, p. 1; Swedish text: EGT, Specialutgåva 1994, område 05 (06), p. 63; Finnish text: EYVL:n erityispainos 1994, alue 05 (06), p. 63)
- 14. Council Regulation (EC) No 3095/95 of 22 December 1995 amending Regulation (EEC) No 1408/71 on the application of social security schemes to employed persons, to self-employed persons and to members of their families moving within the Community, Regulation (EEC) No 574/72 fixing the procedure for implementing Regulation (EEC) No 1408/71, Regulation (EEC) No 1247/92 amending Regulation (EEC) No 1408/71 and Regulation (EEC) No 1945/93 amending Regulation (EEC) No 1247/92 (OJ No L 335, 30. 12. 1995, p. 1)
- 15. Council Regulation (EC) No 3096/95 of 22 December 1995 amending Regulation (EEC) No 1408/71 on the application of social security schemes to employed persons, to self-employed persons and to members of their families moving within the Community and Regulation (EEC) No 574/72 laying down the procedure for implementing Regulation (EEC) No 1408/71 (OJ No L 335, 30. 12. 1995, p. 10)